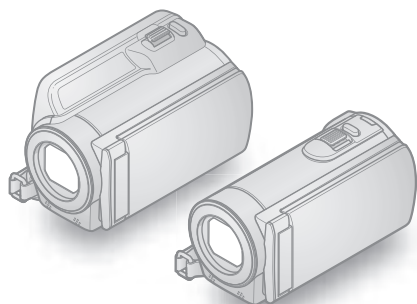


# SONY®



HDR-CX110E/CX115E/CX116E/  
CX150E/CX155E/XR150E/XR155E

Цифрова HD видеокамера

**Ръководство за експлоатация**

BG

**AVCHD HD MI**

  
MEMORY STICK™

 InfoLITHIUM™  
 V SERIES

Съдържание	9
Подготовка за експлоатация	12
Запис/ Възпроизвеждане	20
Правилно използване на видеокамерата	40
Запазване на движещи се изображения и снимки на външен носител	49
Персонализиране на видеокамерата	58
Допълнителна информация	80
Бърза справка	103

# НАПРУСАТ®

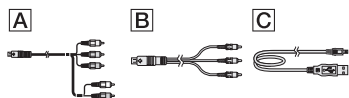
© 2010 Sony Corporation

# Първо прочетете това

## Приложени аксесоари

Цифрите в скоби показват броя на приложените аксесоари.

- Промениливи токът адаптер (1)
- Захранващ кабел (1)
- Компонентен аудио/видео кабел (1) **A**
- Свързващ A/V кабел (1) **B**
- USB кабел (1) **C**
- Комплект акумулаторни батерии NP-FV50 (1)
- CD-ROM "Handycam Application Software" (1)
  - Picture Motion Browser (софтуер, който включва "PMB ръководство")
- Ръководство за експлоатация (това ръководство) (1)

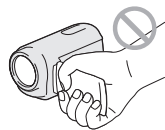


- Относно носителите, които можете да използвате с тази видеокамера, вижте стр. 18.

## Използване на видеокамерата

- Не задържайте видеокамерата за следните части и освен това не задържайте за капачетата на жаковете.

### LCD екран



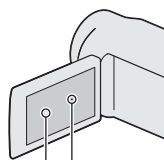
### Комплект батерии



- Видеокамерата не е защитена от прах и мръсотия и не е водоустойчива. Вижте "Предпазни мерки" (стр. 98).

## Опции в менюто, LCD панел, визьор и обектив

- Раздел от менюто, който е оцветен в сиво, не е достъпен при текущите условия на запис или възпроизвеждане.
- LCD екранът и визьорът са произведени по толкова високо прецизна технология, така че 99,99% от пикселите са ефективни. Въпреки това е възможно на LCD екрана и във визьора да се появят малки тъмни и/или ярки точки (бели, червени, сини или зелени на цвят). Появата им е нормална и е в резултат на производствения процес и по никакъв начин не засяга записа.



Черни точки

Бели, червени, сини или зелени точки

- Излагането на LCD екрана, визьора или обектива на директна слънчева светлина за продължителни периоди от време може да причини повреда.
- Не снимайте директно слънцето. Това може да повреди вашата видеокамера. Снимайте слънцето само при условия на намалена светлина, като например по зряч.

## Относно настройките за език

- За илюстрация на работните операции са използвани екранни указатели на различните езици. Променете езика, преди да използвате вашата видеокамера, ако това е необходимо (стр. 16).

## Относно записа

- За да осигурите сигурно действие на картата с памет, препоръчваме ви да нулирате картата посредством видеокамерата ви преди да започнете да я ползвате (стр. 74). Нулирането на картата с памет ще изтрие всички данни на картата необртно. Запазете важните за вас данни на компютъра ви и прочее.
- Преди да започнете да снимате, изпробвайте функцията запис, за да се уверите, че картата и звукът се записват без проблеми.

- Обезщетения, касаещи съдържанието на записа, не могат да бъдат предоставени, дори когато запис или възпроизвеждане е невъзможно, поради повреда на видеокамерата, записващия носител и т.н.
- Цветовете системи на телевизорите се различават в зависимост от стръжбата/региона. За да гледате вашите записи на телевизор, имате нужда от телевизионен апарат, базиран на системата PAL.
- Телевизионни програми, филми, видеокасети и други материали могат да бъдат със защитени авторски права. Непозволеното записване на такива материали може да бъде в противоречие със закона за защита на авторските права.

### Забележки относно възпроизвеждането

- Вашата видеокамера е съвместима с MPEG-4 AVC/H.264 High Profile за изображения с HD (висока разделителна способност) качество на изображението на вашата видеокамера посредством следните устройства;
  - Само устройства съвместими с AVCHD формат, които обаче не са съвместими с High Profile;
  - Устройства, които не са съвместими с AVCHD формат.
- Може да не успеете да възпроизведете нормално изображения, записани с други устройства. Също така може да не успеете да възпроизведете изображения записани с други устройства посредством вашата видеокамера.

### Дискове, записани с качество с висока разделителна способност (HD)

- Тази видеокамера записва материал в AVCHD формат, с качество с висока разделителна способност. DVD носител, съдържащ AVCHD материал, не трябва да се използва с плейъри и рекордери на DVD основа, защото DVD плейърът/рекордерът може да не извади носителя или да изтрие съдържанието без предупреждение. DVD носител, съдържащ AVCHD материал, може да бъде възпроизвеждан на съвместим Blu-ray Disc™ плейър/рекордер или на друго съвместимо устройство.

### Запазете всички данни за изображения

- Периодично запазвайте записаните изображения на външен носител, за да претовъртите потенциалната загуба на данни. Препоръчваме ви да запазвате изображенията на DVD диск, като използвате компютър. Можете да запазите изображенията и като използвате видеорекодер или DVD/HDD рекордер (стр. 51).
- Не можете да създадете AVCHD диск от данни на изображения записани посредством MENU (MENU) → [Show others] → [REC MODE] → (в категория [SHOOTING SET]) в положение [HD FX]. Запазете ги на блуреи диск или външен носител (стр. 49).

### Забележки за комплекта батерии/променливотоковия адаптер

- Уверете се, че сте отстранили комплекта батерии или променливотоковия адаптер след като изключите видеокамерата.
- Изключете променливотоковия адаптер от видеокамерата като задръжате и видеокамерата, и щекера.

### Забележки относно температурата на видеокамерата/батерията.

- Когато температурата на батерията или видеокамерата стане твърде висока или твърде ниска, може да не успеете да запишете или възпроизведете изображения, поради активирането на функции за защита на видеокамерата в такива моменти. В такъв случай на LCD дисплея и във визьора се появява индикатор (стр. 86).

### Когато видеокамерата е включена към компютър или друго устройство

- Не опитвайте да форматирате носителите на запис или видеокамерата посредством компютъра ви. Ако направите това, видеокамерата може да не функционира правилно.
- Когато свързвате видеокамерата към друго устройство посредством кабели за комуникация, уверете се, че сте свързали конектора по правилния начин. Използването на сила при поставяне на щекера в терминала може да доведе до неизправност на видеокамерата.

Ако не можете да записвате/възпроизведете изображения, извършете [MEDIA FORMAT]

- Ако извършвате продължително време запис/изпирване се получава фрагментация на изображенията. Изображенията не могат да бъдат запазени или записани. В този случай първо запазете изображенията на външен носител и след това извършете [MEDIA FORMAT] като докоснете [MENU] (MENU) → [Show others] → [MEDIA FORMAT] (в категория [MANAGE MEDIA]) → желан носител (HDR-CX116E/CX150E/CX155E/XR150E/XR155E) → [YES] → [YES] → [OK].

### Относно обектива Carl Zeiss

Вашата видеокамера е оборудвана с обектив Carl Zeiss, който е съвместна разработка на Carl Zeiss - Германия и Sony Corporation, и извежда изключително качествени изображения. Обективът използва измервателната система MTF за видеокамери и предоставя качеството, характерно за обективите на Carl Zeiss. Обективът на вашата видеокамера е с T\* покритие, което поддържа нежеланите отражения и пресъздава реалистично цветово поле. MTF е съкращение за модулационен трансферна функция (Modulation Transfer Function). Числовата стойност показва количеството светлина, което преминава от обекта през обектива.

### Забележки относно допълнителни аксесоари

- Препоръчваме ви да използвате оригинални Sony аксесоари.
- Оригиначните Sony аксесоари може да не са налични в търговската мрежа във някои страни/региони.

### Относно това ръководство, илюстрациите и екранните дисплеи

- Изображенията, използвани в това ръководство с обяснителна цел, са заснети с помощта на цифров фотоапарат и е възможно те да изглеждат различно на екрана на устройството. Освен това те са опростени или пресилени за по-лесно разбиране.
- Твърдият диск на вашата видеокамера (HDR-XR150E/XR155E) и вградената памет (HDR-CX116E/CX150E/CX155E) се наричат "носители" в това ръководство.
- В това ръководство DVD диск записан с висока разделителна способност на изображението (HD) се нарича AVCHD диск.

- Дизайнът и спецификациите на вашата видеокамера, както и аксесоарите ѝ подлежат на промяна без предупреждение.

### Потвърдете името на модела на вашата видеокамера

- Името на модела е указано в това ръководство когато има разлика в спецификациите между различните модели. Потвърдете името на модела на дъното на видеокамерата си.
- Основните разлики в спецификациите на тази серия са както следва:

	Медия за запис	Капацитет на вградената медия за запис	USB жак
HDR-CX110E	карта памет	-	вход/ изход
HDR-CX115E			само изход
HDR-CX116E	Вградена памет	8BG	само изход
HDR-CX150E	+ карта памет	16BG	вход/ изход
HDR-CX155E			само изход
HDR-XR150E	Вграден хард диск	120GB	вход/ изход
HDR-XR155E	+ карта памет		само изход

### Забележки относно употребата

- Не извършвайте следните операции. В противен случай е възможно носителят да се повреди, записаните изображения да се загубят или да се получат други повреди:
  - Не махайте картата с памет, когато лампичката за гостъп (стр. 19) свети или мига.
  - Не отстранявайте комплекта батерии или променливотоковия адаптер от видеокамерата, както и не изваждате видеокамерата на механични вибрации или сътресения, когато лампичките за режим [Movie] (Movie) / [Still] (стр. 21) или лампичката ACCESS (стр. 19) светят или мигат.

- Когато използвате ремък за рамо (продава се отделно), не притискайте видеокамерата в други предмети.
- Не използвайте видеокамерата на много шумни места

#### **Датчик за смущения (HDR-XR150E/ XR155E)**

- За защита на вградения твърд диск от удар или смущения, видеокамерата притежава функция с датчик за смущенията. Когато има смущения или ако устройството е в условия на безтегловност, възможно е шумът за защита на видеокамерата да се запише. Ако датчикът за смущения отчете повтарящи се смущения, възможно е записът/възпроизвеждането да бъдат прекратени.

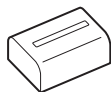
#### **Забележка относно използването на видеокамерата на високи места (HDR-XR150E/XR155E).**

- Не можете да използвате видеокамерата в области с ниско атмосферно налягане при надморска височина, която е по-голяма от 5,000 метра. Ако го направите, това може да повреди твърдия диск на вашата видеокамера.

# Работен поток

## Подготовка за работа (стр. 12)

Подгответе източника на хранване и картата памет.



## Запис на движещи се изображения и снимки (стр. 20)

Запис на филми → стр. 22

💡 Промяна на режима за запис (стр. 26)

💡 Очаквано време за запис (MEDIA INFO, стр. 74).

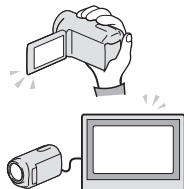
Заснемане на снимки → стр. 24.



## Възпроизвеждане на движещи се изображения и снимки

Възпроизвеждане на снимки и движещи се изображения на вашата видеокамера → (стр. 29).

Възпроизвеждане на движещи се изображения и снимки на свързания телевизор → (стр. 37).

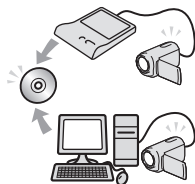


## Запазване на движещи се изображения и снимки

Запазване на движещи се изображения и снимки с помощта на компютър

Запазване на движещи се изображения и снимки на външен носител → (стр. 49)

Създаване на диск с помощта на DVD записващо/четящо устройство → (стр. 51).



## Изтриване на движещи се изображения и снимки (стр. 40)

Можете да освободите място за запис, като изтриете от вграденния твърд диск на устройството движещи се изображения и снимки, които сте запазили на друг носител.

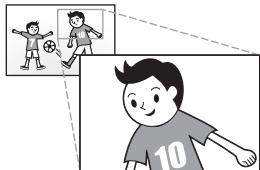




## ★ Стабилизиране на видеокамерата

Когато държите видеокамерата, поддържайте горната част на тялото си изправена, а ръцете си близо до тялото.

Функция SteadyShot е ефективна срещу разтърсвания на видеокамерата, въпреки това е важно да не местите видеокамерата.



## ★ еко увеличение

Увеличавайте бавно и плавно. И използвайте zoom (увеличение) постепенно. Силното увеличение на клипове може да измори очите на гледача.



## ★ Предизвикване на чувство за пространственост

Използвайте панорамна техника. Стабилизирайте се, поставете видеокамерата си в хоризонтално положение и местете горната част на тялото си бавно. Останете неподвижен за кратко в края на заснемането на всяка сцена, за да изглежда сцената устойчива.



## ★ Акцентиране върху клипове с описание

Опитайте да запишете и звук с клиповете си. Правете панорамно заснемане или говорете на обекта по време на заснемане. Опитайте да постигнете балансирано ниво на звука на гласовете, тъй като човекът, който записва е по-близо до микрофона, отколкото записвания човек.



## ★ Използване на аксесоари

Използвайте аксесоарите на видеокамерата добре. Например, използването на триножник може да направи прескачане на време в запис или да запише обекти при слабо осветление като например сцени при фейерверки или ношни гледки. Като носите винаги със себе си резервни батерии можете да продължите необезпокоявани записи си, без да се притеснявате от недостиг на батерия.

■ Удобни техники за работа

**Улявяне на изображения без много предварителни настройки**

INTELLIGENT AUTO (25)



**Дете на сцена под светлината на прожектор**

Приоритизиране на обекта 27  
SPOTLIGHT 65



**Запис на неподвижни изображения по време на запис на движещи се изображения**

Dual Rec 28  
Smile Shutter 28



**Запис в слабо осветена стая**

LOW LUX 68



**Фойерверки или залез в целия им блясък**

FIREWORKS 63  
SUNRISE&SUNSET 63



**Проверка на замаха ви при голф**

SMTH SLW REC 66





Първо прочетете това .....	2
Забележки относно употребата .....	4
Работен поток .....	6
Съвети за успешен запис .....	7

## ■ Подготовка за експлоатация

Стъпка 1: Зареждане на батерията .....	12
Стъпка 2: Включване на захранването, настройка на датата и часа .....	15
Промяна на езиковите настройки .....	16
Стъпка 3: Подготовка на носител на запис .....	17
Избор на носител на запис за клипове (HDR-CX116E/CX150E/CX155E/XR150E/ XR155E) .....	17
Избор на носител на запис за снимки (HDR-CX116E/CX150E/CX155E/XR150E/ XR155E) .....	18
Въвеждане на карта с памет .....	18

## ■ Запис/Възпроизвеждане

Запис .....	20
Запис на клипове .....	22
Запис на неподвижни изображения .....	24
Удобни функции за запис на клипове и снимки .....	25
Увеличение .....	25
По-добър автоматичен запис на изображения (INTELLIGENT AUTO) .....	25
Избор на висока разделителна способност за изображението (HD) или стандартна разделителна способност на изображението (STD) .....	26
Избор на режим за запис .....	26
Приоритизиране на обекта .....	27
Автоматично заснемане на усмивки (Smile Shutter) .....	28
Запис на неподвижни изображения с високо качество по време на запис на движещи се изображения (Dual Rec) .....	28
Запис в огледален режим .....	28
Възпроизвеждане посредством видеокамерата .....	29
Удобни функции за възпроизвеждане на клипове и снимки .....	32
Търсене на желано изображение по дата (Date Index) .....	32
Търсене на желана сцена по точка (Film Roll Index) .....	32
Търсене на желана сцена по лице (Face Index) .....	33
Възпроизвеждане на кратка част от заснети клипове (Highlight Playback) .....	33
Използване на функцията PB zoom .....	35
Възпроизвеждане на неподвижни изображения в последователност (Изреждане на кадри) .....	36

Възпроизвеждане на изображение на телевизор .....	37
Свързване към телевизор посредством [TV CONNECT Guide].....	37
Използване на "BRAVIA" Sync .....	39


## ■ Правилно използване на видеоканерата









Изтриване на движещи се изображения и снимки.....	40
Защита на записани клипове и снимки (Protect) .....	41
Разделяне на движещи се изображения .....	42
Запис на неподвижни изображения от движещо се изображение (HDR-CX116E/ CX150E/CX155E/XR150E/XR155E) .....	43
Презапис./копиране на клипове и снимки от възрадената памет на карта с памет (HDR-CX116E/CX150E/CX155E/XR150E/XR155E) .....	44
Презапис на клипове .....	44
Копиране на снимки.....	45
Използване на плейлист за клипове .....	46
Създаване на плейлист .....	46
Възпроизвеждане на плейлист .....	47

## ■ Запазване на изображения на външен носител на запис


Запазване на изображения на външен носител (DIRECT COPY).....	49
Създаване на диск с DVD рекордер.....	51
Избор на метод за създаване на диск.....	51
Създаване на диск с DVD рекордер, DVDirect Express.....	52
Създаване на диск с висока разделителна способност (HD) с DVD рекордер различен от DVDirect Express .....	55
Създаване на диск със стандартна разделителна способност (STD) с DVD рекордер различен от DVDirect Express .....	56

## ■ Персонализиране на вашата видеоканера

Използване на менюта .....	58
Работни менюта .....	58
Използване на MY MENU .....	59
Използване на  OPTION MENU .....	60
Списъци с менюта.....	61

 MANUAL SETTINGS (Опции за регулиране условията на сцените).....	63
 SHOOTING SET (Опции за персонализирано заснемане).....	67
 PHOTO SETTINGS (Опции за запис на неподвижни изображения).....	71
 PLAYBACK (Опции за възпроизвеждане).....	72
 EDIT (Опции за редакция).....	73
 OTHERS (Опции за групи настройки).....	74
 MANAGE MEDIA (Опции за носители на записа).....	74
 GENERAL SET (Други опции за настройки).....	76

## Допълнителна информация

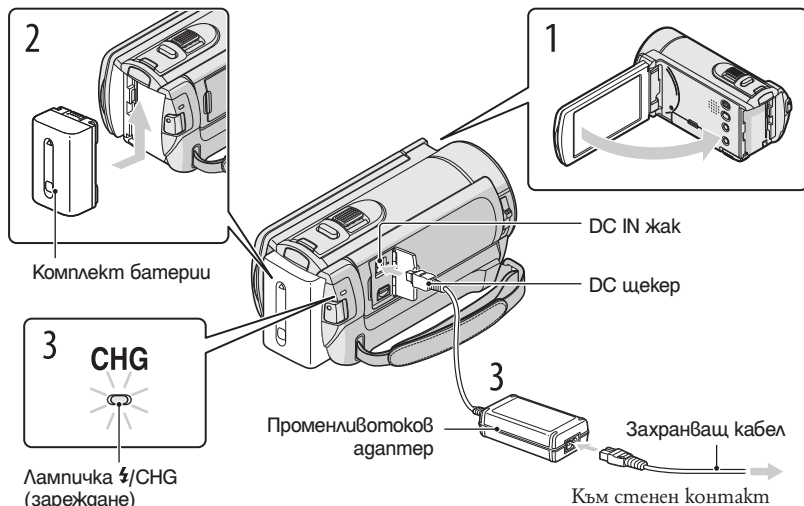
 Отстраняване на проблеми .....	80
Дисплей за самодиагностика/Предупредителни индикатори.....	86
Време за запис на клипове/оставащ брой възможни за запис изображения .....	90
Очаквано време за запис и възпроизвеждане с всяка батерия.....	90
Очаквано време за запис на клипове .....	90
Очаквано време за запис на снимки .....	92
Използване на видеокамерата в чужбина граница .....	93
Поддръжка и предпазни мерки .....	95
Относно AVCHD формат .....	95
Относно "Memory Stick".....	95
Относно комплекта батерии "InfoLITHIUM".....	97
Относно x.v.Color.....	98
Относно поддръжката на вашата видеокамера .....	98

## Бърза справка

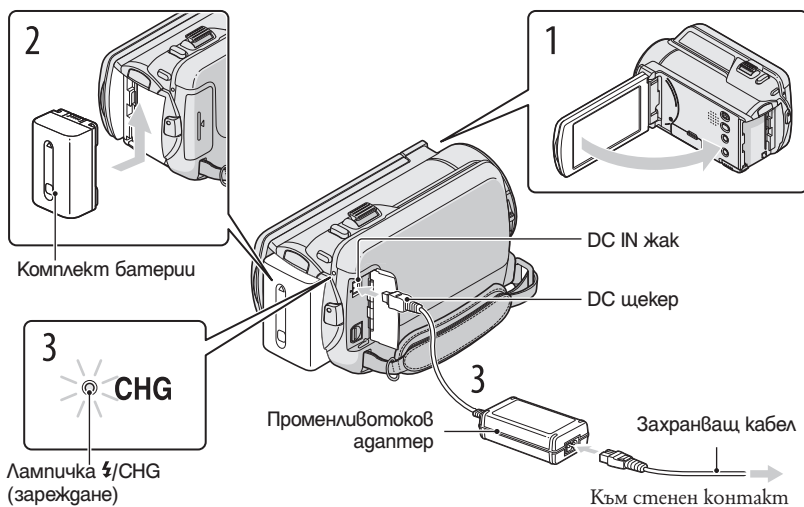
Индикатори на екрана.....	103
Част и индикатори.....	104
Азбучен указател .....	107

## Стъпка 1: Зареждане на комплекта батерии

HDR-CX110E/CX115E/CX116E/CX150E/CX155E



HDR-XR150E/XR155E



Можете да зареждате комплекта батерии “InfoLITHIUM” (серия V) след като го прикрепите към вашата видеокамера.

#### ⓘ Забележка

- Не можете да прикрепите комплект батерии “InfoLITHIUM”, различен от серия V, към вашата видеокамера.

1

Изключете вашата видеокамера, като затворите LCD панела.

2

Прикрепете комплекта батерии, като изравните терминалите на батерията и плъзнете батерията по посока на стрелката, докато чуете щракване.

3

Свържете кабела на захранването и променливотоковия адаптер към вашата видеокамера и стенния контакт.

- Изравнете обозначението ▲ на DC шекара с това на DC IN жака.  
Лампичката CHG (charge) за зареждането светва и зареждането започва. Когато батериите са напълно заредени, лампичката за зареждането угасва.

4

Когато батерията се зареди, изключете променливотоковия адаптер от жака DC IN на вашата видеокамера.

#### 💡 Съвети

- Вижте стр. 90 относно времето за зареждане, запис и възпроизвеждане.
- Когато включите вашата видеокамера, можете да проверите индикатора, намиращ се в горния ляв ъгъл на екрана, за да установите приблизителното оставащо количество заряд в батерията.

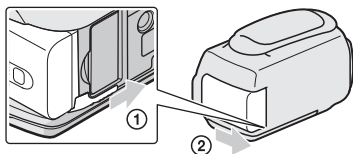
#### Времеза зареждане

Комплект батерии	Време за зареждане
NP-FV50 (приложен)	155
NP-FV70	195
NP-FV100	390

- Времената за измерени при температура 25 градуса по Целзий.  
Препоръчваме ви да заснемате при температура от 10 до 30 градуса по Целзий.

## За да извадите комплекта батерии

Затворете LCD екрана. Натиснете бутон PUSH (освобождение на батериите) (1) и извадете комплекта батерии (2) по посока на стрелката.



## За да използвате мрежата от 220 V като източник на захранване



Извършете същите връзки като описаните в “Стъпка 1: Зареждане на комплекта батерии”.

Дори и да е прикачен, комплектът батерии не се разрежда.

## Зареждане на батериите зад граница

Можете да заредите батериите в която и да е страна/регион като използвате приложения променливотоков адаптер в ограничение AC 100 V – 240 V, 50 Hz/60 Hz обхват.

## Забележки за комплекта батерии и променливотоковия адаптер

- Преди да смените комплекта батерии или да отстраните променливотоковия адаптер от устройството, затворете LCD екрана и се уверете, че лампичките –  (движещо се изображение) /  (снимка) (стр. 21) и лампичката за достъп (стр. 19) не светят.
- Лампичката за зареждане примизва по време на зареждане при следните условия:
  - Батерията не е поставена правилно;
  - Батерията е повредена;
  - Температурата на батерията е твърде ниска.
    - Отстранете батерията от видеокамерата и я поставете на топло място.
  - Температурата на батерията е твърде висока.
    - Отстранете батерията от видеокамерата и я поставете на хладно място.
- Не ви препоръчваме на използвате NP-FV30, която позволява доста късни времена на запис и възпроизвеждане за видеокамерата ви.
- В настройката по подразбиране захранването се изключва автоматично, ако оставите видеокамерата без да извършвате операция с нея за приблизително 5 минути; по този начин се пести захранването на батерията ([A.SHUT OFF]) стр.78.

## Относно променливотоковия адаптер

- Когато използвате променливотоковия адаптер, включвайте го в намиращ се наблизо стъпен контакт на мрежата. Ако възникне проблем с видеокамерата, изключете щепсела от мрежата по възможно най-бързия начин, за да прекъснете захранването.
- Не използвайте променливотоковия адаптер, ако видеокамерата е поставена в тясно пространство, например между стената и някаква мебел.
- Не допускате метални предмети да установят контакт с металните части на щекера за постоянен ток на променливотоковия адаптер. Това може да причини повреда.

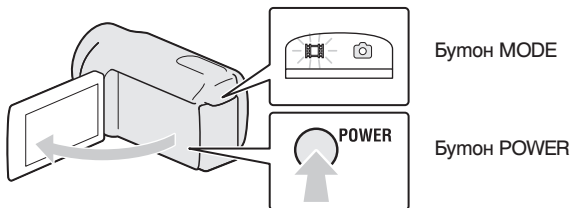
## Стъпка 2: Включване на захранването и сверяване на датата и часа

1

Отворете LCD екрана на вашата видеокамера.

Капакът на обектива се отваря и вашата видеокамера се включва.

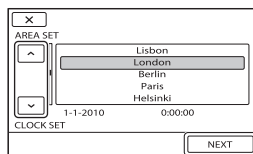
- За да включите вашата видеокамера, когато LCD екранът е отворен, натиснете POWER.



2

Изберете желаната географска област с помощта на / и след това докоснете [NEXT].

Докоснете бутона на LCD екрана.

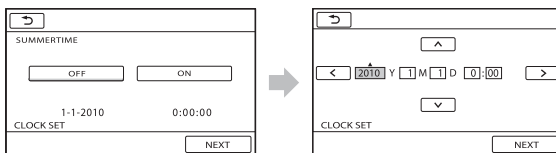


- За да зададете датата и часа отново, докоснете **MENU** (MENU) → [Show others] → [CLOCK/ LANG] (в категория [GENERAL SET] → [CLOCK SET]. Когато опцията не е изведена на екрана, докоснете / , докато опцията се изведе.



3

Задайте [SUMMERTIME], датата и часа, след това докоснете **OK**. Часовникът се стартира.


- Ако зададете [SUMMERTIME] в положение [ON], часовникът преминава 1 час напред.



#### Ⓜ Забележки

- Датата и часът не се извеждат по време на запис, но автоматично се записват на носителя и могат да бъдат изведени при възпроизвеждане. За да изведете датата и часа, докоснете **MENU** (MENU) → [Show others] → **▶** [PLAYBACK SET] (в категория [PLAYBACK]) → [DATA CODE] → [DATE/TIME] → **OK** → **↶** → **✕**.
- Можете да изключите звуковия сигнал, като докоснете **MENU** (MENU) → [Show others] → [SOUND/DISP SET] (в категория  [GENERAL SET]) → [BEEP] → [OFF] → **OK** → **↶** → **✕**.
- Ако бутонът , който сте докоснали не реагира правилно, калибрирайте панела с докосване (стр. 99).



#### За да изключите захранването

Затворете LCD екрана. Лампичката  (движещо се изображение) мига няколко секунди, след което видеокамерата се изключва.

#### Ⓜ Съвети

- Можете да изключите вашата видеокамера, като натиснете POWER.
- Когато [POWER ON BY LCD] (стр. 78) е в положение [OFF], изключете видеокамерата като натиснете POWER.

### Промяна на настройките на езика

Можете да промените изписването на съобщенията на екрана, като изберете език. Докоснете **MENU** (MENU) → [Show others] → [CLOCK/ LANG] (в категория  [GENERAL SET]) → [LANGUAGE SET] → желан език → **OK** → **↶** → **✕**.



## Стъпка 3: Подготовка на носител на запис

Носителят за запис, който може да се използва се различава в зависимост от видеокамерата ви. Следните иконки се извеждат на екрана на видеокамерата ви.

HDR-CX300E/CX305E/CX350E/  
CX350VE/CX370E



карта с памет

HDR-XR350E/XR350VE



вградена  
памет\*



карта с памет



хардγουк\*



карта с памет

\* В настройките по подразбиране, снимките и клиповете се записват на този носител на запис. Можете да извършите запис, възпроизвеждане и редакция на избрания носител.


### Съвети

- Вижте стр. 90 за време за запис на клипове.
- Вижте стр. 92 за време за запис на снимки.

Избор на носител на запис за клипове (HDR-CX116E/CX150E/CX155E/  
XR150E/XR155E)

- 1 Докоснете **MENU** (MENU) → [Show others] → [MEDIA SETTINGS] → (в камерата) [MANAGE MEDIA] → [MOVIE MEDIA SET]  
Появява се екран [MOVIE MEDIA SET].
- 2 Докоснете желания носител за запис
- 3 Докоснете [YES] → **OK**.  
Носителят за запис се променя.

## Избор на носител на запис за снимки

1 Докоснете **MENU** (MENU) → [Show others] →  [MEDIA SETTINGS] → (в категория [MANAGE MEDIA]) [PHOTOMEDIA SET]  
Появява се екран [PHOTOMEDIA SET].

2 Докоснете желания носител за запис

3 Докоснете [YES] → **OK**.  
Носителят за запис се променя.



- Иконката, която се извежда се различава според модела.

### За да проверите настройките на носителя за запис

В режим за запис на кли или режим за запис на снимки, иконката на избрания носител на запис се извежда в горния десен ъгъл на екрана.

## Поставяне на карта с памет

### ⓘ Забелжки

- Настройте носителя на запис в позиция [MEMORY CARD], за да запишете клипове и/или снимки на картата с памет (HDR-CX116E/CX150E/CX155E/XR150E/XR155E).

### Видове карти с памет, които можете да използвате с вашата видеокамера

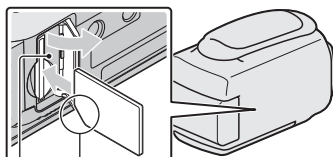
- С вашата видеокамера можете да използвате само “Memory Stick PRO Duo” (Mark 2) носител, “Memory Stick PRO-HG Duo” носител, SD карта с памет (Class 4 или по-бърза) и SDHC картс с памет (Class 4 или по-бърза). С тази видеокамета не може те да използвате мултимедийна карта.
- В това упътване “Memory Stick PRO Duo” (Mark 2) и “Memory Stick PRO-HG Duo” се наричат просто “Memory Stick PRO Duo” носители.
- Можете да използвате карти с памет до 32 GB.

"Memory Stick PRO Duo" носител / "Memory Stick PRO-HG Duo" носител  
(Може да използвате този размер с вашата видеокамера.)



- "Memory Stick PRO Duo" може да бъде използван само с "Memory Stick PRO"-съвместимо оборудване.
- Не прикрепяйте етикети или подобни на "Memory Stick PRO Duo"

Отворете капачето и поставете картата с памет с отрязания ръб в указаната посока докато чуete щракване.



Посока на отрязания ръб

Лампичка за достъп

На LCD екрана се извежда екранът [Create a new Image Database File.], когато зарегите нова карта с памет. В този случай натиснете [YES]. Ако записвате само снимки на картата с памет, натиснете [NO].

- Потвърдете посоката на картата с памет. Ако поставите картата с памет с помощта на сила в погрешна посока, това може да причини неизправност на самия носител, на гнездото за карта памет или да повреди данните с изображение.

#### ⓘ Забележки

- Ако се изведе съобщението [Failed to create a new Image Database File. It may be possible that there is not enough free space.], форматирайте картата с памет като докоснете **MENU** (MENU) → [Show others] → [MEDIA FORMAT] → (в категория [MEDIA MANAGE] (HDR-CX116E/CX150E/CX155E/XR150E/XR155E)) → [MEMORY CARD] → [YES] → [YES] → **OK**

#### За да отстраните картата с памет

Отворете капачето и леко натиснете картата с памет веднъж.

- Не отваряйте капачето по време на запис.
- Когато поставяте и отстранявате картата с памет, внимавайте картата да не падне.

## Запис

В настройката по подразбиране, сдвижените се изображения се записват на твърдия диск с качество с висока разделителна способност (HD).

HDR-CX110E/CX115E: Карта с памет

HDR-CX116E/CX150E/CX155E: Вградена памет

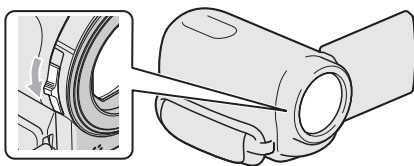
HDR-XR150E/XR155E: Харддиск

### Съвети

За да промените носителя на запис вижте стр. 17 (HDR-CX116E/CX150E/CX155E/XR150E/XR155E).

За да отворите капачето на обектива

Преместете капачето LENS COVER.



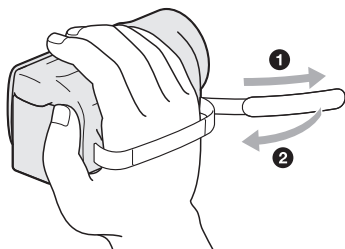
### Съвети

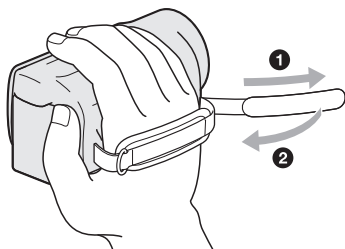
• Когато приключите със записа или когато възпроизвеждате затворете капачето на обектива.

1

Затегнете ремъка за захващане.

HDR-CX110E/CX115E/CX116E/CX150E/CX155E



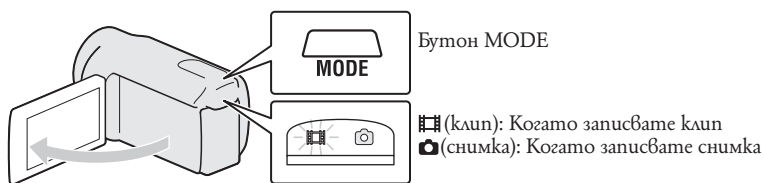


## 2

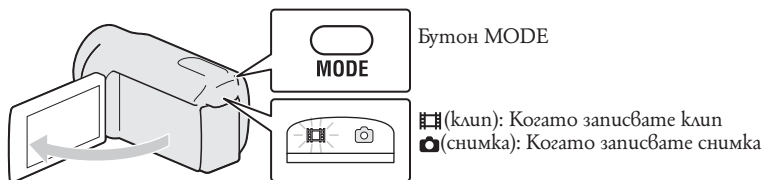
Отворете LCD екрана на вашата видеокамера.

Обективът се отваря и вашата видеокамера се включва.

- За да включите вашата видеокамера, когато LCD екранът вече е отворен, натиснете POWER (стр. 15)
- Можете да промените режимите на запис като натиснете MODE. Натиснете MODE, за да светне желаната лампичка за запис.



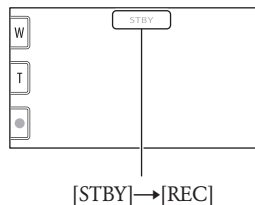
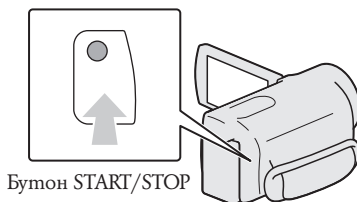
HDR-XR150E/XR155E



## Запис на клипове

Натиснете **START/STOP**, за да започнете запис.

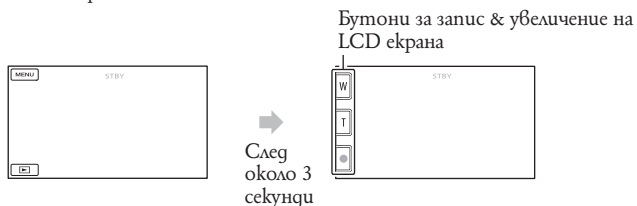
- Можете да започнете запис като натиснете символ ● в долния ляв ъгъл на LCD екрана.



За да спрете записа, отново натиснете **START/STOP**.

- Можете да спрете запис като натиснете символ ● в долния ляв ъгъл на LCD екрана.

- Иконките и индикаторите на LCD панела ще се изведат за около 3 секунди, след това ще изчезнат, след като сте включили видеокамерата или сте прехвърлили режимите на запис (на клип/неподвижни изображения)/възпроизвеждане. За да изведете иконките и индикаторите отново, докоснете където и да е на екрана освен бутони за запис и увеличение на LCD екрана.



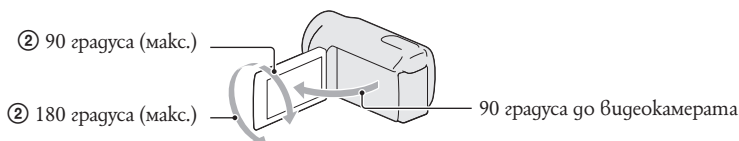
### ⓘ Забележки

- Ако затворите LCD екрана по време на запис, видеокамерата спира записа.
- Максималното продължително време за запис на клипове непрекъснато е 13 часа.
- Когато клип надвишава 2 GB, автоматично се създава следващ файл за клип.
- След като включите видеокамерата ще отнеме няколко секунди преди да можете да стартирате запис. През това време няма да можете да работите с видеокамерата.

- Следните статуси ще бъдат обозначени ако все още се записват данни върху носителя на записа след като записът е приключил. През това време не упражнявайте натиск и не излагайте на вибрации видеокамерата и не отстранявайте батерията и променливотоковия адаптер.
  - Лампичката за достъп свети или примизва (стр. 19).
  - Иконката за носител за запис в горния ляв ъгъл на LCD екрана примизва.

### 🔊 Съвети

- Вижте стр. 90 за времето за запис на клипове.
- Можете да запишете снимки по време на запис на клипове като натиснете бутон PHOTO докрай (Dual Rec, стр. 28).
- Когато бъде засечено лице, около него се появява бяла рамка и качеството на заснемане се оптимизира (FACE DETECTION, стр. 68).
- Можете да определите приоритет за лице като го докоснете (стр. 27).
- В настройките по подрабиране, снимката се записва автоматично, когато видеокамерата засече усмивка върху лице по време на запис на клип (Smile Shutter, стр. 28).
- Можете да избадите неподвижни изображения от заснети клипове (HDR-CX116E/CX150E/CX155E/XR150E/XR155E) (стр. 43).
- Можете да проверите времето за запис, оставащият капацитет и т.н. като докоснете **MENU** (MENU) → [Show others] → [MEDIA INFO] (в категория [🔍 MEDIA MANAGE]).
- LCD екранът на вашата видеокамера може да изведе изображения за запис на целия екран (дисплей с пълн набор пиксели). Въпреки това, това може да доведе до отрязване на горните, долни, леви и десни краища на изображението, когато възпроизвеждате на телевизионен екран, който не е съвместим с извеждане на пълн набор пиксели. В този случай настройте [GUIDEFAME] в положение [ON] (стр. 67) и запишете изображенията като използвате външната рамка на дисплея за упътване.
- За да настроите ъгъла на LCD панела, първо отворете LCD панела на 90 градуса от видеокамерата (1) и след това резулирайте ъгъла (2).



- **SH** STEADYSHOT е в положение [ACTIVE] в настройка по подрабиране.

### Код за данни по време на запис


Датата на запис, часа и условията, както и координатите се записват автоматично на носител за запис. Те не се извеждат по време на запис. Въпреки това можете да ги прегледате в [DATA CODE] по време на възпроизвеждане. За да ги изведете, докоснете **MENU** (MENU) → [Show others] → [PLAYBACK SET] (в категория [🔍 PLAYBACK]) → [DATA CODE] → желана настройка **OK** → **↩** → **✕**.


## Запис на снимки

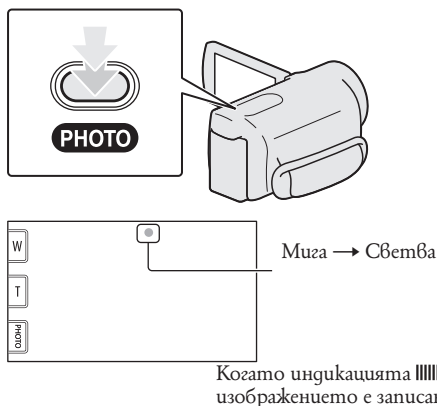
В настройката по подразбиране, снимките се записват на следния носител:  
HDR-CX300E/CX305E/CX350E/CX350VE/CX370E: Възражена памет  
HDR-XR350E/XR350VE: Харддиск

### Съвети





- За да промените носителя на запис вижте стр. 17.

- 1 Натиснете **MODE**, за да включите лампичката  (Снимка).  
LCD екранът се сменя в режим заснемане на неподвижни изображения и съотношението става 4:3.

- 2 Лек натиснете **PHOTO**, за да фокусирате, след това натиснете докрай.  
• Можете да записвате снимки също като докоснете индикация  на LCD екрана.



### Съвети

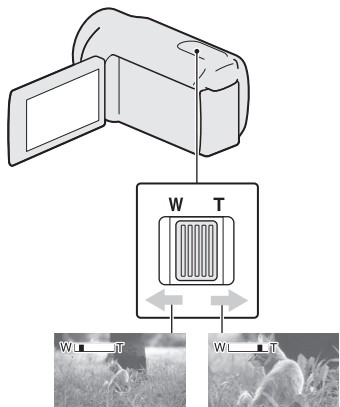
- Можете да проверите броя на изображенията, които могат да се запишат на LCD екрана (стр. 92).
- За да промените размера на изображението, докоснете **MENU** (MENU) → [Show others] →  [IMAGE SIZE] (в категорията  [PHOTO SETTINGS] → желана настройка → **OK** →  **X**.
- Не можете да записвате снимки, докато е изведена индикацията .



# Полезни функции за запис на клипове и снимки

## Използване на функцията zoom

Можете да зададете увеличение до 25 пъти от оригиналния размер на изображението, което използвате лостчето zoom. Можете да увеличавате също и посредством бутоните **[W]/[T]** в LCD рамката.



Обектът изглежда по-отдалечен: (Широк ъгъл)

Обектът изглежда по-близо: (Телеснимка)

За бавно увеличение леко преместете лостчето за функцията zoom. Преместете го повече, за да постигнете по-бързо увеличение.

## ⚡ Забелжки

- Не махайте пръста си от лостчето за функцията zoom докато работите с него. Ако го направите, възможно е звукът от движение на лостчето също да се запише.
- Не можете да променяте скоростта на увеличение с бутоните **[W]/[T]** на LCD рамката.
- За да се получи ясен фокус минималното разстояние между камерата и обекта е около 1 cm за широкоъгълен режим и около 80 cm за телеснимка.

## 💡 Съвети

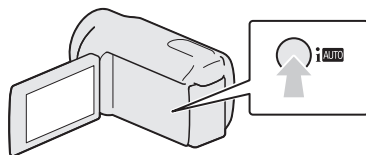
- Можете да активирате цифровия zoom [DIGITAL ZOOM] (стр. 70), ако при запис на движещи се изображения желаете да постигнете по-голямо увеличение.

## По-добър автоматичен запис на изображения (INTELLIGENT AUTO)

Като натиснете бутон **i AUTO**, можете да запишете изображения като използвате функция INTELLIGENT AUTO. Когато насочите видеокамерата към обекта, видеокамерата записва като използва оптимална комбинация от трирежима на засичане: Face Detection (засичане на лице), Scene Detection (засичане на сцена) и Camera-shake Detection (засичане на сътресения). Когато видеокамерата засече обект, иконката, която отговаря за съответното състояние се показва на екрана.

## 💡 Съвети

- В настройките по подреждане, INTELLIGENT AUTO е в положение ON.



## Засичане на лице

👤 (Портрет) 👶 (Бебе)

Видеокамерата засича лица и регулира фокуса, цвета и експонацията.

## Засичане на сцена

☒ (Задно осветление), 🏞️ (Пейзаж), 🌙 (Звръч), 🌞 (Сценична светлина), 🌧️ (Слаба осветеност), 🌿 (Макро).

Видеокамерата избира най-ефективната настройка автоматично в зависимост от сцената.

## Засичане на сътресения

☞ (Статив)

Видеокамерата засича дали е имало сътресение или не и осъществява оптична компенсация.

### ⚙ Забележки

- Видеокамерата може да не засече желаната сцена или обект в зависимост от условията на запис.

За да отмените функция INTELLIGENT AUTO

Натиснете **⏻** [AUTO].

Означение **⏻** [AUTO] или иконката за засичане на режим изчезват и можете да запичвате с предпочитаните настройки.

Също така, настройка INTELLIGENT AUTO се отменя ако промените следните настройки:

- [SMTH SLW REC]
- [ECENE SELECTION]
- [WHITE BAL.]
- [SPOT MTR/FCS]
- [SPOT METER]
- [SPOT FOCUS]
- [EXPOSURE]
- [FOCUS]
- [TFLE MACRO]
- [STEADYSHOT]
- [AUTO BACK LIGHT]
- [LOW LUX]
- [FACE DETECTION]
- [SMILE PRIORITY]


### ⚙ Забележки

- Когато настройка INTELLIGENT AUTO е в положение ON, горните настройки се нулират към фабрични настройки.

Избор на изображения с висока разделителна способност (HD) или изображения със стандартна разделителна способност (STD)

Можете да изберете желаното качество на изображението между изображения с висока разделителна способност (HD), с което записвате прецизни изображения или изображения със стандартна разделителна способност (STD), което има повече съвместимост с различни устройства за възпроизвеждане.

Променете качеството на изображение според условията на запис или според устройството за възпроизвеждане.

1 Докоснете **MENU** (MENU) → [Show others] → [**HD**/**STD** SET] (в категорията  [SHOOTING SET]).

2 Докоснете [**HD** HD QUALITY], за да запишете изображения с висока разделителна способност (HD) или докоснете [**STD** STD QUALITY], за да запишете изображения със стандартна разделителна способност (STD).

3 Докоснете [YES] → **OK**. Качеството на записаното изображение се променя.

### 💡 Съвети

- Можете да запишете, възпроизведете или редактирате клипове само в избраното качество на изображението. За да запишете, възпроизведете или редактирате клипове в друго качество на изображението, променете тези настройки.

## Избор на режим за запис

Можете да изберете режим за запис, за да запишете клипове с висока разделителна способност (HD) от 4 нива. Времето за запис на носителя се променя в зависимост от режима на запис.



Дълго време на запис

Запис с високо качество

1 Докоснете **MENU** (MENU) → [Show others] → [REC MODE] (в категория [SHOOTING SET])

2 Докоснете желаната настройка. Ако искате да запишете изображения с високо качество и с висока разделителна способност (HD), изберете режим FX или FH. Ако искате да запишете по-бъли клипове, изберете режим LP.

3 Докоснете **OK** → **X**.

#### Забележки

- Не можете да създадете AVCHD клип от клип записан с [HD FX] режим от [REC MODE]. Запазете клипа записан с [HD FX] режим на Blu-ray диск или на външен носител (стр. 52).

#### Съвети

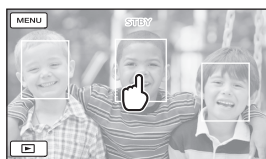
- Клиповете се записват в AVCHD 1920 x 1080/50i формат, когато сте избрали FX или FH режими на изображения с висока разделителна способност (HD). Когато сте избрали HQ или LP режими на изображения с висока разделителна способност (HD), клиповете се записват в AVCHD 1440 x 1080/50i формат. Клиповете се записват в MPEG-2 формат, когато сте избрали стандартна разделителна способност на изображенията (STD).
- Можете да изберете следните режими за запис на изображения с висока разделителна способност (HD). "24M" от [HD FX] е максималният битрейт и стойности различни от [HD FX] като "17M" са със среден битрейт.
  - [HD FX] (AVC HD 24M (FX))
  - [HD FH] (AVC HD 17M (FH))
  - [HD HQ] (AVC HD 9M (HQ)) (настройка по подразбиране)

- [HD LP] (AVC HD 5M (LP))

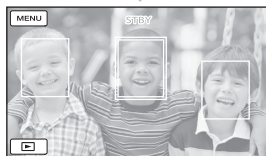
- Режимът на запис за стандартно качество на изображението (STD) е ограничен до следната стойност. „9M“ е среден битрейт.
  - [STD HQ] (STD 9M (HQ))
  - „M“ като в „24M“ означава “Mbps”.

#### Приоритизиране на обекта

[Когато [FACE DETECTION] (стр. 68) е в положение [ON] (настройка по подразбиране) и са засечени няколко лица, докоснете лицето, което искате да запишете с приоритет. Фокусът/иветът/експонацията се резуират автоматично за избраното лице. Тъй като лицето, което сте докоснали има приоритет също и с функция Smile Shutter, вашата видеокамера започва снимка автоматично, когато засече усмихнато лице.



Докоснете лицето, което искате да запишете с приоритет



Извежда се двойна рамка

Докоснете отново лицето с двойна рамка, за да отмените.

#### Забележки

- Лицето, което сте докоснали може да не бъде засечено в зависимост от заобикалящата яркост или прическа на обекта. В този случай, докоснете лицето отново докато записвате.

### Съвети

- Двойната рамка може да стане оранжева ако на лицето, което сте избрали бъде засечена и усмивка.
- Ако лицето което сте докоснали излезне от LCD екрана обектът избран в [PRIORITY SETTING] (стр. 69) има приоритет. Ако лицето, което сте докоснали се появи на екрана, лицето има приоритет.

### Автоматично заснемане на усмивки (Smile Shutter)

В настройките по подразбиране се записват автоматично снимки в момента, в който бъде засечена усмивка на човек по време на запис. Около лицето, което е насочено за заснемане с усмивка се появява оранжева рамка.



### Забележки

- Усмивките може да не бъдат засечени в зависимост от условията на запис, състоянието на обекта и настройките на видеокамерата.
- Когато [REC MODE] е в настройка [HD FX], не можете да използвате функцията Smile Shutter.



### Съвети

- Можете да уточните приоритета на лицата и засичане на усмивки посредством [PRIORITY SETTING] (стр. 69). Когато определите обекта с приоритет, около лицето на LCD екрана, което ще записвате с приоритет се появява двойна рамка.
- Ако не бъде засечена усмивка, настройте [SMILE SENSITIVITY] (стр. 69).



### Запис на неподвижни изображения с високо качество по време на запис на движещо се изображение (Dual Rec)

Можете да записвате висококачествени неподвижни изображения по време на запис на движещи се изображения, като натиснете PHOTO.

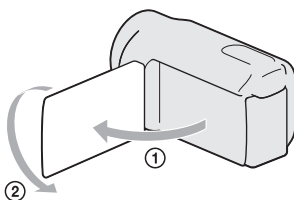
### Забележки

- Възможно е да се изведе индикацията , ако капацитетът на носителя за запис не е достатъчен или когато записвате неподвижни изображения в последователност. Не можете да записвате неподвижни изображения докато е изведена индикация .
- Когато [REC MODE] е в настройка [HD FX], не можете да използвате функция Dual Rec.

### Съвети

- Когато ключът MODE е зададен в положение , размерът на неподвижните изображения става [2.7M] (16:9 широкоекранен) или [2.1M] (4:3).
- Можете да записвате неподвижни изображения в режим на готовност за запис по същия начин, както при ситуацията, когато светви лампичката  (Photo). Също така, можете да записвате и като използвате светкавицата.

### Запис в огледален режим



Отворете LCD екрана на 90 градуса спрямо видеокамерата (1) и след това го завъртете на 180 градуса към обектива (2).

### Съвети

- На LCD екрана се извежда огледален образ на обекта, но при записа изображението ще бъде нормално.

# Възпроизвеждане на видеокамерата

Възпроизвеждане на видеокамерата

В настройките по подразбиране, се възпроизвеждат снимките и клиповете записани на следните носители.

HDR-CX110E/CX115E: Карта с памет

HDR-CX116E/CX150E/CX155E: Въградена памет

## Съвети

- За да промените носителя на запис вижте стр. 17 (HDR-CX116E/CX150E/CX155E/XR150E/XR155E).

1

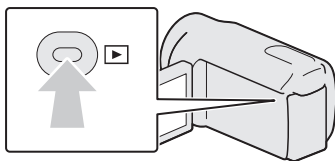
Отворете LCD екрана на вашата видеокамера.

Капачето на обектива се отваря и вашата видеокамера се включва.


- За да включите вашата видеокамера, когато LCD екранът вече е отворен, натиснете POWER (стр. 15).

2

Натиснете  (VIEW IMAGES).




След няколко секунди се извежда екранът VISUAL INDEX.

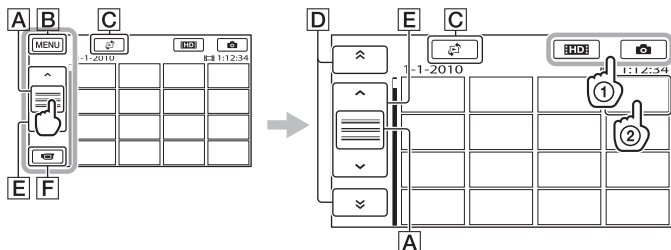
- Можете да изведете екрана VISUAL INDEX и като натиснете  (VIEW IMAGES) на LCD екрана.

3

Докоснете **HDI** (или **HSTDB**) бутон (①) → желано движение се изобразяване (②).

Докоснете  (Photo) бутон (①) → желана снимка (②).

Клиповете се извеждат сортирани по дата на запис.



**A** Променя извеждането на операцияни бутони.

**B** Към екран MENU.

**C** Извежда екран за избор на индекс min ([DATE INDEX]/[FILM ROLL]/[FACE]) (стр. 32, 32, 33).

**D** : Извежда клипове записани на предишна/следваща гата\*.

**E** : Извежда предишен/следващ клип.

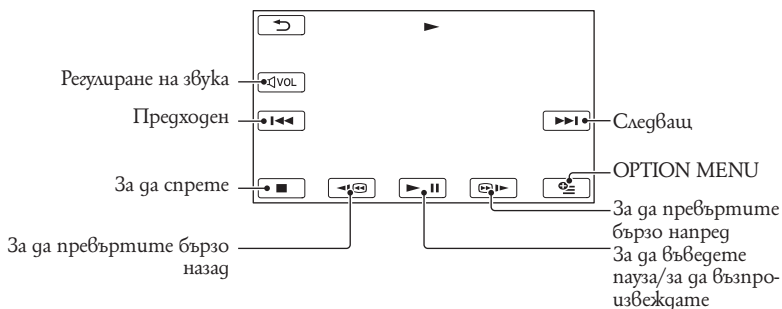
**F** Връщане към екран за запис.

\* **D** се извежда когато натиснете **A**.

- Индикация **ESTD** се появява, когато в **[HDD/ESTD SET]** е избран клип със стандартна разделителна способност на изображението (стр. 26).
- Можете да се придвижите по дисплея като извърпате лентата **D** или **E**.
- Индикацията **I▶I** се извежда на джигещото се изображение или снимката, която е последно възпроизведена или записана. Ако докоснете джигещото се изображение или снимката с помощта на **I▶I**, можете да продължите възпроизвеждане от преходното време. (Снимката, записана на картата с памет, се обозначава с индикатора **I▶I**.)

## Възпроизвеждане на клипове

Видеокамерата ви започва възпроизвеждане на избрания клип.



### 🔊 Забелжки

- Може да не успеете да възпроизведете изображения записани с други уреди.

### 💡 Съвети

- Когато възпроизвеждането на избраното джигещо се изображение достигне до последното такова, екранът се връща в режим INDEX.
- Докоснете докато устройството е в режим на пауза или бавно възпроизвеждане на джигещи се изображения.
- Когато неколккратно докоснете по време на възпроизвеждане, джигещите изображения се възпроизвеждат около 5 пъти по-бързо → около 10 пъти по-бързо → около 30 пъти по-бързо → около 60 пъти по-бързо.
- Можете да изведете VISUAL INDEX като докоснете **MENU** (MENU) → [Show others] → [VISUAL INDEX] (в категория [PLAYBACK]).
- Датата на записа, времето, условията на записа автоматично се запазват по време на запис. Тази информация не се извежда по време на запис, но можете да я изведете докато възпроизвеждате, като докоснете **MENU** (MENU) → [Show others] → [PLAYBACK SET] (в категория [PLAYBACK]) → [DATA CODE] → желана настройка → **OK** → → **X**.

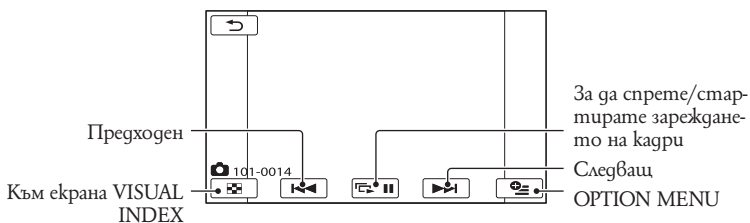
## За да регулирате силата на звука на движещите се изображения

Докато възпроизвеждате движещи се изображения, докоснете **[VOL]** → регулирайте с помощта на **[←]** / **[→]** → **[↻]**.

- Можете да регулирате силата на звука чрез **[-]** / **[+]** от OPTION MENU.

## Преглед на снимки

Вашата видео камера извежда избраната снимка.



## Съвет

- Когато преглеждате снимки, записани на картата с памет, на екрана се извежда индикацията **101** ▶ (папка за възпроизвеждане).

## Полезни функции при възпроизвеждане на клипове и снимки

Търсене на желано изображение по дата [Date index]

Можете да търсите желани изображения по дата.

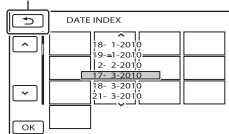
### Забелжки




- Не можете да използвате индекса за дата за неподвижни изображения на картков носител.

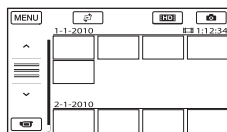
1 Натиснете  (VIEW IMAGES). Екранът [VISUAL INDEX] се извежда.

2 Докоснете  → [DATE INDEX].

Връща се към екран VISUAL INDEX.





3 Докоснете  / , за да изберете дата на желаното изображение, и докоснете .



Изображенията с избраната дата се извеждат на [VISUAL INDEX] екрана.


### Съвети

- Можете да изберете индекса за дата като докоснете  (MENU) → [Show others] → [VIEW IMAGES] (6 категория  [PLAYBACK]) → [DATE INDEX].
- В екрана [Film Roll Index] или [Face Index] можете да използвате функциите Date Index, като докоснете датата в горния десен ъгъл на екрана.

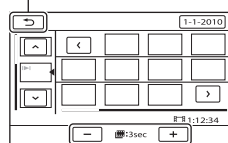
## Търсене на желана сцена по точка (Film Roll Index)

Движещите се изображения могат да бъдат разделени по зададено време като първата сцена за всяко разделение се извежда в INDEX екрана. Можете да започнете възпроизвеждането на движещото се изображение от избрано миниатюрно изображение.

1 Натиснете  (VIEW IMAGES). Екранът [VISUAL INDEX] се извежда



2 Докоснете  → [FILM ROLL]

Връща се към екран VISUAL INDEX.



Задава интервала, на който се създават миниатюрни изображения на сцени.

3 Докоснете  / , за да изберете желаната сцена.

4 Докоснете  / , за да търсите желаната сцена, след това докоснете сцената, която желаете да възпроизведете. Възпроизвеждането започва от избраната сцена.



## Съвети

- Можете да изведете екрана [Film Roll Index], като докоснете **MENU** (MENU) → [Show others] → (VIEW IMAGES) (в категория [PLAYBACK]) → [FILM ROLL].

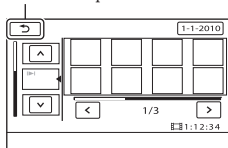
## Търсене на желана сцена по лице (Face Index)

Разпознатите изображения с лица по време на запис се извеждат на индекс екрана.

Можете да възпроизведете движещото се изображение от избраните изображения с лице.

- 1 Натиснете **VIEW IMAGES**. Екранът [VISUAL INDEX] се извежда

- 2 Докоснете **[FACE]**  
Връща се към екран VISUAL INDEX.



- 3 Докоснете **UP/DOWN**, за да изберете желаната сцена.

- 4 Докоснете **LEFT/RIGHT**, след това докоснете желаното изображение с лице, за да прегледате сцената.  
Възпроизвеждането започва от началото на сцената с избраното лице.

## Забележки

- Възможно е лицата да не се разпознаят в зависимост от условията на запис. Пример: Хора, които носят очила или шапки, или които не гледат към камерата.
- Задайте [FACE DETECTION] (стр. 68) в положение [ON] (настройка по подразбиране) преди да възпроизведете записа от Face Index.

## Съвети

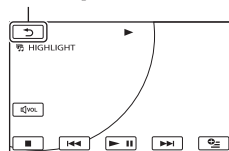
- Можете да изведете екрана [Face Index], като докоснете **MENU** (MENU) → [Show others] → (VIEW IMAGES) (в категория [PLAYBACK]) → **[FACE]**.

## Търсене на желана сцена по лице (Face Index)




Възпроизвеждане на кратка част от заснети клипове (Highlight Playback)  
Вашата видеокамера избира случайни сцени от Highlight Playback, поставя ги заедно и ги възпроизвежда като кратко представление от клиповете с висока разделителна способност, които сте заснели с музика и визуални ефекти. Сцените от Highlight Playback се различават всеки път, когато изберете Highlight Playback. Можете да запазите желания Highlight Playback сценарий.

- 1 Докоснете **MENU** (MENU) → [Show others] → [HIGHLIGHT] (в категория [PLAYBACK])  
Появяват се настройките за Highlight Playback. Highlight Playback стартира след няколко секунди.


Връща се към екран VISUAL INDEX.




## За да спрете Highlight Playback.

За да направите пауза натиснете .  
За да спрете натиснете  или .

## За да промените настройките за Highlight Playback

След като сте докоснали [HIGHLIGHT], докоснете  [HIGHLIGHT SET] преди Highlight Playback да започне. Можете да настроите следните опции.

### • [PLAYBACK RANGE]

Настройте обхвата на клипове, които ще възпроизведжате като изберете дата за старт и финал и след това докоснете .

Ако не сте настроили обхват, вашата видеокамера възпроизвежда клипове от датата изведена във VISUAL INDEX до най-скоро записания клип.

### • [THEME]



Изберете една от следните теми [SIMPLE], [NOSTALGIC], [STYLISH], [ACTIVE] (настройката по подразбиране). Музикалната категория се избира автоматично според темата.

### • [MUSIC]

От музикалната категория можете да добавите една от следните: [MUSIC1] – [MUSIC4] (настройка по подразбиране), [MUSIC5] – [MUSIC8] (музика по избор\* за HDR-CX110E/CX150E/XR150E).

\* За подробности как да промените музикалните файлове вижте стр. 35.

### • [AUDIO MIX]

Оригиналният звук се възпроизвежда с музика. Докоснете  / , за да регулирате баланса между оригинален звук и музика.


### • [SHUFFLE]

За да възпроизведжате музика в случаен ред, изберете [ON].

## 🔔 Забелжки


- Настройката [PLAYBACK RANGE] се изтрива, когато Highlight Playback спре.

## 📌 Съвети

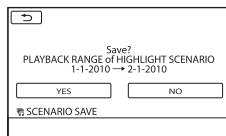
- Можете да промените настройките за Highlight Playback по време на Highlight Playback като докоснете  (OPTION).
- Ако промените настройките за Highlight Playback, Highlight Playback сцените се преизбират.
- Ако промените [MUSIC] след като сте избрали [THEME], музиката ще се избере автоматично за темата от следващия път.



## За да запазите сценарий за Highlight Playback


Докоснете  (OPTION) →

 SCENARIO SAVE → [YES] по време на Highlight Playback.

- Можете да запазите максимум 8 сценария. Ако








вече сте запазили 8 сценария на LCD екрана ще се избере надпис [HIGHLIGHT SCENARIO full, HIGHLIGHT SCENARIOS may be erased when  SCENARIO ERASE button is pressed.] (HIGHLIGHT SCENARIO списък е запълнен, HIGHLIGHT SCENARIO сценариите могат да бъдат изтрпани когато натиснете бутон  SCENARIO ERASE).

Докоснете  SCENARIO ERASE], за да изтриете нежелани сценарии.

## За да възпроизведете запазен Highlight Playback сценарий

Докоснете **MENU** (MENU) → [Show

others] →  SCENARIO] (в категория  [PLAYBACK]) и изберете сценария, който искате да възпроизведете посредством  / , след което натиснете .

## 🔔 Забелжки

- Ако клипове от Highlight Playback сценарий, които искате да възпроизведете са изтрпани или разделени, тези клипове се пропускат при възпроизвеждане на сценария.

## За да изтриете Highlight Playback сценарий

Докоснете **MENU** (MENU) → [Show others] → [**SCENARIO ERASE**] (в категория [**EDIT**]) → [ERASE] и изберете сценария, който искате да възпроизведете посредством **</>**, след което натиснете **OK** → [YES] → **OK** → **X**.

- За да изтриете всички сценарии, докоснете **MENU** (MENU) → [Show others] → [**SCENARIO ERASE**] (в категория [**EDIT**]) → [ERASE ALL] → [YES] → **OK** → **X**.
- Можете да изтриете също и като докоснете **OPTION** (OPTION) по време на Highlight Playback на екран за избор на сценарий.

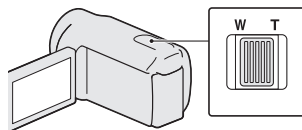
## За да промените музикалните файлове (HDR-CX110E/CX150E/XR150E)

- Можете да прехвърлите музикални файлове от аудио диск или MP3 на вашата видеокамера или да възпроизведете посредством Highlight Playback. За да прехвърлите музикални файлове трябва да инсталирате приложения софтуер "PMB" на вашия компютър. Включете видеокамерата и компютъра, свържете ги с приложения USB кабел, след това докоснете [DOWNLOAD MUSIC] на екрана на видеокамерата. (Ако не се появи екран [USB SELECT], докоснете **MENU** (MENU) → [Show others] → [MUSIC TOOL] (в категория [OTHERS]) → [DOWNLOAD MUSIC]. За подробности вижте "PMB Guide".
- След като прехвърлите музикални файлове на видеокамерата ако не можете да възпроизведете музика, музикалният файл може да е повреден. Изтрийте музикалните файлове като натиснете **MENU** (MENU) → [Show others] → [MUSIC TOOL] (в категория [OTHERS]) → [EMPTY MUSIC], след това прехвърлете музикалния файл отново. Ако изтриете музикални файлове като използвате [EMPTY MUSIC], музикалните файлове записани на видеокамерата с фабричните настройки също ще бъдат изтривани. В такъв случай можете да ги възстановите като използвате Music Transfer приложен към "PMB" за подробности вижте "PMB Guide".

## Използване на функцията PB zoom

Можете да увеличавате изображения от 1.1 до 5 пъти повече от първоначалния им размер.

Увеличението може да се регулира с лостчето zoom.



**1** Възпроизведете неподвижното изображение, което желаете да увеличите.


**2** Увеличете изображението с помощта на T (телеснимка). На екрана се извежда рамка.

**3** Докоснете участъка, който искате да изведете в центъра на екрана. Точката, в която сте докоснали се мести в центъра на изведената рамка.

**4** Регулирайте увеличението с помощта на W (широкоъгълна)/T (телеснимка).


За да отмените, натиснете **ESC**.

## Възпроизвеждане на изображения в последователност (Slide show)


Докоснете  на екрана за възпроизвеждане на неподвижни изображения. Изреждането на изображения започва от избраното изображение.

---

За да спрете изреждането.

Докоснете .



За да стартирате отново

Докоснете пак .

### Забележки

- Не можете да използвате функцията увеличение при възпроизвеждане при изреждане на изображения.

### Съвети

- Можете да зададете непрекъснато изреждане на изображения, като използвате  (OPTION) →  клетка → [SLIDE SHOW SET]. Настройката по подразбиране е [ON] (непрекъснато възпроизвеждане).

# Възпроизвеждане на изображения на телевизионния екран

Начините на връзка и качеството на изображенията (висока разделителна способност (HD) или стандартна разделителна способност (SD)), които се възпроизвеждат на телевизионния екран, се различават в зависимост от телевизора, който сте свързали, и конекторите, които използвате.

## Свързване на телевизор, като използвате [TV CONNECT Guide]

Лесно можете да свържете вашата видеокамера към телевизора, като следвате инструкциите в [TV CONNECT Guide].

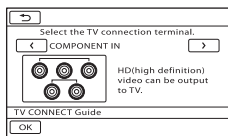
**1** Превключете източника на входен сигнал на телевизора към свързания жак.

- Обърнете се към инструкциите за експлоатация, приложени към телевизора.

**2** Включете вашата видеокамера и докоснете **MENU** [MENU] → [Show others] → [TV CONNECT Guide] (в категория **[OTHERS]**) на LCD екрана.

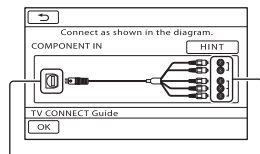
- Използвайте приложения променливотоков адаптер като източник на захранване (стр.14).

**3** Докоснете [High Definition TV].



**4** Докоснете **</>**, за да изберете входен жак за телевизора, след това докоснете **OK**.

- Изведен е метод на свързване.
- Ако докоснете [HINT], можете да видите съвети за свързване или промяна на настройките на вашата видеокамера.

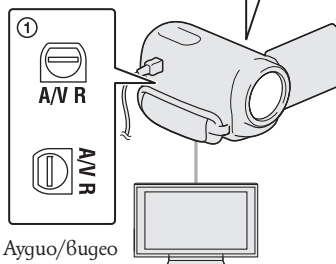
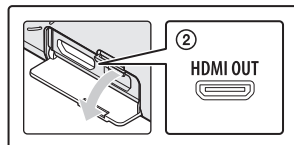


Конектори на видеокамерата

Входни конектори на вашия телевизор

**5** Свържете видеокамерата с телевизор

HDMI OUT жак



Аудио/видео дистанционен конектор

- \* HDR-CX110E/CX115E/CX116E/CX150E/CX155E
- \*\* HDR-XR150E/XR155E

**6** Докоснете **OK** → [YES].

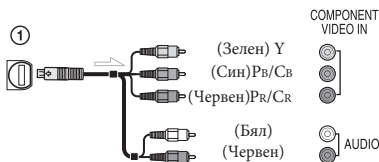
- Когато използвате A/V свързващ кабел, за да извеждате движещи се изображения, изображенията се извеждат със стандартно качество (STD).

**7** Възпроизведете движещите се изображения и снимките на вашата видеокамера (стр. 29).

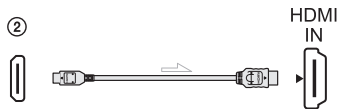
Видове кабели за свързване между видеокамерата и телевизора ви.

За да свържете телевизор с висока разделителна способност

Компонентен аудио/видео кабел (приложен)

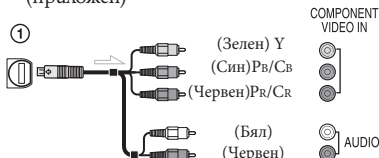


HDMI кабел (продава се отделно)

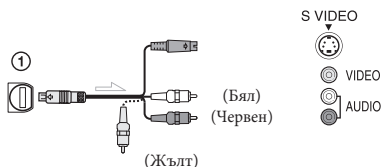


За да свържете телевизор без висока разделителна способност през S VIDEO кабел (продава се отделно):

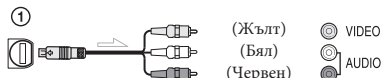
Компонентен аудио/видео кабел (приложен)



Аудио/видео свързващ кабел (приложен)



Аудио/видео свързващ кабел (приложен)



Когато свързвате към телевизора си посредством видеорекордер

- Свържете видеокамерата си към LINE IN входа на видеорекордера чрез аудио/видео свързващия кабел. Настройте входния селектор на видеорекордера в позиция LINE (VIDEO 1, VIDEO 2 и т.н.).

За да настроите съотношението според свързания телевизор (16:9/4:3)

- Настройте [TV TYPE] в положение [16:9] или [4:3] според вашия телевизор (стр. 77).

Когато телевизорът Ви е моно (Когато телевизорът Ви има само един аудио входен жак)

- Свържете жълтия щекер на аудио/видео свързващия кабел към видео входния жак и белия (ляв канал) или червения (десен канал) щекер на аудио входния жак на вашия телевизор или видеорекордер.

Когато свързвате посредством компонентен аудио/видео кабел

- Ако свържете само компонентни видео щекери, не се извеждат аудио сигнали. Свържете белите и червени щекери, за да изведете аудио сигнали.

## Когато свържете посредством HDMI кабел

- Използвайте HDMI кабел с HDMI лого.
- Използвайте HDMI мини конектор в единия край (за видеокамерата) и штекер подходящ за свързване с вашия телевизор на другия край.
- Изображения със защита на авторските права не се извеждат от HDMI OUT жака на вашата видеокамера.
- Някои телевизори може да не функционират правилно (може да няма звук или картина) с тази връзка.
- Не свързвайте HDMI OUT жака на видеокамерата ви към HDMI OUT жака на външно устройство, тъй като може да се получи неизправност.

## Когато свържете аудио/видео свързващ кабел със S VIDEO

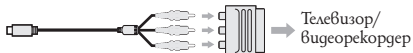
- Когато S VIDEO штекера (S VIDEO канал) е свързан, не се извеждат аудио сигнали. За да изведете аудио сигнали, свържете белите и червени штекери на входния аудио жак на вашия телевизор.
- Тази връзка произвежда изображения с по-висока резолюция в сравнение с аудио/видео свързващия кабел.

## ⚙ Забелжки

- Когато възпроизвеждате филм записан със SD (стандартна резолюция) качество на изображението на телевизор със съотношение 4:3, който не е съвместим с 16:9 сигнал, докоснете MENU (MENU) → [Show others] → [OTHER REC SET] (в категория [SHOOTING SET]) → [WIDE SELECT] → [4:3] → [OK] → [↩] → [X] (стр. 70).

## Ако телевизорът/видеорекордерът Ви има 21-пинов адаптер (EUROCONNECTOR)

Използвайте 21-пиновия адаптер приложен към вашата видеокамера (продава се отделно).



## 💡 Съвети

- Ако свържете вашата видеокамера към телевизора чрез повече от един вид кабел за извеждане на изображения, реът на приоритетите сред телевизионните жакове за извеждане е както следва: HDMI → компонентен → S VIDEO → видео

- HDMI (High Definition Multimedia Interface) е интерфейс, който изпраща и аудио, и видео сигнали. HDMI OUT жака извежда висококачествени изображения и цифров аудио звук.

## Използване на функция "BRAVIA" Sync

Можете да възпроизвеждате чрез дистанционно управление на вашия телевизор\* като свържете видеокамерата към "BRAVIA" Sync-съвместим телевизор произведени в или след 2008 година посредством HDMI кабел. Можете да извършите следните операции като натиснете бутон SYNC MENU на устройството за дистанционно управление на вашия телевизор. Можете да изведете екран INDEX като например VISUAL INDEX, както и да възпроизведете желаните филми или неподвижни изображения като натискате бутони нагоре/надолу/надясно/наляво/enter на устройството за дистанционно управление на вашия телевизор.

## ⚙ Забелжки

- Може да има някои операции, които не можете да извършите посредством устройството за дистанционно управление.
  - За да настроите видеокамерата си натиснете MENU (MENU) → [Show others] → (OTHER SETTINGS) → (в категория [GENERAL SET]) → [CTRL FOR HDMI] → [ON] (настройки по подразбиране) → [OK] → [↩] → [X].
  - Настройте телевизора си. Обърнете внимание на инструкциите за експлоатация на вашия телевизор.
  - Функционирането на "BRAVIA Sync" се различава в зависимост от различните модели телевизори BRAVIA. Обърнете се към упътването за употреба на вашия телевизор за повече подробности.
- ## 🔌 Съвети
- Ако изключите телевизора си, видеокамерата Ви се изключва автоматично.

## Изтриване на клипове и изображения

Можете да освободите място на носителя като изтриете неподвижни изображения и клипове.

### ⚙ Забележки

- Не можете да възстановите изтритите изображения. Запазете важни за вас изображения предварително.
- Не вадете комплекта батерии или променливотоковия адаптер от вашата видеокамера докато изтривате изображенията. Възможно е да повредите носителя.
- Не вадете картата с памет докато изтривате изображения от нея.
- Не можете да изтриете защитени изображения и филми. Премахнете защитата преди да опитате да ги изтриете (стр. 41).
- Ако изтритият клип е включен в плейлиста (стр. 46), клипът добавен към плейлиста също така се изтрива.
- Ако изтритият клип е включен в Highlight Playback сценарий (стр. 35), филмът също се изтрива от сценария.

### 💡 Съвети

- Можете да изтриете изображението от екрана за възпроизвеждане посредством **OPTION MENU**.
- За да изтриете всички изображения, записани на носителя за запис и да освободите цялото място на носителя, форматирайте го (стр. 74).
- Намалени като размер изображения ще ви помогнат да прегледате много изображения наведнъж под формата на „миниатюри“.

1

Докоснете **MENU** (MENU) → [Show others] → [DELETE] (в категория [EDIT]).

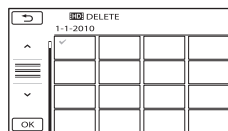
2

За да изтриете клипове, докоснете [**DELETE**] → [**DELETE**] или [**DELETE**].

- За да изтриете снимки, докоснете [**DELETE**] → [**DELETE**].

3

Докоснете и изведете маркировка ✓ за клиповете или снимките, които ще изтривате.



- Натиснете и задръжте изображението на LCD екрана, за да потвърдите избора си. Докоснете **↩**, за да се върнете към предходния екран.

4

Докоснете **OK** → [YES] → **OK** → **X**

За да изтриете всички движещи се изображения едновременно

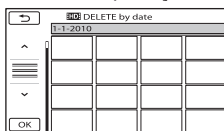
- На стъпка 2, докоснете [**DELETE**] → [**DELETE ALL**]/[**DELETE ALL**] → [YES] → [YES] → **OK** → **X**.
- За да изтриете всички снимки едновременно, докоснете [**DELETE**] → [**DELETE ALL**] → [YES] → [YES] → **OK** → **X**.

За да изтриете едновременно всички движещи се изображения/снимки, записани в един ден

### ⚙ Забележка

Не можете да изтриете изображения от картата с памет записани в една и съща дата.

- 1) Докоснете [**DELETE**] → [**DELETE by date**]/[**DELETE by date**] на стъпка 2.
  - За да изтриете едновременно всички снимки, записани на една и съща дата, докоснете: [**DELETE**] → [**DELETE by date**].





- ② Докоснете **▲** / **▼**, за да изберете дата на записа на желаното движение се изображение и след това докоснете **OK**.
- Докоснете движещото се изображение на LCD екрана, за да потвърдите избора си. Докоснете **→**, за да се върнете към предходния екран.
- ③ Докоснете [YES] → **OK** → **X**.

## Запазване на изображения (Protect)

Защитете клиповете и снимките, за да ги защитите от инцидентно изтриване.

### Съвети

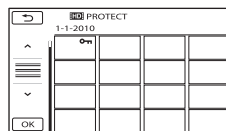
- Можете да защитите клипове и снимки от екрана за възпроизвеждане от **OPTION MENU**.

1 Докоснете **MENU** (MENU) → [Show others] → [PROTECT] (в категория **[EDIT]**).

2 За да защитите клипове, докоснете [**PROTECT**] → [**PROTECT**] / [**PROTECT**].

- За да защитите снимки, докоснете [PROTECT] → [PROTECT].

3 Докоснете снимките и клиповете, които ще защитите. Върху избраните изображения се извежда маркировка **OK**.





- Натиснет е и задръжте изображение то на LCD екрана, за да потвърдите. Докоснете **→**, за да се върнете към предишен екран.

4 Докоснете **OK** → [YES] → **OK** → **X**.

## Разделяне на движещи се изображения


За да премахнете защитата на клипове и филми

Докоснете клипа или филма маркирани с означение  в стъпка 3.




Маркировката  изчезва.



За да защитите всички снимки и клипове заснети в един и същи ден

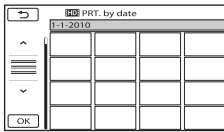
### Ⓢ Забелжка

- Не можете да изберете [  PRT. By date ] на снимка, когато носителят на запис е вградена памет.


### ① На стъпка 2 докоснете

[  PROTECT ] → [  PRT. By date ] / [  PRT. By date ].

- За да защитите всички снимки, записани в един ден. Докоснете [  PROTECT ] → [  PRT. By date ].






### ② Докоснете / , за да изберете датата на записа на желаните клипове / снимки, след това натиснете .

- Докоснете движещото се изображение на LCD екрана, за да потвърдите избора си. Докоснете , за да се върнете към предходния екран.

### ③ Докоснете [PROTECT] → → .

За да премахнете защитата на всички снимки и клипове заснети в един и същи ден

На стъпка ② докоснете датата на запис на желаните клипове/снимки, след това докоснете  → [UNPROTECT] →  → .

## 1


Докоснете  (MENU) → [Show others] → (  DIVIDE ) → (в категория  [EDIT]).


## 2


Докоснете движещото се изображение, което желаете да разделите.

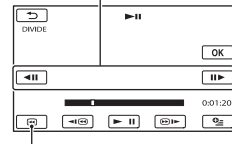
Възпроизвеждането на избраното движещо се изображение започва.

## 3

Докоснете  в точката, в която желаете да разделите движещото се изображение на сцени.

Движещото се изображение минава в режим на пауза. Възпроизвеждане и пауза се сменят докато натискате .

Наглася точката на разделяне с по-голяма точност, след като я изберете с помощта на .



Връща се в началото на избраното движещо се изображение.


## 4

Докоснете  → [YES] → .


### Ⓢ Забелжки

- След като разделите движещото се изображение, вече не можете да го върнете в предишното му състояние.
- Не можете да разделите защитен клип. Премахнете защитата преди да се опитате да го разделите (стр. 41).
- Не премахвайте комплекта батерии или променливотоковия адаптер от видеокамерата, докато разделяте движещо се изображение. Това може да повреди носителя на запис.

Също така, не вадете носителя докато редактирате движещи се изображения на него.

- Възможно е да се получи малка разлика между точка, в която сте натиснали , и реалната точка на разделяне, тъй като вашата видеокамера избира точката на разделяне на интервали от половин секунда.
- Разделянето на оригиналното движещо се изображение означава, че изображението, добавено към плейлиста, също се разделя.
- Ако разделяното изображение е включено в Highlight Playback сценарий (стр. 34), клипът се изтрива от сценария.
- Посредством видеокамерата е възможно само опростено редактиране. Използвайте приложения софтуер "PMB" за по-подробно редактиране.

#### Съвети

- Можете да разделите клип в екрана за възпроизвеждане като използвате меню  (OPTION).

## Запазване на неподвижни изображения от движещи се изображения (HDR-CX110E /CX116E/ CX150E/CX155E/XR150E/ XR155E)


### 1


Докоснете **MENU** (MENU) → [Show others] → [PHOTO CAPTURE] (в категория [EDIT]).  
Извежда се екранът [PHOTO CAPTURE].

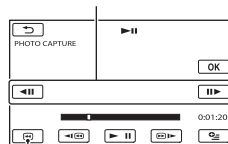
### 2

Докоснете движещото се изображение, което желаете да запазите.  
Избраното движещо се изображение се възпроизвежда.

### 3

Докоснете  в точката, в която желаете да записвате.  
Движещото се изображение е в режим на пауза.

Регулира точката на заснемане с повече точност, след като сте я задали посредством .





Връща се в началото на избран клип.

### 4

Докоснете **OK**.  
Когато запазването е приключило, екранът се връща към режим пауза.



- Избраната снимка се запазва в носителя, който сте избрали преди това в [PHOTO MEDIA SET] (стр. 18) (HDR-CX116E/CX150E/CX155E/XR150E/ XR155E).

- За да продължите със записа, докоснете , след това следвайте стъпка 3.
- За да запазите неподвижно изображение от друго движещо се изображение, докоснете , след това следвайте стъпка 2.

# 5

Докоснете  → .

## ⚙ Забележки



- Размерът на изображението е фиксиран в зависимост от съотношението на движещото се изображение:
  - [ 2.1 M] с HD (висока резолюция) качество на изображението.
  - [ 0.2 M] е със съотношение 16:9 и SD (стандартна резолюция) качество на изображението.
  - [VGA (0.3M)] със съотношение 4:3 и SD (стандартна резолюция) качество на изображението.
- Носителят, на който желаете да запазвате неподвижни изображения, трябва да има достатъчно свободно място.
- Датата на записа и часът на създадените неподвижни изображения са същите като датата и часа на движещото се изображение.
- Ако движещото се изображение не притежава код с данни, записът на дата и час на неподвижните изображения се запазва като часа, в който сте ги създали от движещото се изображение.
- Не можете да запишете снимка от клип записан на носител за запис (HDR-CX116E/CX155E/XR155E)

# Презапис/Копиране на снимки от въградена-та памет на карта с памет (HDR-CX116E/CX150E/CX155E/XR150E/XR155E)

## Презапис на клипове



Можете да презапишете клипове записани на въградената памет на вашата видеокамера на носителя за запис. Поставете носител за запис в камерата преди да започнете работата.

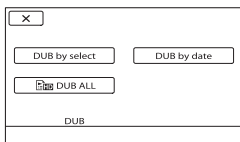
## ⚙ Забележки

- Когато запишете клип на картата с памет за първи път, създайте база данни за изображенията като докоснете  (MENU) → [Show others] → [REPAIR.IMG.DB.F.] (в категория  [MANAGE MEDIA]) → MEMORY CARD).
- Свържете вашата видеокамера към контакта посредством приложения променливотоков адаптер, за да презапишете камерата от изчерпване на батерията по време на презаписа.

## 💡 Съвети

- Оригиналното заглавие няма да бъде изтрито след края на презаписа.
- Всички включени заглавия от плейлиста ще се презапишат.
- Всички изображения записани от тази видеокамера и запазени на носител се наричат "оригинално заглавие".

- 1 Докоснете  (MENU) → [Show others] → [MOVIE DUB] (в категория  [EDIT]). Появява се екран [MOVIE DUB].



- 2** Докоснете вида на презапис. [DUB by select]: Изберете клипове за презапис.

[DUB by date]: За да запишете всички клипове от избрана дата.

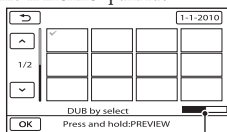
[ DUB ALL]: За да запишете изображения с висока разделителна способност на плейлиста (HD).

[ DUB ALL]: За да запишете изображения със стандартна разделителна способност на плейлиста (STD).

Когато изберете плейлиста като източник на материал за презапис, следвайте екранните инструкции, за да осъществите презаписа.

- 3** Изберете клипа, който ще запишете.

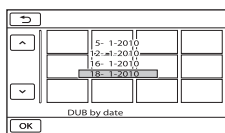
[DUB by select]: Докоснете клипа, който ще презаписвате и го маркирайте с означение . Можете да изберете няколко филми.



Оставащ капацитет на носителя за запис.

- Натиснете и задържете изображението на LCD екрана, за да потвърдите. Докоснете , за да се върнете към предишен екран.

[DUB by date]: Изберете датата на запис на филма, който ще презаписвате , след това докоснете . Не можете да изберете няколко дати.



- 4** Докоснете → [YES] → → .

#### Съвети

- За да проверите презаписаните заглавия, след като презаписът приключи, изберете [MEMORY CARD] в [MOVIE MEDIA SET] и ги възпроизведете (стр. 17).

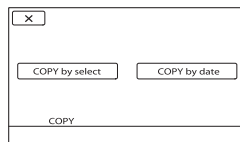
#### Копиране на снимки

Можете да копирате снимки записвани на въведената памет на вашата видеокамера на носителя за запис. Поставете носителя за запис в камерата преди да започнете работа.

#### Забелжки

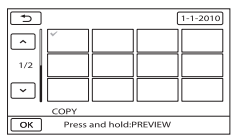
- Свържете вашата видеокамера към контакта посредством приложния променливотоков адаптер, за да презаписате камерата от изчерпване на батерията по време на презаписа.

- 1** Докоснете (MENU) → [Show others] → [PHOTO COPY] (в категория [EDIT]). Появява се екран [PHOTO COPY].



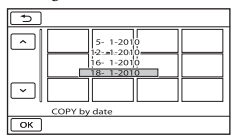
- 2 Докоснете вида на копиране. [COPY by select]: Изберете клипове за презапис. [COPY by date]: За да запишете всички клипове от избрана дата.

- 3 Изберете снимката, която ще презапишете. [COPY by select]: Докоснете снимката, който ще презаписвате и я маркирайте с означение ✓. Можете да изберете няколко снимки.



- Натиснете и задържете изображението на LCD екрана, за да потвърдите. Докоснете →, за да се върнете към предишен екран.

[COPY by date]: Изберете датата на запис на снимката, която ще презаписвате, след това докоснете OK. Не можете да изберете няколко дати.



- 4 Докоснете OK → [YES] → OK → X.

🗨 Съвет

- За да проверите презаписаните заглавия, след като презаписът приключи, изберете [MEMORY STICK] в [PHOTO MEDIA SET] и ги възпроизведете (стр. 18).

## Използване на плейлист за клипове

Плейлистът е списък с миниатюрни изображения на движещи се изображения, избрани от вас. Оригиначните сцени не се променят, дори и да редактирате или изтривате сцените в плейлиста.

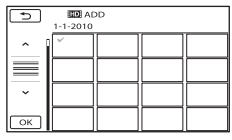
### Създаване на плейлист

- 🔔 **Забележки**
  - Клиповете с висока разделителна способност (HD) и тези със стандартна разделителна способност (STD) се допълват към индивидуални плейлисти.

- 1 Докоснете MENU (MENU) → [Show others] → [PLAYLIST EDIT] (в категория [EDIT]).

- 2 Докоснете [ADD] или [STD] ADD].

- 3 Докоснете сцената, която желаете да добавите в плейлиста.



Избраната сцена се обозначава с ✓.

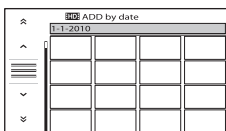
- Натиснете и задържете изображението на LCD екрана, за да потвърдите, че това е желаното изображение. Докоснете →, за да се върнете към предишния екран.

- 4 Докоснете OK → [YES] → OK → X.

За да добавите всички движещи се изображения, записани на един и същ ден

- 1 На стъпка 2 докоснете [ **HD** ] ADD by date/ [ **STD** ] ADD by date/.

Датите на записа на движещите се изображения се извеждат на екрана.



- 2 Докоснете [ **▲** ] / [ **◀** ], за да изберете дата на записа на желаното движещо се изображение, след това натиснете [ **OK** ].

- 3 Докоснете [ **YES** ] → [ **OK** ] → [ **X** ]

#### 3 Забележки

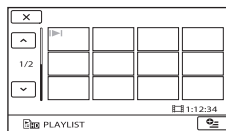
- Не изваждайте батерията или променливотоковия адаптер от вашата видеокамера, докато редактирате плейлиста. Също така, не вадете картата с памет, докато редактирате движещи се изображения на картата с памет.
- Не можете да прибавяте неподвижни изображения към плейлист.
- Не можете да създадете плейлист, който съдържа и HD (висока резолюция) качество на изображението и STD (стандартна резолюция) качество на изображението.

#### 3 Съвети

- Можете да добавяте максимум 999 филма с HD (висока резолюция) качество на изображението или 99 движещи се изображения със STD (стандартна резолюция) качество на изображението в плейлиста.
- Можете да прибавите движещото се изображение, когато го прегледате в INDEX екран, като изберете [ **OPTION** ].

## Възпроизвеждане на плейлист

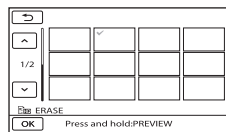
- 1 Докоснете [ **MENU** ] (MENU) → [ **Show others** ] → [ **▶** ] (PLAYLIST) в категория [ **PLAYBACK** ]. Извежда се плейлист екранът.



- 2 Докоснете сцената, от която желаете да възпроизведете. Плейлистът се възпроизвежда от избраната сцена до края, след това екранът се връща към плейлист екран.

## Изтриване на сцени от плейлиста

- 1 Докоснете [ **MENU** ] (MENU) → [ **Show others** ] → [ **PLAYLIST EDIT** ] (в категория [ **EDIT** ]).
- 2 Докоснете [ **ERASE** ] / [ **STD ERASE** ].  
За да изтриете едновременно всички изображения, докоснете [ **ERASE ALL** ] / [ **STD ERASE ALL** ] → [ **YES** ] → [ **YES** ] → [ **OK** ] → [ **X** ].
- 3 Докоснете сцената, която желаете да изтриете от плейлиста.



Избраната сцена се обозначава с ✓.

- Натиснете и задържте изображението на LCD екрана, за да потвърдите, че това е желаното изображение. Докоснете [ **▶** ], за да се върнете към предишния екран.

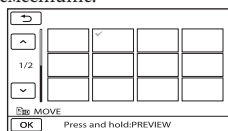
- ④ Докоснете **OK** → [YES] → **OK** → **X**.

**Съвети**

- Когато изберете няколко клипа, клиповете се подреждат в реда, в който се появяват в плейлиста.

**Промяна на поредността в плейлиста**

- ① Докоснете **MENU** (MENU) → [Show others] → [PLAYLIST EDIT] (в категория **[EDIT]**).
- ② Докоснете [**EDIT** MOVE]/[**EDIT** MOVE].
- ③ Изберете сцената, която желаете да преместите.

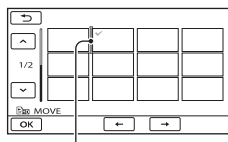


Избраната сцена се обозначава с **✓**.

- Натиснете и задръжте изображението на LCD екрана, за да потвърдите, че това е желаното изображение.

Докоснете **→**, за да се върнете към предишния екран.

- ④ Докоснете **OK**.
- ⑤ Изберете желаната позиция с помощта на **←** / **→**.



Лента, указваща положението на филма

- ⑥ Докоснете **OK** → [YES] → **OK** → **X**.

**Съвети**

- Когато сте избрали няколко движещи се изображения, те се преместват по реда, който са избедени в плейлиста.



## Запазване на изображения с външно устройство (DIRECT COPY)

Можете да запазвате клипове и снимки на външни устройства (USB устройства) като външни харддиск устройства. Можете да възпроизвеждате изображения на видеокамера или друго устройство с възможност за възпроизвеждане.

### ⓘ Забележки

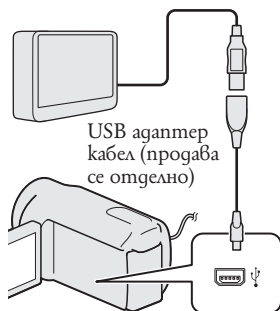
- За тази операция ще ви е нужен кабел за USB адаптер VMC-UAM1 (продава се отделно).
- Кабелът за USB адаптер VMC-UAM1 може да не е наличен в някои страни/региони.
- Не можете да използвате следните устройства като външни носители.
  - носители с капацитет надхвърлящ 2TB.
  - обикновени дискови устройства като CD или DVD устройства.
  - устройства свързани посредством USB хъб.
  - устройства с вграден USB хъб.
  - четири на карти с памет.
- Може да не успеете да използвате външен носител с кодираща функция.
- FAT файлова система е налична във вашата видеокамера. Ако външният носител е форматирани към NTFS файлова система, форматирайте го отново посредством вашата видеокамера преди употреба. Екранът за форматирани се появява когато към видеокамерата ви има свързан външен носител.
- Работата не е гарантирана с всяко устройство с подходящи параметри.
- Свържете вашата видеокамера към стенен контакт като използвате приложения променливотоков адаптер (стр. 14).
- Обърнете се към инструкциите за употреба приложени към външния носител.
- За подробности относно наличните външни носители, обърнете се към страницата на Sony за вашата страна/регион.

**1** Свържете променливотоковия адаптер и захранващия кабел към DC IN жака на вашата видеокамера и стенния контакт.

**2** Ако външният носител има променливотоков захранващ кабел, свържете го към контакта.

**3** Свържете USB адаптер кабела към външен носител.

**4** Свържете USB адаптер кабела към Ψ (USB) жака на вашата видеокамера.  
Когато се появи екран със съобщение [Create a new Image Database File.], докоснете [YES].



**5** Докоснете [Copy] в екрана на видеокамерата.  
HDR-CX110E/CX115E:  
Клиповете и снимките, които не са вече запазени на външен носител, могат да бъдат запазени.  
HDR-CX116E/CX150E/CX155E/XR150E/XR155E:  
Клиповете и снимките на вградения носител на видеокамерата, които още не са били запазени на външния носител, могат да бъдат запазени сега.

- Този екран се появява само когато има новозаписани изображения.

# 6

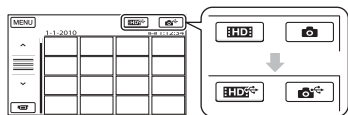
След като операцията е приключена, докоснете индикация **OK** на екрана на видеокамерата.

## ⚙ Забележки

- Броят на сцените, който можете да запазите на външен носител са както следва. Въпреки това, дори ина външния носител да няма свободно място, не можете да запазите сцени надхвърлящи следния брой.  
Филми с висока разделителна способност (HD)  
3, 999 макс.  
Филми със стандартна разделителна способност (STD)  
9, 999 макс.  
Снимки: 9, 999 снимки x 899 папки  
Броят на сцените може да е по-малък в зависимост от типа на записаните изображения.

## Когато свързвате външен носител

Изображенията запазени на външен носител се извеждат на LCD екрана. Извеждането на дисплей за клип и дисплей за снимки е илюстриран по-долу във VISUAL INDEX.



Можете да направите настройки на менюто на външния носител като например изтриване на изображения. Докоснете **MENU** (MENU) → [Show others] в екран VISUAL INDEX.

## За да запазите желаните снимки и клипове

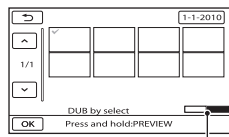
### ⚙ Забележки

- Не можете да копирате или търсите снимки по дата, ако те са записани на картата с памет.

- 1 Докоснете [Play without copying] в стъпка 5 по-горе.  
Екран VISUAL INDEX във външния носител се извежда.
- 2 Докоснете **MENU** (MENU) → [Show others] → [MOVIE DUB] (когато избирате клипове) / [PHOTO COPY] (когато избирате снимки).
- 3 Следвайте екранните инструкции, за да изберете носител на запис и метод на избор на изображения (HDR-CX116E/CX150E/CX155E/XR150E/XR155E).
- 4 Когато изберете [DUB by select], докоснете изображението, което ще запазвате.

Появява се индикация ✓.

- Когато избирате [DUB by date], изберете дата на запис на изображенията чрез **▲** / **▼**, след това докоснете **OK** и преминете към стъпка ⑤.



Оставащ капацитет на външния носител

- Натиснете и задръжте изображението на LCD екрана, за да потвърдите изображението. Докоснете **↔**, за да се върнете към предишен екран. Чрез докосване на датата можете да търсите изображения по дата.
- 5 Докоснете **OK** → [YES] → **OK** на екрана на видеокамерата.

## Създаване на gиск с DVD плейър, рекордер

За да възпроизведете изображения от външния носител посредством видеокамерата.

- 1 Докоснете [Play without copying] в стъпка 5 по-горе.  
Извежда се екран VISUAL INDEX за външния носител.
- 2 Възпроизвеждане на изображения (стр. 29).
  - Можете да преглеждате изображения на телевизор свързан към видеокамерата ви (стр. 37).
  - Можете да възпроизведете изображения с висока разделителна способност (HD) на вашия компютър като използвате [Player for AVCHD]. Спартрирайте [Player for AVCHD] (стр. 41) и изберете входа, към който да свържете външния носител посредством [Settings].

### ⚡ Забележки

- Индексът за данни и карти (HDR-CX350VE/ XR350VE) за снимки не може да бъде изведен.
- Ако видеокамерата ви не разпознава външния носител, опитайте едноот следните:
  - Свържете отново USB адаптерния кабел към видеокамерата.
  - Ако външният носител има захранващ кабел, свържете към електрическата мрежа.

За да завършите връзката с външен носител

- 1 Докоснете  в екран VISUAL INDEX на външния носител.
- 2 Изключете USB адаптерния кабел.

### Избор на метод за създаване на gиск

По-долу са описани няколко метода за създаване на AVCHD gиск или gиск със стандартна разделителна способност (STD) от клипове с висока разделителна способност (HD) или снимки, записани на вашата видеокамера. Изберете метод, който отговаря на вашия gиск плейър.

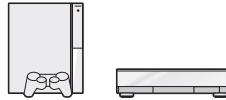
### ⚡ Забележки

- Подгответе DVD gиск като например DVD-R за създаване на gиск.
- Вижте стр. 49 затова как да запазите изображения на външен носител.

### Съвместимо устройство за AVCHD форматиране

Плейър

- Sony Blu-ray gиск плейър
- PlayStation 3 и пр.



Устройство за създаване

- DVD writer, DVD Direct Express (стр. 52)
- DVD writer и пр., различен от DVD Direct Express (стр. 55)

Вид на gиска

- AVCHD gиск (изображение с висока разделителна способност (HD))



## Обикновено DVD устройство

Плейър

- DVD плейър
- Компютър, който може да възпроизвежда DVD и пр.



Устройство за създаване

- DVD writer, DVDirect Express (стр. 52)
- DVD writer и пр., различен от DVDirect Express (стр. 55)
- Рекордер за дискове (стр. 56)

Вид на диска

Диск със стандартна разделителна способност (STD)



### ⚙ Забележки

- Винаги поддържайте най-новият софтуер за възпроизвеждане с вашият PlayStation®3.
- PlayStation®3 може да не е наличен в някои страни/региони.
- AVCHD дискът може да се възпроизвежда само на AVCHD съвместими устройства.
- AVCHD дискът не трябва да се ползва в DVD плейъри/рекордери. Тъй като не са съвместими с AVCHD форматът, DVD плейърите/рекордерите може да не успеят да отстранят диска.
- Не можете да създадете AVCHD диск от клип записан в [HD FX] режим или [REC MODE]. Запазете клип записан в [HD FX] режим на blu-ray диск или външно устройство (стр. 49).

## Избор на метод за създаване на диск

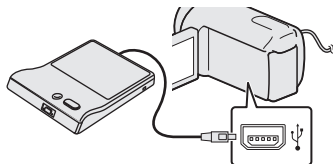
Създаване на диск с помощта на DVD записващо устройство, DVDirect Express. Можете да създадете диск или възпроизведете изображения от създадения диск като използвате DVD writer или DVDirect Express (продавам се отделно). Обърнете се към упътването за употреба на DVD рекордера.

### ⚙ Забележки

- Свържете видеоканалите към електрическата мрежа като използвате приложения променливотоков адаптер за тази цел (стр. 14).
- Можете да използвате само неупотребявани дискове от вида:
  - 12 см DVD-R;
  - 12 см DVD+R;
- Устройството не поддържа двуслойни дискове.
- В тази част DVDirect е описан като „DVD рекордер“.

**1** Свържете променливотоковия адаптер и захранващия кабел към DC IN жаката на вашата видеокamera и електрическата мрежа (стр. 14).

**2** Включете видеоканалите и свържете DVD рекордера към USB жаката на вашата видеокamera с USB кабела на DVD рекордера.



- 1 Поставете неизползван **disk** в DVD рекордера и затворете шейната на диска.

На екрана на видеокамерата се появява екран [DISC BURN].

- 2 Натиснете **DISC BURN** (DISC BURN) на DVD рекордера.

Клиповете записани на въглеродната памет, които не са били запазени на дискове, ще бъдат записани на този **disk** (HDR-CX116E/CX150E/CX155E/XR150E/XR155E).

- Когато има незапазени клипове с висока разделителна способност (HD) и изображения със стандартна разделителна способност (SD), те ще се запазят на индивидуални дискове според качеството на изображението.

- 3 Повторете стъпки 3 и 4, когато общият брой на клиповете в паметта надвишава паметта на диска.

- 4 След като операцията е приключена, докоснете **OK** → [END] → [EJECT DISC] на екрана на видеокамерата. Отстранете въведения **disk**.

- 5 Затворете шейната на диска на DVD рекордера и изключете USB кабела.

## За да персонализирате **disk** с DISC BURN OPTION

Извършете тази операция в следните случаи:

- Когато презаписвате желано изображение;
- Когато създавате няколко копия на същия **disk**;
- Когато превръщате клипове с висока разделителна способност (HD) в клипове със стандартна разделителна способност (STD) и да създадете **disk**.
- Когато презаписвате изображения в картата с памет (HDR-CX116E/CX150E/CX155E/XR150E/XR155E).

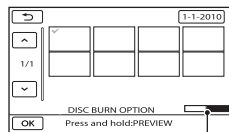
- 1 Докоснете опция [DISC BURN OPTION] в стъпка 4 по-горе.

- 2 Изберете носител на запис съдържащ клиповете, които желаете да запазите (HDR-CX116E/CX150E/CX155E/XR150E/XR155E).

Когато изберете клипове с висока разделителна способност (HD), екранът за избор на качество на изображението на диска, който ще създавате се появява на LCD екрана. Изберете желаното качество на изображението и докоснете **OK**.

- Качеството на изображението на диска зависи от времето на запис на избраните клипове, когато създавате **disk**, като ги прехвърлите от висока разделителна способност (HD) в клипове със стандартна разделителна способност (STD).

- 3 Докоснете клипът, който искате да защитите на диска. Появява се маркировка ✓.



Остатъчен капацитет на диска

- Натиснете и задръжте изображението на LCD екрана, за да потвърдите. Докоснете маркировка **DISC BURN OPTION**, за да се върнете към предизвикан екран.
- Чрез докосване на датата, можете да търсите изображения по дата.

- ④ Докоснете **OK** → [YES] на екрана на видеокамерата.
  - За да създадете груп диск със същото съдържание, поставете нов диск и докоснете [CREATE SAME DISC].
- ⑤ След като работата е приключена, докоснете [EXIT] → [END] на екрана на видеокамерата.
- ⑥ Изключете USB кабела от вашата видеокамера.

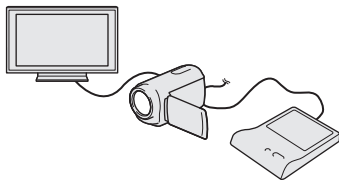
#### Ⓢ Забележки

- Не извършвайте нито едно от следните, когато създавате диск:
  - Изключвате видеокамерата;
  - Изключвате USB кабела или променливотоковия адаптер;
  - Излагате видеокамерата на механични вибрации;
  - Изваждате картата с памет от видеокамерата.
- Възпроизвеждате създадения диск, за да се уверите, че презаписът е извършен успешно преди да изтриете клипа от видеокамерата.
- Ако на екрана се появи [Failed.] или [DISC BURN failed.], поставете груп диск в DVD рекордера и извършете отново операцията по DISC BURN.

#### Ⓢ Съвети

- Ако обичият размер на клиповете, които предстои да запишете посредством DISC BURN надвишава свободното място на диска, създаването спира с достигане на обема на паметта на диска. Последният клип на диска може да бъде недовършен.
- Създаването на диск с презапис до лимита на диска отнема между 20 и 60 минути. Може да отнеме и повече време в зависимост от режима на запис и броя на сцените. Също така, ако се конвертира висока разделителна способност (HD) в стандартна (STD), конвертирането на изображението може да отнеме повече време отколкото самия запис.

За да възпроизведете диск на DVD рекордер.



- ① Свържете променливотоковия адаптер и кабела за захранване към DC IN жакана вашата видеокамера и съответно електрическата мрежа (стр. 14).
- ② Включете видеокамерата и свържете DVD рекордера към  $\Psi$  (USB) жаката на видеокамерата посредством USB кабела на DVD рекордера.
  - Можете да възпроизвеждате клипове на телевизионния екран като свържете видеокамерата към телевизор (стр. 37).
- ③ Поставете създадения диск в DVD рекордера. Клиповете от диска се появяват в екран VISUAL INDEX на видеокамерата.
- ④ Натиснете който и да е бутон за възпроизвеждане на DVD рекордера. Можете също така да работите и от екрана на видеокамерата.
- ⑤ Докоснете [END] → [EJECT DISC] на екрана на видеокамерата и отстранете диска след като операцията е завършена.
- ⑥ Докоснете **OK** и изключете USB кабела.

За да възпроизведете диск на обикновен DVD плейър

Изберете стандартна разделителна способност (STD) на екрана, за да можете да изберете качество на изображението за диска, който ще създадете в стъпка ② от "Персонализиране на диск посредством опция DISC BURN OPTION".

## Съвети

- Ако не можете да възпроизведете дискове със стандартна разделителна способност на копит и да е DVD плейър, свържете видеокамерата към DVD writer и след това възпроизведете.

Създаване на диск с висока разделителна способност (HD) с помощта на DVD записващо устройство различно от DVD Direct Express

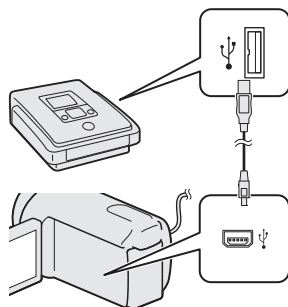
Използвайте USB кабел, за да свържете вашата видеокамера към устройство за създаване на дискове съвместимо с изображения с висока разделителна способност (HD), като например Sony DVD записващо устройство. Обърнете се и към ръководството за експлоатация, приложено към устройствата, които ще свързвате.

## Забележки

- Свържете вашата видео камера към мрежата от 220V, като за тази операция използвате приложния променливотоков адаптер (стр. 14).
- В някои страни/региони може да не е наличен DVD рекордер с марката Sony.

**1** Свържете променливотоковия адаптер и кабела за захранване към DC IN жакана вашата видеокамера и съответно електрическата мрежа (стр. 14).

**2** Включете вашата видеокамера и свържете DVD записващо устройство към жак  $\Psi$  (USB) на вашата видеокамера, като използвате USB кабел (приложен в комплекта).



На екрана на видеокамерата се извежда съобщението [USB SELECT].

- Ако не се появи съобщението [USB SELECT], докоснете [MENU] (MENU) → [Show others] → [USB CONNECT] (в категория [OTHERS]).

**3** На екрана на видеокамерата докоснете носител за запис, който съдържа изображения.

[ $\square$ ] USB CONNECT]: вградена памет

[ $\square$ ] USB CONNECT]: вграден твърд диск

[ $\square$ ] USB CONNECT]: карта с памет

- Изведеният носител за запис се различава в зависимост от модела.

**4** Запишете движещото се изображение на свързаното оборудване.

- За подробности се обърнете към ръководството за експлоатация, приложено към устройството, което ще свързвате.

**5** След като операцията приключи, докоснете [END] → [YES] на екрана на видеокамерата.

## 6 Изключете USB кабела.

Създаване на диск със стандартно качество (STD) с помощта на записващо устройство и др.

Можете да презаписвате изображения, възпроизвеждани на вашата видеокамера, на диск или видеокасета, като свържете вашата видеокамера към рекордер или Sony DVD записващо устройство и др посредством използването на A/V свързващ кабел. Свържете устройството по един от двата начина **1** или **2**. Обърнете се и към ръководството за експлоатация, приложено към устройствата, които ще свързвате.

### ⚠ Забележки

- Свържете вашата видеокамера към мрежата от 220 V, като за тази операция използвате приложения променливотоков адаптер (стр. 20).
- В някои държави/ региони е възможно да не се предават записващи устройства на Sony.
- Движещите се изображения с висока разделителна способност (HD) ще бъдат презаписани със стандартно качество на изображението (SD).

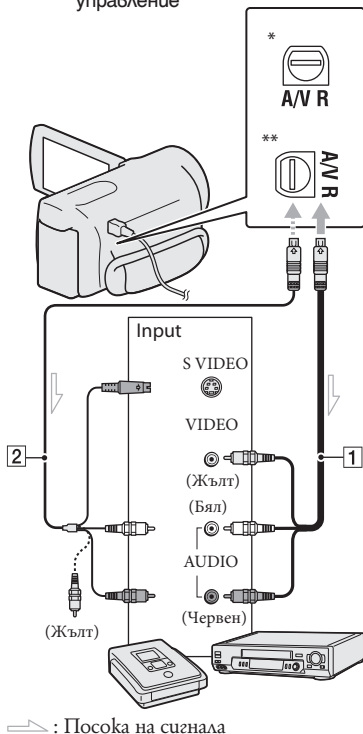
### **1** A/V свързващ кабел (приложен в комплекта)

Свържете A/V свързващия кабел към входния жак на двете устройства.

### **2** A/V свързващ кабел с S VIDEO (продава се отделно)

Когато свързвате към друго устройство посредством S VIDEO жак, като използвате A/V свързващ кабел с S VIDEO кабел (продава се отделно), можете да получавате изображения с по-високо качество, отколкото при връзката само с A/V свързващ кабел. Свържете белия и червения штекери (ляв/десен аудио) и S VIDEO штекера (S VIDEO канал) на A/V свързващия кабел с S VIDEO кабел. Ако свържете само S VIDEO штекера, няма да чуете звук. Връзката с жълтия штекер (видео) не е необходима.

A/V конектор за дистанционно управление



↔ : Посока на сигнала

\* HDR-CX110E/CX115E/CX116E/CX150E/  
CX155E

\*\* HDR-XR150E/XR155E

### **1** Заредете носител на запис в устройството за запис.

- Ако устройството за запис притежава селектор за избор на входен сигнал, задайте селектора за входен сигнал в режим на приемане на входни сигнали.

### **2** Свържете вашата видеокамера към записващото устройство (рекордер и др.) с A/V свързващ



кабел **1** (приложен в комплекта) или A/V свързващ кабел с S VIDEO **2** (продава се отделно).







- Свържете вашата видеокамера към входните жакове на записващото устройство.



**3** Започнете възпроизвеждането на вашата видеокамера и запишете на устройството за запис.

- За подробности се обърнете към ръководството за експлоатация, приложено към устройството за запис.

**4** Когато презаписът приключи, спрете записващото устройство и след това спрете и вашата видеокамера.

#### ⚙ Забележки

- Тъй като презаписът се извършва посредством аналогов трансфер на данни, качеството на изображението може да се влоши.
  - Не можете да презаписвате изображения на рекордери, свързани с HDMI кабел.
  - За да скриете индикаторите на екрана (като например брояч и др.) на монитора на свързаното устройство, докоснете **MENU** (MENU) → [Show others] → [OUTPUT SETTINGS] → (в категория  [GENERAL SET] → [DISP OUTPUT] → [LCD PANEL] → желана настройка → **OK** →  → **X**.
  - За да записвате дата/час или данни с настройки на камерата, докоснете **MENU** (MENU) → [Show others] → [PLAYBACK SET] (в категория  [PLAYBACK] → [DATA CODE] → желана настройка → **OK** →  → **X**.
- В допълнение докоснете **MENU** (MENU) → [Show others] → [OUTPUT SETTINGS] (в категория  [GENERAL SET] → [DISP OUTPUT] → [V.OUT/PANEL] → желана настройка → **OK** →  → **X**.
- Когато размерът на екрана на устройствата









за извеждане (телевизор и др.) е 4:3, докоснете Когато размерът на екрана на устройствата за извеждане (телевизор и др.) е 4:3, докоснете **MENU** (MENU) → [Show others] → [OUTPUT SETTINGS] (в категория  [GENERAL SET] → [TV TYPE] → [4:3] → желана настройка → **OK** →  → **X**.

- Когато свързвате моно устройство, свържете жълтия штекер на A/V свързващия кабел към входния видео жак, и свържете бял (ляв канал) или червения (десен канал) штекер към входния аудио жак на устройството.

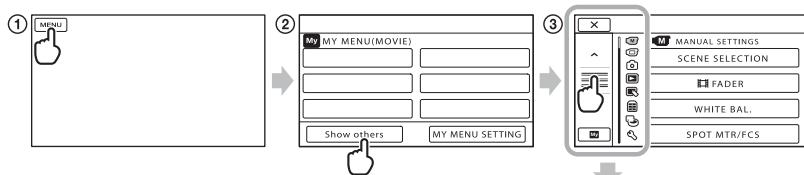
### Използване на менюта






Използвайки менютата вие можете да избършвате различни настройки и да ползвате различни полезни функции. Ако използвате добре менютата, може да управлявате вашата видеокамера с лекота.

Видеокамерата има различни опции в менютата във всяка от осемте категории.

-  **MANUAL SETTINGS** (Опции за регулиране на условията в сцените) → (стр. 63)
-  **SHOOTING SET** (Опции за персонализирано заснемане → (стр. 67)
-  **PHOTO SETTINGS** (Опции за запис на снимки) → (стр. 71)
-  **PLAYBACK** (Опции за възпроизвеждане) → (стр. 72)
-  **EDIT** (Опции за редакция) → (стр. 73)
-  **OTHERS** (Други опции) → (стр. 74)
-  **MANAGE MEDIA** (Опции за носители на запис) → (стр. 74)
-  **GENERAL SET** (Други опции за настройка) → (стр. 76)

#### Менюта с настройки



-  /  : Списъка с менюта се мести от категория в категория.
-  /  : Списъка с менюта се мести по 4 опции наведнъж.
- Можете да докосвате бутоните и да призьрпвате екрана, за да се местите през менютата.
- Избраната иконка за категория се извежда в оранжево.
- Когато докоснете , екранът се връща към екран MY MENU.

- ① Докоснете **MENU** (MENU)
- ② Докоснете [Show others] в екран MY MENU.  
Вижте следващата страница за подробности относно екран MY MENU.
- ③ Докоснете централния бутон в лявата част на екрана, за да промените дисплея.
- ④ Докоснете опцията в менюто, която ще променяте.
- ⑤ След промяна на настройката, докоснете **OK**.  
За да довършите настройката на менюто, докоснете **X**.  
За да се върнете към предишен екран, докоснете **↶**.
  - Индикация **OK** може да не се изведе в зависимост от опцията в менюто.

### ⚡ Забележки

- Може да не успеете да настроите някои опции в менюто в зависимост от условията за запис и възпроизвеждане.
- Опциите в менютата оцветени в сиво не са налични.

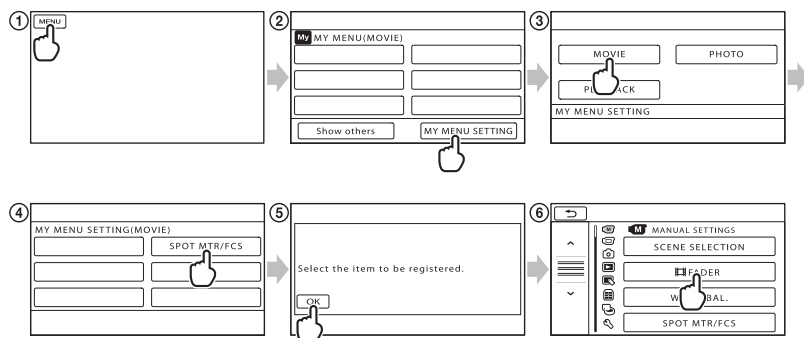
### 💡 Съвети

- В зависимост от опциите в менюто, които променяте, вашата видеокамера сменя между режим на възпроизвеждане и режим на запис (клип/снимка).

## Използване на MY MENU

Можете да използвате опциите от менюто по-лесно като регистрирате опциите от менюто, които използвате най-често в MY MENU. Можете да регистрирате 6 опции от менюто за всяко MY MENU от MOVIE, PHOTO и PLAYBACK.

Пример: Изтриване на [SPOT MTR/FCS] и заместването му с [FADER].





- 1 Докоснете **MENU** (MENU)
- 2 Докоснете **[MY MENU SETTING]**.
- 3 Докоснете **[MOVIE]**.
- 4 Докоснете **[SPOT MTR/FCS]**.
- 5 Докоснете **OK**.
- 6 Докоснете **[FADER]** (в категория **[MANUAL SETTINGS]**).
- 7 Когато бъде изведено MY MENU, докоснете **X**.

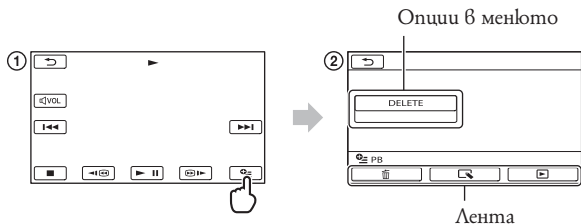
Повторете горните стъпки, за да регистрирате опции в менюто в MY MENU и да се насладите на употребата на вашия “Handycam”.



### 💡 Съвети

- Когато е свързано външно устройство, се появява специално MY MENU.

## Използване на OPTION MENU

OPTION MENU се появява точно както се появява прозрачче, когато натиснете десния бутон на мишката на вашия компютър. Когато в долния десен ъгъл на видеокамерата се изведе индикация , можете да използвате OPTION MENU. Когато докоснете , се появяват опциите на менюто, които можете да промените в съответния контекст.



- 1 Докоснете  (OPTION)
- 2 Докоснете желаната лента → опцията за промяна на настройката.
- 3 След като завършите настройката, докоснете .

### Забележки

- Опциите в менютата отбелязани в сиво не са налични.
- Когато опцията, която желаете не е на екрана, докоснете друга лента. (Може да няма лента)
- Лентите и опциите, които се появяват на екрана зависят от статуса на запис/възпроизвеждане на видеокамерата ви в този момент.

# Списъци на MENU

## Категория (MANUAL SETTINGS)

SCENE SELECTION	63
FADER	63
WHITE BAL.	64
SPOT MTR/FCS	65
SPOT METER	65
SPOT FOCUS	65
EXPOSURE	65
FOCUS	66
TELE MACRO	66
SMTH SLW REC	66

## Категория (SHOOTING SET)

HDMI/ESTD SET	26
REC MODE	26
GUIDEFAME	67
STEADYSHOT	68
CONVERSION LENS	68
LOW LUX	68
FACE DETECTION	68
PRIORITY SETTING	69
SMILE DETECTION	69
SMILE SENSITIVITY	69
AUDIO REC SET	
BLT-IN ZOOM MIC	69
MICREF LEVEL	69
OTHER REC SET	
DIGITAL ZOOM	70
AUTO BACK LIGHT	70
X.V.COLOR	70
WIDE SELECT	70

## Категория (PHOTO SETTINGS)

SELF-TIMER	71
IMAGE SIZE	71
FILE NO.	71

## Категория (PLAYBACK)

VISUAL INDEX	29
VIEW IMAGES	
DATE INDEX	32
FILM ROLL	32
FACE	33
PLAYLIST	47
HIGHLIGHT	33
SCENARIO	34
PLAYBACK SET	
HDMI/ESTD SET	26
DATA CODE	72

## Категория (EDIT)

DELETE	
DELETE	40
DELETE	40
SCENARIO ERASE	
ERASE	35
ERASE ALL	35
PROTECT	
PROTECT	41
PROTECT	41
DIVIDE	42
PHOTO CAPTURE*1*2*4	43
MOVIE DUB*1*2	
DUB by select	45
DUB by date	45
DUB ALL/ESTD DUB ALL	45
PHOTO COPY*1*2	
COPY by select	46
COPY by date	46
PLAYLIST EDIT	
HDMI/ESTD ADD	46
HDMI/ESTD ADD by date/ESTD ADD by date	47
ERASE/ ERASE	47
ERASE ALL/ ERASE ALL	47
MOVE/ MOVE	48



## Категория (OTHERS)

USB CONNECT	
USB CONNECT*1	55
USB CONNECT*2	55
USB CONNECT	55
DISC BURN	Ръководство
TV CONNECT Guide	37
MUSIC TOOL*3	
EMPTY MUSIC	35
DOWNLOAD MUSIC	35
BATTERY INFO	74



## Категория (MANAGE MEDIA)

MEDIA SETTINGS	
MOVIE MEDIA SET*1*2	17
PHOTO MEDIA SET*1*2	18
MEDIA INFO	74
MEDIA FORMAT	
INT. MEMORY*1	74
HDD*2	74
MEMORY CARD*1*2	74
REPAIR IMG.DB F.	
INT. MEMORY*1	84, 88
HDD*2	84, 88
MEMORY CARD*1*2	84, 88



## Категория (GENERAL SET)

SOUND/DISP SET	
VOLUME	31, 76
BEEP	76
LCD BRIGHT	76
LCD BL LEVEL	76
LCD COLOR	76
DISPLAY SET	76
OUTPUT SETTINGS	
TV TYPE	77
COMPONENT	77
HDMI RESOLUTION	77
DISP OUTPUT	78

## CLOCK/LANG

CLOCK SET	15
AREA SET	78
SUMMERTIME	78
LANGUAGE SET	78
POWER SETTINGS	
A.SHUT OFF	78
POWER ON BY LCD	78
OTHER SETTINGS	
DEMO MODE	79
CALIBRATION	99
CTRL FOR HDMI	79
DROP SENSOR*2	79

\*1 HDR-CX116E/CX150E/CX155E

\*2 HDR-XR150E/XR155E

\*3 HDR-CX110E/CX150E/XR150E

\*4 HDR-CX110E

# Категория **M** MANUAL SETTINGS

(Опции за регулиране условията на сцената)

Вижте „Използване на менютата“ (стр. 61) за работа с менюта.

Настройките по подразбиране са отбелязани с ►.

## Избор на сцена **M**

Можете ефективно да записвате изображения в ситуации, които изискват различни техники.

### ► AUTO

Изберете тази позиция, за да извършвате автоматичен запис на изображения, когато не използвате функцията [SCENE SELECTION].

### TWILIGHT\* (☾)

Изберете този режим, за да записвате нощни сцени без да губите от обаянието им.



### SUNRISE&SUNSET\*



Този режим ви позволява да уловите атмосферата, когато снимате залези или изгреви.



### FIREWORKS\* (💣)

Изберете този режим, за да направите прекрасни снимки на фейерверки



### LANDSCAPE\* (🏞️)

Този режим е подходящ за случаи, когато искате да заснемете ясно отдалечени обекти.



Тази настройка предпазва видеоканерата от фокусиране върху стъклото или телената мрежа на прозореца, когато обектът е разположен зад тях.

### PORTRAIT (👤)

Този режим извежда напред обекта, като създава мек фон и е подходящ за снимане например на хора и цветя.



### SPOTLIGHT\*\* (🔦)

Изберете този режим, за да записвате живите сини тонове на океана или езерото.

### BEACH\*\* (🏖️)

Изберете този режим при светли изображения или бял пейзаж.

### SNOW\*\* (❄️)

Изберете този режим при светли изображения или бял пейзаж.

\* Видеоканерата фокусира само върху отдалечени обекти.

\*\* Видеоканерата е заградена в положение, в което не фокусира върху близки обекти.

### 🔒 Забелѐжка

• Настройката [WHITE BAL.] се изчиства, когато заградете [SCENE SELECTION].



## 🔧 FADER (Фейдър) **M**

Можете да прибавите следните ефекти към интервалите между снимките, които записвате в момента.

Изберете желаните ефект в режим [STBY] (въвеждане) или [REC] (извеждане).

### ► OFF

Не използва ефект

### WHITE FADER

Преливане с бял ефект.



## BLACK FADER

Преливане с черен ефект.



За да отмените операцията преди да я започнете, на стъпка – докоснете [OFF].

### Съвети

- Настройката ще бъде отменена, ако отново натиснете START/STOP.
- Клип записан с [BLACK FADER] може да е труден за преглед в екран VISUAL INDEX.



WHITE BAL.

(Баланс на белия цвят)



Можете да настроите баланса на белия цвят според осветеността на средата, в която записвате.



### AUTO

Балансът на белия цвят се настройва автоматично.

### OUTDOOR (☀)

Балансът на белия цвят се настройва според следните условия на запис:

- осветеността на външната среда
- нощни гледки, неоновы надписи и фойерверки
- залез или изгрев
- осветление от флуоресцентна лампа.

### INDOOR (☾)


Балансът на белия цвят се настройва според следните условия на запис:

- осветеност на закрито
- на партита или в студио, където светлинните условия се менят бързо
- при осветление на видео лампи (например в студио) или осветление от живачни лампи и цветни крушки.




### ONE PUSH (☑)

Балансът на белия цвят се настройва според околната осветеност.

- 1 Докоснете [ONE PUSH].
- 2 Хванете в кадър бял обект (например лист хартия), който да запълни екрана при същите условия на осветеност, при които ще снимате обекта.
- 3 Докоснете [M].

Индикацията  започва да мига бързо. Когато балансът на белия цвят бъде настроен и запазен в паметта, индикаторът спира да мига.

### Забележки

- Задайте [WHITE BAL] в положение [AUTO] или регулирайте цвета в [ONE PUSH] при осветление от бели или студено бели флуоресцентни лампи.
- Продължавайте да държите в кадър белия обект докато индикацията  мига бързо в режим [ONE PUSH].
- Ако [ONE PUSH] не може да бъде настроен, индикацията  мига бавно.
- Когато сте избрали [ONE PUSH], ако  продължава да мига дори след като сте докоснали [OK], задайте [WHITE BAL.] в положение [AUTO].
- Ако сте задали [WHITE BAL.], [SCENE SELECTION] автоматично се задава в положение [AUTO].

### Съвети

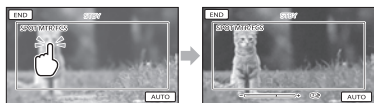
- Ако смените комплекта батерии докато сте избрали [AUTO] или ако изнесете видеокамерата от къщи на открито, използватки фиксирана експонация, изберете [AUTO] и насочете за около 10 секунди видеокамерата към бял обект наблизо, за да се постигне по-добра настройка на цветния баланс.
- Повторете процедурата [ONE PUSH], ако промените настройките на [SCENE SELECTION] или изнесете видеокамерата от къщи на открито или обратно, докато опцията [ONE PUSH] е включена.



## SPOT MTR/FCS (Точково измерване/Фокус)



Можете да регулирате яркостта и фокуса на изображение едновременно. Можете да използвате функцията [SPOT METER] (стр. 65) и [SPOT FOCUS] (стр. 65) едновременно.



За да регулирате експонацията и фокуса автоматично, докоснете [AUTO].

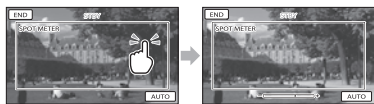
### ⚡ Забележки

- [EXPOSURE] и [FOCUS] автоматично преминават в [MANUAL].

## SPOT METER (Точково измерване)



Можете да регулирате и да фиксирате експонацията върху обекта, така че той да бъде записан с подходяща осветеност, дори когато съществува голям контраст между него и фона – например обекти, осветени от прожектор на сцена.



За да върнете настройката на автоматична експонация, докоснете [AUTO].

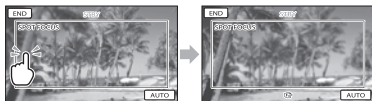
### ⚡ Забележки

- [EXPOSURE] автоматично се задава в положение [MANUAL].

## SPOT FOCUS



Можете да изберете и да регулирате точката на фокусиране, насочвайки я към обект, който не е разположен в центъра на екрана.



За да регулирате фокуса автоматично, докоснете [AUTO].

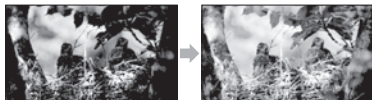
### ⚡ Забележки

- [FOCUS] автоматично се задава в положение [MANUAL].

## EXPOSURE



Можете ръчно да регулирате осветеността на картината. Когато обектът е твърде светъл или твърде тъмен спрямо фона, регулирайте осветеността.



Докоснете **-** / **+**, за да регулирате яркостта.

За да върнете настройката към автоматична експонация, докоснете [AUTO].

## FOCUS



Можете да регулирате фокуса ръчно. Можете да изберете тази функция и когато желаете да се концентрирате върху определен обект.



Докоснете (близък обект)/ (далечен обект), за да регулирате фокуса. За да извършите автоматично регулиране на фокуса, докоснете [AUTO].

### Ⓢ Забележки

- Когато настроите [FOCUS] в положение [MANUAL] се появява индикация .
- Минималното разстояние между камерата и обекта, за да се получи ясен фокус, е около 1 м за широкоъгълен режим, и около 80 см за телеснимка.

### Ⓢ Съвети

- Когато фокусът не може да бъде настроен по-близо се появява индикация , а когато не може да бъде регулиран по-далече се появява индикация .
- По-лесно е да фокусирате обекта, като преместите лостчето zoom към позиция T (телеснимка), за да фокусирате, а след това в позиция W (широкоъгълна), за да зададете увеличението за записа. Когато снимате близо до обекта, преместете лостчето zoom в крайната точка на позиция W (широкоъгълна), за да увеличите обекта максимално и след това фокусирайте.
- Информацията за фокусно разстояние (Разстояние, при което обектът е фокусиран, когато фокусирането е трудно) се извежда за няколко секунди в следните случаи. (Няма да се изведе правилно, ако използвате преобразувач обектив (не е включен в комплекта).)
  - Когато превключите режима на фокусиране от автоматичен на ръчен.
  - Когато фокусирате ръчно.

## TELE MACRO



Тази функция е полезна при запис на малки обекти, като например цветя или насекоми. Можете да замъглите фона и обектът да се изясни още повече.

### ► OFF

Отменя TELE MACRO. TELE MACRO се отменя и когато преместите лостчето за увеличение по посока на W.

### ON (T)

Функцията zoom (стр. 25) автоматично се премества към страната T (телеснимка) и ви позволява да записвате обекти на близко разстояние, до около 25 см.



### Ⓢ Забележки

- Когато записвате отдалечен предмет, възможно е фокусирането да е трудно и да отнеме известно време.
- Регулирайте фокусирането ръчно ([FOCUS], стр. 66), когато автоматичното фокусиране е трудно.


## (SMTH SLW REC)

(Smooth slow rec)



Бързо движещи се обекти и движения, които не могат да бъдат записани при обикновени условия, могат да бъдат записани на каданс за около 3 секунди. Тази опция е полезна за запис на бързи движения, като например при голф или тенис удар. Натиснете START/STOP в екран [SMTH SLW REC].

Когато използвате тази опция, за да записвате на каданс, 3-секундно движение се изобразяване (прибл.) се записва с продължителност около 12 секунди. Когато записът приключи, съобщението [Recording...] изчезва.

Докоснете , за да отмените записа на каданс.

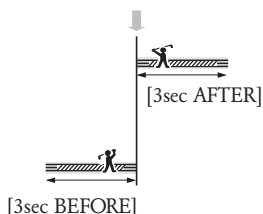
За да промените настройката

Докоснете  (OPTION), след това изберете настройката, която желаете да промените.

#### [TIMING]

Изберете точката за начало на записа, след като натиснете бутона START/STOP. Настройката по подразбиране е [3sec AFTER].

Точката, в която е натиснат [START/STOP].



#### Забележки

- Не можете да записвате звук.
- Качеството на изображенията не е толкова добро, колкото в режим на нормален запис.

## Категория (SHOOTING SET)

(Опции за персонализирано заснемане)

Вижте „Използване на менютата“ (стр. 58) за работа с менюта.

Настройките по подразбиране са отбелязани с ►.



Вижте стр. 26.



Вижте стр. 26.



Можете да изведете кадър и да проверите дали обектът е хоризонтален или вертикален. Кадърът не се записва.

#### ► OFF

Не извежда кадър.

#### ON

Извежда кадър.



#### Съвети

- Позиционирането на обекта в центъра на рамката балансира композицията.
- Външната рамка на [GUIDEFAME] показва зоната на извеждане на телевизор, която е съвместима с пълно извеждане на пикселите.

## STEADYSHOT



Можете да компенсирате клатенето на видеокамерата.

Задайте [STEADYSHOT] в положение [OFF] (🚫), когато използвате статив, тогава изображението се записва нормално.

### ▶ ACTIVE

Осигурява по-силен SteadyShot ефект.

### STANDARD

Осигурява SteadyShot ефект при сравнително стабилни условия.

### OFF (🚫)

Функция SteadyShot не се използва.

### ⚙️ Забележки

- Ако промените настройката за [STEADYSHOT], полето за изображението ще се промени в съответствие.
- Можете да увеличите изображението до 12 пъти като използвате оптично увеличение, освен ако [STEADYSHOT] не е в положение [ACTIVE].

## CONVERSION LENS



Когато използвате преобразувач обектив (не е включен в комплекта), използвайте тази функция, за да записвате като използвате на оптимална компенсация на движението на видеокамерата за всеки обектив.

### ▶ OFF

Изберете, когато не използвате преобразувач обектив.

### WIDE CONVERSION (W)

Изберете, когато не използвате широко-преобразувач обектив.

### TELE CONVERSION (T)

Изберете, когато не използвате теле-преобразувач обектив.

## LOW LUX



Можете да записвате ярки цветове на изображенията дори и при слабо осветление.

### ▶ OFF

Функция LOW LUX не се използва.

### ON (📷)

Функция LOW LUX се използва.

## FACE DETECTION



Разпознава лица и автоматично регулира фокус, цветовете и експонация. Също така регулира лицата, за да са по-ясни при HD (висока разделителна способност).

### ▶ ON

Разпознава лица.

### OFF (🚫)

Не разпознава лица.

### ⚙️ Забележки

- Възможно е лицата да не бъдат разпознати в зависимост от условията на запис, както и от настройките на видеокамерата.
- Възможно е [FACE DETECTION] да не работи правилно, в зависимост от условията на запис. В този случай задайте [FACE DETECTION] в положение [OFF].

### 📌 Съвети

- За по-ефективна работа на функцията за засичане на лица, заснемете обектите при следните условия:
  - Заснемайте на достатъчно осветено място.
  - Обектите не трябва да носят очила, шапки или маски.
  - Обектите трябва да гледат към камерата.
- Засечените изображения се записват във Face Index, въпреки че някои изображения може да се окажат незаписани. Също така има лимит на броя лица, които могат да бъдат записани във Face Index. За да възпроизведжате от Face Index, вижте стр. 33.

## PRIORITY SETTING



Избира обект с приоритет за засичане на лице или затвор за усмивка. Регулира фокус/цвят/експонация автоматично за избраните лица.

### ▶ AUTO

Засича лица автоматично.

### CHILD PRIORITY

Засича детски лица с приоритет.

### ADULT PRIORITY

Засича лица на възрастни с приоритет.

### 🔔 Съвет

- Когато определите лице с приоритет чрез докосването му на LCD екрана, лицето с появила се двойна рамка ще има приоритет (стр. 27).

## SMILE DETECTION



Затворът се освобождава когато видеокамерата засече усмивка (Smile Shutter)

### ▶ DUAL CAPTURE (📷)

Само по времена запис на клип затворът се освобождава автоматично, когато бъде засечена усмивка.

### ALWAYS ON (📷)

Затворът се освобождава автоматично когато бъде засечена усмивка и когато видеокамерата е в режим на запис.

### OFF

Не се засичат усмивки, така че снимките не се записват автоматично.

## 🔔 Забележки

- Усмивките могат да не бъдат засечени автоматично в зависимост от условията на заснемане и настройките на видеокамерата.
- Когато сте избрали [DUAL CAPTURE], на екрана се появява индикация (📷) при готовност за заснемане на клип и индикация (📷), когато записът започне.

## SMILE SENSITIVITY



Настройва чувствителност за засичане на усмивка като се използва функция SMILE SHUTTER.

### HIGH

Засича дори бегла усмивка.

### ▶ MEDIUM

Засича нормална усмивка.

### LOW

Засича широка усмивка.

## AUDIO REC SET



### ■ BLT-IN ZOOM MIC (Вграден zoom микрофон)

Можете да записвате филм с насочен звук подходящ за позицията на увеличението.

### ▶ OFF

Микрофонът не записва звук според увеличението или намалението (функция zoom).

### ON (🔊)

Микрофонът записва звук според увеличението или намалението (функция zoom).

### ■ MICREF LEVEL (Ниво на микрофона)

Можете да изберете ниво на микрофона, с което да запишете звука.

### ▶ NORMAL

Записва различни съраунд сигнали, конвертирайки ги в едно и също ниво.

## LOW (↕)

Записва съраунд сигнала с голяма точност. Изберете [LOW], когато искате да записвате вълнуващ и обмен звук в концертна зала и др. (Тази настройка не е подходяща за запис на разговори.)

## OTHER REC SET



### ■ [ ] DIGITAL ZOOM

Можете да изберете ниво на увеличение до 25x в случай, че искате да увеличите до ниво по-високо от оптичното по време на запис. Обърнете внимание, че качеството на изображението намалява, когато използвате цифров zoom.



Дясната страна на лентата показва стойността на цифрово увеличение. Зоната на увеличение се появява когато изберете [300 x].

#### ► OFF

Извършва се оптично увеличение до 25 x.

300x

Извършва се цифрово увеличение до 160 x.

### ■ AUTO BACK LIGHT

Видеокамерата ви регулира количеството на задно осветление автоматично.

#### ► ON

Регулира експонацията за осветени отзад субекти автоматично.

OFF

Не регулира експонацията за осветени отзад обекти.

### ■ [ ] X.V.COLOR

Когато записвате, настройте в позиция [ON], за да увеличите по-широк спектър цветове. Различни нюанси като например тюркоазено синьото на морето или ярките тонове на цветята могат да бъдат възпроизведени по-ясно. Обърнете се и към упътването за употреба на телевизора.

#### ► OFF

Записва в обикновения цвят спектър.

ON (COLOR)

Записва в х.в.Color.

#### ⚙ Забележки

- Настройте [X.V.COLOR] в позиция [ON], когато съдържанието за запис ще се възпроизведе на х.в.Color-съвместим телевизор.
- Ако филм записан при включена функция бъде възпроизведен на х.в.Color-несъвместим телевизор, цветовете може да бъдат възпроизведени неправилно.
- [X.V.COLOR] не може да бъде поставен в позиция [ON]:
  - Докато записвате със SD (стандартна резолюция) качество на изображението;
  - Докато записвате филм.

### ■ [ ] WIDE SELECT

Когато записвате изображения, можете да изберете съотношение за извеждане на изображенията в зависимост от свързания телевизор. Вижте също и ръководството за експлоатация, приложено към вашия телевизор.

#### ► 16:9 WIDE

Записва изображения, които ще бъдат възпроизведени на широкоекранен телевизор 16:9 в режим на пълен екран.

4:3 (4:3)

Записва изображения, които ще бъдат възпроизведени на телевизор 4:3

#### ⚙ Забележки

- Задайте правилно [TV TYPE] в зависимост от свързания телевизор за възпроизвеждане (стр. 77).

## Категория (PHOTO SETTINGS)

(Опции за запис на снимки)

Вижте „Използване на менюта“ (стр. 58)

Настройките по подразбиране са означени с маркировка ►.

### SELF-TIMER

Натиснете PHOTO, за да стартирате таймерът, неподвижното изображение се записва след около 10 секунди.

#### ► OFF

За да отмените таймера за самостоятелно включване.

#### ON (☺)

Стартира брояча. За да отмените брояча, докоснете [RESET].

### IMAGE SIZE

Можете да изберете размера изображение, което да бъде заснето.

#### ► 3.1M (3.1M)

Записва ясно неподвижни изображения (2,048 x 1,536).

#### 2.4M (2.4M)

Записва неподвижни изображения с най-високо качество в 16:9 (широкоекранен режим) (2,048 x 1,152).


#### 1.9M (1.9M)

Позволява ви да записвате повече неподвижни изображения със сравнително добро качество (1,600 x 1,200).

#### VGA(0.3 M) (VGA)

Позволява ви да запишете максимално много неподвижни изображения (640 x 480).

#### ④ Забележки

- Избраният размер на изображенията е ефективен докато лампичката  (Photo) свети.
- Вижте стр. 92 за броя на възможните за запис изображения.

### FILE NO. (Номер на файла)

Можете да изберете начин за приписване на номера на снимки и файлове.

#### ► SERIES

Номерира файловете в последователност, дори ако смените диска или картата с памет. Номерът на файловете нараства всеки път, когато заснемете снимка. Дори и ако картата с памет се смени с друга, номерът на файла се записва в поредност.

#### RESET

Поставя номерация в последователност, като следва възходяща номерация на следващите номера на носителя.

Дори и ако картата с памет се смени с друга, номерът на файла се записва в поредност.

# Категория (PLAYBACK)

(Опции за възпроизвеждане)

Вижте „Използване на менютата“ (стр. 58) за повече подробности.

**VISUAL INDEX** 

Вижте страница 29.

**VIEW IMAGES** 

■ **DATE INDEX**

Вижте страница 32.

■  **FILM ROLL**

Вижте страница 32.

■  **FACE**

Вижте страница 33.

**PLAYLIST** 

Вижте страница 46.

 **HIGHLIGHT** 

Вижте страница 33.

 **SCENARIO** 

Вижте страница 34.

 **PLAYBACK SET** 

■ **H/DB / ESTD SET**

Вижте стр. 26.

## ■ DATA CODE

Можете да прегледате информацията на дисплея, която автоматично се записва (код на данните) по време на възпроизвеждане.

## ► OFF

Не се извеждат данни.

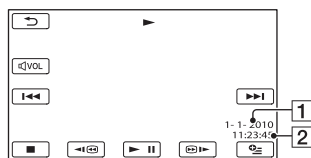
**DATE/TIME**

Извежда дата и час.

**CAMERA DATA**

Извежда настройки на видеокамерата.

## DATE/TIME

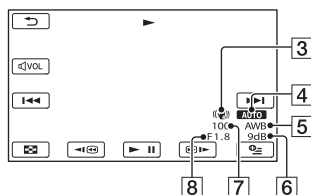


1 Дата

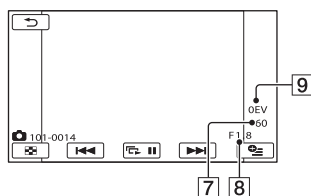
2 Час

## CAMERA DATA

Клип



Снимка



3 Функция SteadyShot изключена

4 Яркост



- 5 Баланс на белия цвят
- 6 Натрупване
- 7 Скорост на затвора
- 8 Стойност на диафрагмата
- 9 Експонация

#### 🗨 Съвети

- Данните се извеждат на телевизионния екран ако свържете видеокамерата си с телевизор.
- В зависимост от състоянието на носителя за запис може да се появи индикация [- :: - -].

## Категория (EDIT)

(Опции за редактиране)

Вижте „Използване на менютата“ (стр. 58) за повече подробности.

DELETE 

Вижте страница 40.

 SCENARIO ERASE 

Вижте страница 35.

PROTECT 

Вижте страница 41.

 DIVIDE 

Вижте страница 42.

PHOTO CAPTURE  
(HDR-CX110E/CX116E/CX150E/  
CX155E/XR150E/XR155E) 

Вижте страница 43.

MOVIE DUB  
(HDR-CX116E/CX150E/CX155E/  
XR150E/XR155E) 

Вижте страница 44.

PHOTO COPY  
(HDR-CX116E/CX150E/CX155E/  
XR150E/XR155E) 

Вижте страница 45.

PLAYLIST EDIT 

Вижте страница 46.

## Категория (OTHERS)



(Опции за други настройки)

Вижте „Използване на менютата“ (стр. 58) за повече подробности.

Настройките по подразбиране са отбелязани с ►.

### USB CONNECT



Вижте страница 51.

### TV CONNECT Guide



Вижте страница 37.

### MUSIC TOOL (HDR-CX110E/CX150E/XR150E)

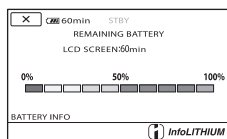


Вижте страница 35.

### BATTERY INFO



Можете да проверите оставащия капацитет на батерията.



За да затворите екран с информация за батерията.

Докоснете

## Категория (MANAGE MEDIA)



(Опции за носителя на запис)

Вижте „Използване на менютата“ (стр. 58) за повече подробности.

### MEDIA SETTINGS (HDR-CX116E/CX150E/CX155E/ XR150E/XR155E)



Вижте страница 17.

### MEDIA INFO



Можете да проверите оставащото време за запис при всяко качество на изображенията за избрания носител в [MOVIE MEDIA SET], както и свободно то и заето място на носителя за запис.

За да затворите екрана

Докоснете

#### Забележки

- Тъй като има зона за управление на файловете, използваното място не се отбелязва като 0% дори и когато сте извършили [MEDIA FORMAT] (стр. 74).

#### Съвети

- Извежда се само информацията на носителя избран в [MOVIE MEDIA SET] (стр. 17). Променете избрания носител ако се налага.

### MEDIA FORMAT



Форматирането изтрива всички клипове и снимки, за да възстанови свободно място за запис. Изберете носителя за запис, който ще форматирате, натиснете HDR-CX110E/CX115E:

[YES] → [YES] →

HDR-CX116E/CX150E/CX155E/  
XR150E/XR155E:

Изберете носителя за запис, който ще форматирате и докоснете [YES] →

#### Забележки

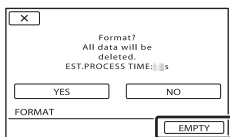
- Свържете видеокамерата си към стенен контакт като използвате променливотоковия адаптер приложен за тази операция (стр. 14).

- За да избегнете загуба на важни изображения, трябва да ги запазите, преди да форматирате носителя на запис.
- Защитените изображения и клипове също ще бъдат изтрити.
- Докато на LCD екрана е изведен надпис [Executing...], работете с бутоните на видеокамерата, изключете променливотоковия адаптер или отстранете картата с памет от видеокамерата (Лампичката за гостъп примизва или свети, докато форматирате носителя).

За да запазите данни от възрадената памет от възстановяване (HDR-CX116E/CX150E/CX155E/XR150E/XR155E)

Операцията [EMPTY] ви позволява да записвате не важни данни на носителя на видеокамерата. По този начин възстановяването на оригиналните данни може да се окаже много трудно. Когато изхвърляте или сменяте собствеността на видеокамерата, препоръчваме ви да извършвате процедурата [EMPTY].

Когато възраденя носител на запис е избран от екран [MEDIA FORMAT], докоснете [EMPTY].



#### ⓘ Забелжки

- Свържете променливотоковия адаптер към мрежата от 220 V. Не можете да извършите [EMPTY] ако променливотоковият адаптер не е свързан към мрежата от 220 V.
- За да предотвратите загуба на важни изображения, запазете изображенията на компютър или друго устройство преди да извършите [EMPTY].
- Изключете всички кабели, освен променливотоковия адаптер. Не изключвайте променливотоковия адаптер по време на операцията.
- Докато изтривате данни, не удряйте и не излагайте на вибрации видеокамерата.

- Времето за извършване на изтриването на данни е както следва:
  - HDR-CX116E Около 1 мин.
  - HDR-CX150E/CX155E: Около 2 мин.
  - HDR-XR150E/XR155E: Около 60 мин.
- Когато по време на операция отмените [EMPTY], т.е. индикацията [Executing...] е изведена на екрана, следващия път, когато използвате видеокамерата, не забравяйте да извършите [MEDIA FORMAT] или [EMPTY].

REPAIR IMG.DB F.



Вижте стр. 84, 88.

# Категория (GENERAL SET)

(Други настройки)

Вижте „Използване на менютама“ (стр. 58) за повече информация.  
Настройките по подразбиране са отбелязани с маркировка ►.

## SOUND/DISP SET

### ■ VOLUME

Можете да регулирате силата на звука като докоснете **—** / **+**.

### ■ BEEP (Звуков сигнал)

#### ► ON

Когато започнете/спирате запис или боравите с панела с операционните бутони, прозвучава звуков сигнал.

#### OFF

Отменя сигнала и звука от затвора.

### ■ LCD BRIGHT

Можете да регулирате осветеността на LCD екрана като докоснете **—** / **+**.

#### 🔔 Съвети

- Тази настройка не влияе на записаните изображения по каквото и да е начин.

### ■ LCD BL LEVEL (Ниво на загна осветеност LCD)

Можете да настроите яркостта на задното осветяване на LCD екрана.

#### ► NORMAL

Стандартна яркост.

#### BRIGHT

Прави LCD екрана по-ярк.

#### 🔔 Забележки

- Когато използвате външен източник на захранване, настройката автоматично се задава в положение [BRIGHT].
- Когато изберете [BRIGHT], животът на батериите леко намалява по време на записа.

- Ако отворите LCD панела на 180 градуса с екрана навън и го затворите към тялото на видеоканерата, настройката автоматично се задава в положение [NORMAL].

#### 🔔 Съвети

- Настройката не влияе на записаните изображения.

### ■ LCD COLOR

Можете да регулирате цветността на LCD екрана като докоснете **—** / **+**.

#### 🔔 Съвети

- Тази настройка не влияе на записаните изображения.

### ■ DISPLAY SET

Можете да настроите по време на извеждане на иконки или индикатори на LCD екрана.

#### ► AUTO 1

Извежда се за около 3 секунди. Бутоните за запис и увеличение на LCD екрана се извеждат.

#### AUTO 2

Извежда се за около 3 секунди. Бутоните за запис и увеличение на LCD екрана не се извеждат.

#### ON

Винаги е изведен. Бутоните за запис и увеличение на LCD екрана не се извеждат.

#### 🔔 Съвети

- Иконките или индикаторите се извеждат в следните случаи.
  - Когато включите видеоканерата.
  - LCD екранът не е докоснат (Освен бутоните за запис и увеличение на LCD екрана).
  - Когато превключите видеоканерата в режим на запис на клип, запис на неподвижни изображения или режими на възпроизвеждане.

**TV TYPE**

Трябва да конвертирате сигнала в зависимост от свързания телевизор, когато възпроизвеждате изображение. Записаните изображения се възпроизвеждат според следната илюстрация.

**▶ 16:9**

Изберете, за да наблюдавате изображения в съотношение 16:9 (широкоекранен телевизор). Изображенията се извеждат както е показано по-долу.

16:9 (широкоекранни)  
изображения



4:3  
изображения

**4:3**

Изберете, за да наблюдавате изображения в съотношение 4:3 (стандартен телевизор). Изображенията се извеждат както е показано по-долу.

16:9 (широкоекранни)  
изображения



4:3  
изображения

**ⓘ Забелжки**

- Хоризонтално към вертикалното съотношение при изображения с HD (висока резолюция) качество на изображението е 16:9.

**COMPONENT**

Изберете [COMPONENT] когато свързвате видеокамерата си към телевизор с компонентен входен жак.

**576i**

Изберете, когато свързвате видеокамерата си към телевизор с компонентен входен жак.

**▶ 1080i/576i**

Изберете, когато свързвате видеокамерата си към телевизор с компонентен входен жак и който може да извежда 1080i сигнал.

**HDMI RESOLUTION**

Избира резолюцията на извежданото изображение, когато свързвате видеокамерата си към телевизор посредством HDMI кабел.

**HD CONTENTS**

Настройва резолюцията на извежданото изображение записано с HD (висока разделителна способност) качество на изображението.

**▶ AUTO**

Нормални настройки (извежда автоматично)

**1080p**

Извежда сигнал 1080p.

**1080i**

Извежда сигнал 1080i.

**720p**

Извежда сигнал 720p.

**576p**

Извежда сигнал 576p.

## STD CONTENTS

Настройва резолюцията на извежданото изображение записано със STD (стандартна разделителна способност) качество на изображението.

### ▶ AUTO

Нормални настройки (извежда автоматично)

576p

Извежда сигнал 576p.

576i

Извежда сигнал 576i.

### ■ DISP OUTPUT (Извеждане на дисплея)

Можете да настроите кои дисплеи да се извеждат на екрана.

### ▶ LCD PANEL

Показва екрани, като например брояча, на LCD екрана и във външен дисплей.

### V-OUT/PANEL

Показва индикациите, като например брояча, на телевизионния екран и LCD екрана.

## CLOCK/LANG

### ■ CLOCK SET

Вижте стр. 15.

### ■ AREA SET

Можете да настроите часовата разлика без да спирате часовника.

Когато използвате видеокамерата в чужбина, задайте географската област, в която се намирате. Вижте и Световна часова разлика на стр. 94.

### ■ SUMMERTIME

Можете да промените настройката без да спирате часовника.

Задайте в положение [ON], за да преместите часовника с един час напред.

### ▶ OFF

Няма настройка на лятно време.

ON

Настройва лятно време.

### ■ [A] LANGUAGE SET

Можете да избирате езика, на който ще се извеждат надписите на LCD екрана.

### 🔊 Съвети

- Вашата видеокамера предлага [ENG[SIMP]] (опростен английски) за случаите, когато не можете да откриете рогния си език измежду изборените.

## POWER SETTINGS

### ■ A.SHUT OFF (Автоматично изключване)

Можете да настроите видеокамерата да се изключва автоматично, когато не извършвате никаква операция с нея в продължение на приблизително 5 минути.

### ▶ 5min

Видеокамерата се изключва автоматично.

NEVER

Видеокамерата не се изключва автоматично.

### 🔌 Забележки

- Когато включите видеокамерата в контакт, функцията [A.SHUT OFF] автоматично се задава в положение [NEVER].

### ■ POWER ON BY LCD

Можете да настроите видеокамерата си да се включва и изключва когато отворите и затворите LCD екрана.

### ▶ ON

Видеокамерата се включва и изключва когато отворите и затворите LCD екрана.

OFF

Видеокамерата не се включва и изключва когато отворите и затворите LCD екрана.

**DEMO MODE**

Настройката по подразбиране е загасена в положение [ON], за да можете да наблюдавате демонстрация около 10 минути след като задаете клавиша POWER в положение (Movie) като натиснете бутон MODE.

**ON**

Появява се демонстрация.

**OFF**

Демонстрацията не се появява.

**Забележки**

- В настройките по подразбиране, демонстрационният клип е във VISUAL INDEX. Ако изтриете демонстрационния клип не можете да го възстановите (HDR-CX116E/CX150E/CX155E/XR150E/XR155E)..
- Клип, който защитете, може да бъде регистриран като демонстрационен клип ако удовлетворява изброените:
  - защитен е;
  - той е първият изведен клип във VISUAL SCREEN;
  - записан е във възрадената памет;
  - записан е с висока разделителна способност на изображението (HD);

**Съвети**

- Когато задаете тази опция в положение [ON] и докоснете – демонстрацията започва.
- Демонстрацията ще бъде прекъсната в случай като описаните по-долу.
  - Когато натиснете START/STOP или PHOTO.
  - Когато докоснете екрана по време на демонстрация. (Демонстрацията започва отново след около 10 минути.)
  - Когато включите лампа (Photo).
  - Когато натиснете (VIEW IMAGES).

**CALIBRATION**

Вижте страница 99.

**DROP SENSOR (HDR-XR150E/XR155E)**

Видеокамерата ви засича изпускане и предпазва харддиска от сътресения.

**ON**

Настройката по подразбиране на [DROP SENSOR] е зададена в положение [ON]. Когато датчикът усети смущения във видеокамерата (извежда се индикация ) , възможно е да не успеете да записвате/ възпроизвеждате изображения, за да защитите вътрешния твърд диск.

**OFF**

Деактивира датчика за смущения.

**Забележки**

- Задайте датчика за смущения в положение [ON] (настройка по подразбиране), когато използвате видеокамерата. В противен случай, когато изпуснете видеокамерата, може да повредите твърдия диск.
- Датчикът за смущения се включва в ситуация на безтегловност. Когато записвате изображения в такива ситуации, като например, когато сте в скоростно влакче или се змуркате, можете да задаете [DROP SENSOR] в положение [OFF], за да изключите активирането на сензора.

**CTRL FOR HDMI (Контролиране на функция HDMI)**

Позволява да възпроизвеждате с помощта на устройството за дистанционно управление на вашия телевизор чрез свързване на телевизора към "BRAVIA" Супс съвместим телевизор посредством HDMI кабел (стр. 39).

**ON**

Управява видеокамерата ви посредством устройството за дистанционно управление на телевизора.

**OFF**

Не управлява видеокамерата ви посредством устройството за дистанционно управление на телевизора.

## Отстраняване на проблеми

Ако се сблъскате с проблем по време на използване на видеокамерата, използвайте вашата видеоамера като следвате изредените по-долу стъпки.

① Проверете списъка (стр. 80 до 89).

② Изключете източника на захранване и го включете отново след около минута. След това включете видеокамерата.

③ Натиснете бутон RESET (стр. 105) с предмет със заострен връх и включете видеокамерата. Ако натиснете RESET, всички настройки, включително настройките на часовника се нулират.

④ Свържете се с вашия доставчик или оторизиран сервиз на Sony.

- В зависимост от проблема, може да се наложи вградената памет на фотоапарата ви да бъде нулирана или подменена. В такъв случай, данните съхранени на нея ще бъдат изтрити. Уверете се, че сте ги съхранили и на друг носител преди да изпратите видеокамерата си за поправка. Не можем да ви компенираме в случай на загубени данни.
- По време на поправка може да проберим минимално количество данни съхранени във вградената памет с цел да бъде установен проблемът. Въпреки това, ви уверяваме, че търговците и техниците на Sony няма да копират или запазят вашите данни.
- Общи операции.....стр. 80
- Батерии/Източници на захранване.....стр. 81
- LCD екран .....стр. 81
- “Memory Stick PRO Duo” .....стр. 82
- Запис .....стр. 82
- Възпроизвеждане.....стр. 83
- Възпроизвеждане на изображения, записани на картата с памет на други устройства.....стр. 84
- Редактиране на изображения на видеокамерата .....стр. 84

- Преглед на телевизионен екран.....стр. 85
- Презапис/Свързване към други устройства.....стр. 85
- Свързване към компютър.....стр. 85
- Функции, които не могат да се използват едновременно.....стр. 86

### Общи операции/ Устройство за дистанционно управление

#### Захранването не се включва

- Прикрепете зареден комплект батерии във видеокамерата (стр. 12).
- Щекерът на променливотоковия адаптер е изключен от мрежата. Свържете щекера на променливотоковия адаптер към мрежата от 220 V (стр. 12).

#### Видеокамерата не работи, дори когато захранването е включено.

- Устройството има нужда от няколко секунди след като бъде включено, за да се подготви за запис. Това не е неизправност.
- Изключете променливотоковия адаптер от контакта или извадете батериите. След около 1 минута го свържете отново. Ако видеокамерата все още не функционира, натиснете бутона RESET (стр. 105) с остър предмет. (Ако натиснете бутона RESET, всички настройки, включително часовникът, се връщат в положенията си по подразбиране.)
- Температурата на видеокамерата ви е твърде висока. Изключете я и я оставете да се охлади за известно време.
- Температурата на видеокамерата ви е твърде ниска. Оставете я с включено захранване. Ако все още не можете да работите с камерата, изключете я и я оставете в затоплено помещение. Оставете я за известно време, след това я включете.

#### Настройките в менюто се променят автоматично.

- Следните опции в менюто се връщат към стойностите си по подразбиране 12 или повече часа след като затворите LCD екрана:  
– [SCENE SELECTION]



- [WHITE BAL.]
- [SPOT MTR/FCFS]
- [SPOT METER]
- [SPOT FOCUS]
- EXPOSURE]
- [FOCUS]
- [LOW LUX]
- [BLT-IN ZOOM MIC]
- MICREF LEVEL]
- [AUTO BACK LIGHT]
- DROP SENSOR] (HDR-XR350E/  
XR350VE)
- Следните опции на менюто се връщат към фабрични настройки когато преклочите между запис на клип, заснемане на неподвижни изображения или режими на възпроизвеждане.
  - [FADER]
  - [TELE MACRO]
  - [SELF-TIMER]

#### Вашата видеокамера се нагрива.

- Използвали сте видеокамерата дълго време. Това не е неизправност.

#### Батерии/Източници на захранване

#### Захранването се изключва внезапно.

- Използвайте променливотоков адаптер.
- Когато изминат приблизително 5 минути без да сте извършили никаква операция с видеокамерата, устройството автоматично се изключва (A.SHUT OFF). Променете настройката на функцията [A.SHUT OFF] (стр. 78), включете отново захранването или използвайте променливотоков адаптер.
- Заредете батерията (стр. 12).

#### По време на зареждане на батерията лампичката CHG (зареждане) не свети.

- Преместете ключа POWER в положение OFF (CHG) (стр. 12).
- Поставете батерията правилно (стр. 12).
- Свържете правилно захранващия кабел към контакта.
- Зареждането на батерията е приключило (стр. 12).

#### По време на зареждане на батерията лампичката $\frac{1}{4}$ /CHG (зареждане) мига.

- Ако температурата на батерията е прекалено висока или прекалено ниска може да не успеете да заредите батерията (стр. 97).
- Поставете батерията правилно (стр. 12). Ако проблемът продължи, изключете променливотоковия адаптер от мрежата от 220 V и се свържете с вашия доставчик или с оторизиран сервиз на Sony. Батерията може да е повредена.

#### Индикаторът за оставащия заряд на батерията не показва вярното време.

- Температурата на околната среда е прекалено висока или прекалено ниска. Това не е неизправност.
- Батерията не е заредена достатъчно. Заредете батерията напълно отново. Ако проблемът продължи, сменете батерията с нова (стр. 98).
- В зависимост от околните условия възможно е указаното време да не е вярно.

#### Батерията се изтощава бързо.

- Температурата на околната среда е твърде висока или ниска. Това не е неизправност.
- Батерията не е заредена достатъчно. Относно заредете батерията напълно. Ако проблемът продължи, сменете батерията с нова (стр. 98).

#### LCD екран

#### Опциите в менюто са изведени в сиво.

- Не можете да изберете опциите, които са изведени в сиво, за настоящия запис/възпроизвеждане.
- Някои функции не могат да се използват едновременно (стр. 86).

#### Бутоните не се появяват на панела с операционните бутони.

- Докоснете леко LCD екрана.

---

Бутоните на панела с операционните бутони не работят правилно или не работят изобщо.

- Настройте екрана ([CALIBRATION]) (стр. 99).

---

Бутоните на панела с докосване изчезват бързо.

- Настройте [DISPLAY SET] в положение [ON] (стр. 76).

### Карта с памет

---

При използване на карта с памет не можете да извършвате различните функции.

- Ако използвате карта с памет формирана на компютър, форматирайте отново посредством вашата видеокамера (стр. 74).

---

Не можете да изтривате изображения от картата с памет.

- Максималният брой изображения, които можете да изтриете наведнъж в индекс екран, е 100.
- Изображения, защитени на груго устройство, не могат да бъдат изтривани.

---

Името на файла с данните не се извежда правилно или мига.



- Файлът е повреден.
- Видеокамерата не поддържа формата на файла. Използвайте файлов формат, който се поддържа от устройството (стр. 96).

### Запис

- Вижте също "Memory Card" (стр. 87).

---



При натискането на бутона START/STOP или PHOTO не се записват изображения.

- Извежда се екран за възпроизвеждане. Задайте MODE в позиция  (Movie) или  (Photo) (стр. 21).
- Видеокамерата Ви записва изображение, което скоро сте заснели на картата с памет. Не можете да правите нови записи в този период.

- Носителят на запис е пълен. Можете също така да изтриете ненужните изображения (стр. 40).
- Общият брой на сцените във филми или на неподвижните изображения надвишава капацитета на вашата видеокамера (стр. 90, 92). Изтрийте ненужните изображения (стр. 40).
- Докато [DROP SENSOR] е активиран (стр. 79), може да не успеете да запишете изображения (HDR-XR150E/XR155E)
- Температурата на видеокамерата ви е твърде висока. Изключете я и я оставете да се охлади за известно време.
- Температурата на видеокамерата ви е твърде ниска. Оставете я с включено захранване. Ако все още не можете да работите с камерата, изключете я и я оставете в затоплено помещение. Оставете я за известно време, след това я включете.

---

Не може да записвате неподвижни изображения.

- Не можете да записвате неподвижни изображения заедно с:
  - [  FADER ]
  - [ SMTH SLW REC ]
- Когато [  REC MODE ] е в настройка [HD FX] не можете да записвате неподвижни изображения докато записвате клипове.

---

Лампичката ACCESS свети дори когато приключите записа.

- Вашата видеокамера записва сцената, която току-що сте заснели, на картата с памет.

---

Ъгълът на запис се различава.

- Ъгълът на запис се различава в зависимост от режима за запис на вашата видеокамера. Това не е неизправност.

---

Действителното време за запис на движещи се изображения е по-кратко от очакваното приблизително време за запис на картата с памет.

- В зависимост от условията на запис, възможно е времето за запис да намалее, например когато записвате бързо движещ се обект (стр. 90).

---

### Видеокамерата спира работа.

- Температурата на видеокамерата ви е твърде висока. Изключете я и я оставете да се охлади за известно време.
- Температурата на видеокамерата ви е твърде ниска. Оставете я с включено захранване. Ако все още не можете да работите с камерата, изключете я и я оставете в затоплено помещение. Оставете я за известно време, след това я включете.
- Ако продължавате да излагате видеокамерата на вибрации, записът може изцяло да спре.

---

Съществува времева разлика между точката, в която сте натиснали бутона START/STOP и точката, в която започва/спира записаното движение се изображение.

- Възможно е да възникне лека времева разлика между точката, в която сте натиснали бутона START/STOP и точката, в която започва/спира записаният филм. Това не е неизправност.

---

Съотношението на хоризонтала/вертикала на клип (16:9 (широкоекранен)/4:3) не може да се променя.

- Съотношението на хоризонтала/вертикала на изображението с висока разделителна способност (HD) е 16:9 (широкоекранни)

---

Функцията автоматично фокусиране не работи.

- Задайте [FOCUS] в положение [AUTO] (стр. 66).
- Условието за снимане не са подходящи за автоматично фокусиране. Фокусирайте ръчно (стр. 66).

---

Функцията [STEADYSHOT] не работи.

- Задайте [STEADYSHOT] в положение [ACTIVE] или [STANDARD], (стр. 68).
- Дори и [STEADYSHOT] да е зададен в положение [ACTIVE] или [STANDARD], а [STEADYSHOT] в положение [ON], възможно е функцията за устойчиво снимане да не подейства при силно клатене на камерата.

---

Обект, преминаващ пред обектива много бързо, изглежда размазан.

- Този феномен се нарича “фокусна равнина”. Това не е неизправност. Поради начина, по който формирателят на изображението (CMOS sensor) чете сигналите от изображението, обектът, който бързо минава пред обектива, може да изглежда замъглен, в зависимост от условията на запис.

---

Появяват се хоризонтални ленти на изображението.

- Този феномен се появява, ако записвате при осветление от флуоресцентни, натриеви или живачни лампи. Това не е неизправност.

---

Не можете да регулирате [LCD BL LEVEL].

- Не можете да регулирате [LCD BL LEVEL], когато:
  - LCD панелът е затворен с LCD екрана навън.
  - Захранването идва от променливотоковия адаптер.

---

Увеличението се променя, когато промените режима на запис.

- Не можете да използвате цифрово увеличение, когато фотоапаратът ви е в режим запис на снимка.

---

### Възпроизвеждане

---

Не можете да възпроизведете клипове.


- Изберете вида на носителя, който ще използвате (стр. 17). (HDR-CX116E/CX150E/CX155E/XR150E/XR155E)
- Изберете качество на изображението, което искате да възпроизведете (стр. 26).
- Изображения записани на други устройства може да не бъдат възпроизведени. Това не е неизправност.


---

Не можете да възпроизведате неподвижни изображения.


- Вашата видеокамера не може да възпроизвежда неподвижни изображения, ако сте променяли файловете и папките, или ако изображенията са обработвани с компютър. (В този случай името на файла мига.) Това не е неизправност.




---

Индикацията  се извежда върху изображение в екрана [VISUAL INDEX].

- Този символ може да се изведе на неподвижни изображения, записани с друго оборудване, редактирани на компютър и др.
- Изключили сте променливотоковия адаптер или сте сбили батерията докато лампичката за достъп (ACCESS) все още свети след приключване на записа. Това може да повреди данните с изображения и да презизвика появата на индикация .

---

На изображението се извежда индикация  в екрана VISUAL INDEX.

- Основният файл с изображението е повреден. Проверете базата данни като докоснете  (MENU) → [Show others] → [REPAIR IMG.DB F] (в категория  [MANAGE MEDIA] → носител на запис (HDR-CX116E/CX150E/CX155E/XR150E/XR155E). Ако индикацията още се извежда, изтрийте изображението, маркирано с  (стр. 40).

---

Не се чува звук или звукът се чува много слабо, когато възпроизвеждате.

- Усилете звука (стр. 31).
- Звукът не се извежда, когато LCD екранът е затворен. Отворете LCD екрана.
- Когато при запис на звук [MICREF LEVEL] (стр. 69) е зададен в положение [LOW], възможно е записаният звук да се чува много слабо.
- Ако използвате [SMTH SLW REC] или [GOLF SHOT], не можете да записвате звук по време на запис.

---

Клипът се възпроизвежда автоматично (HDR-CX116E/CX150E/CX155E/XR150E/XR155E

- Клиповете се възпроизвеждат автоматично като режим на демонстрация, когато отговарят на определените условия (стр.79), това не е неизправност.

---

Възпроизвеждане на изображения съхранени от карта с памет на други устройства.

---

Изображенията не могат да се възпроизведат или картата с памет не се разпознава.

- Не можете да възпроизвеждате изображения от карта с памет на устройство, което не разпознава карти с памет (стр. 3).

---

Редактиране на изображения на видеокамерата

---

Не можете да редактирате.

- Не можете да редактирате поради състоянието на изображението.

---

Не можете да добавяте изображения в плейлиста.

- Носителят е пълен
- Не можете да добавяте повече от 999 филма с HD (висока резолюция) качество на изображението или 99 филма с STD (стандартна резолюция) качество на изображението към плейлиста. Изтрийте ненужните движещи се изображения (стр. 47).
- Не можете да добавяте неподвижни изображения към плейлист.

---

Не можете да разделите движещи се изображения.

- Движещи се изображения не мога да бъдат разделени, ако е времетраенето им е твърде кратко.
- Не можете да разделите движещи се изображения, защитени на друго устройство.

---

Не можете да запазите неподвижно изображение от движещо се изображение.

- Носителят, на който желаете да запазите изображението, е пълен.

## Преглед на телевизионен екран

Не можете да извеждате изображения или да чуете звук от телевизора

- Когато използвате аудио/видео компонентния кабел, настройте [COMPONENT] според настройките на свързаното устройство (стр. 77).
- Когато използвате компонентния видео шекер, уверете се, че белите и червените шекери на аудио/видео свързващия кабел са свързани (стр. 38).
- Ако има сигнали за защита от презапис, през HDMI OUT жака не се извеждат изображения.
- Когато използвате S VIDEO шекер, уверете се, че червените и белите крайници на аудио/видео свързващия кабел са свързани (стр. 39).

Горните, долните, десните и левите краища на изображението са леко отрязани на свързания телевизор.

- LCD екранът на вашата видеокамера може да изведе записаните изображения върху целия екран (full pixel display). Въпреки това, това може да доведе до леко отрязване на горните, долните, десните и левите краища на изображението, когато то се възпроизвежда на телевизор, който не е съвместим с full pixel display.
- Препоръчвам Ви записвате изображения като използвате външната рамка на [GUIDEFAME] (стр. 67) като ориентир.

Изображението изглежда разкривено на телевизор със съотношение 4:3

- Това се случва когато наблюдавате изображение записано в съотношение 16:9 (широкоекранен режим) на телевизор със съотношение 4:3. Настройте [TV TYPE] правилно (стр. 77) и възпроизведете изображението.

От горната и долната страна на екрана на телевизор със съотношение 4:3 се появяват черни ленти

- Това се случва когато наблюдавате изображение записано в съотношение 16:9 (широкоекранен режим) на телевизор със съотношение 4:3. Това не е неизправност.

## Презапис/Свързване към други устройства

Изображенията не са презаписани правилно.

- Не можете да презаписвате изображения посредством HDMI кабел (продава се отделно).
- Аудио/видео свързващият кабел не е свързан правилно. Уверете се, че A/V свързващият кабел е свързан към правилния жак, тоест, към входния жак на друго устройство, на което презаписвате картина от вашата видеокамера (стр. 56).

## Свързване към компютър

Не можете да инсталирате "PMB".

- Проверете системните изисквания или процедурата по инсталиране на "PMB".

"PMB" не работи правилно.

- Приклучете с инсталацията на "PMB" и рестартирайте компютъра.

Компютърът не разпознава вашата видеокамера.

- Изключете от компютъра всички USB устройства, които са различни от клавиатура, мишка и видеокамера.
- Изключете USB кабела от компютъра и стойката на видеокамерата, рестартирайте компютъра, след това отново го свържете с видеокамерата правилно.

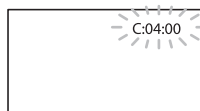
Примери за функции, които не могат да се използват едновременно

Следният списък показва примери на не-работещи комбинации от функции и опции в менюто.

Не можете да използвате	Поради следните настройки
INTELLIGENT AUTO	[SMTH SLW REC]
[FACE DETECTION]	[SMTH SLW REC], [⊞DIGITAL ZOOM], [SPOT MTR/FCS], [SPOT METER], [SPOT FOCUS], [EXPOSURE], [FOCUS], [TWILIGHT], [SUNRISE&SUNSET], [FIREWORKS], [LANDSCAPE], [SPOTLIGHT], [BEACH], [SNOW], [WHITE BAL.], [⊞FADER], [■SELF-TIMER]
[PRIORITY SETTING]/ [SMILE DETECTION]/ [SMILE SENSITIVITY]	[SMTH SLW REC], [⊞DIGITAL ZOOM], [SPOT MTR/FCS], [SPOT METER], [SPOT FOCUS], [EXPOSURE], [FOCUS], [TWILIGHT], [SUNRISE&SUNSET], [FIREWORKS], [LANDSCAPE], [SPOTLIGHT], [BEACH], [SNOW], [WHITE BAL.], [⊞FADER], [■SELF-TIMER]
[SCENE SELECTION]	[SMTH SLW REC], [LOW LUX], [⊞FADER], [TELE MACRO]

Индикация при авто-диагностика/  
Предупредителни индикатори

Ако на LCD екрана се изведат някакви индикации, прегледайте описаните по-долу обяснения. Можете да отстраните някои от проблемите сами. Ако не можете да отстраните проблема и след като няколко пъти сте опитали указаните начини за отстраняване на проблеми, свържете се с вашия доставчик или с оторизиран сервиз на Sony.



C:(or E:) □□:□□ (Индикация при авто-диагностика)

C:04:□□

- Използвайте батерия, различна от "InfoLITHIUM" (серия V). Използвайте батерия "InfoLITHIUM" (серия V) (стр. 97).
- Свържете стабилно DC щекера на променливотоковия адаптер към DC IN жака на стойката на видеокамерата (стр. 12).

C:06:□□

- Температурата на батерията е висока. Погменете я или я оставете да се охлади преди да продължите работа.

C:13:□□ / C:32:□□

- Изключете източника на захранване. След повторно свързване на захранването продължете работа.

E:□□ / C:32:□□


- Следвайте стъпки от ② до ④ на стр. 80.

⊞ (Предупредителен индикатор за вграден харддиск на видеокамерата)


Бързо мигане.

- Харддискът е пълен.
- С харддискът се е получила неизправност.


---

 (Предупреждение за нивото на батерията)

#### Бавно мигане


- Батерията е почти изтощена.
- В зависимост от работните условия, околната среда и състоянието на батерията, понякога индикаторът  мига и когато остават около 20 минути за запис.

---

 (Предупредителен индикатор отнасящ се за температурата на батерията)

- Температурата на батерията е висока. Погледнете я или я оставете да се охлади преди да продължите работата.

---

 (Предупредителен индикатор за повишаване на температурата)


#### Бавно мигане:

- Температурата на вашата видеокамера се повишава. Изключете устройството и го оставете за известно време на хладно място.

#### Бързо мигане:

- Температурата на вашата видеокамера е изключително висока.\* Изключете устройството и го оставете на хладно място за известно време.


---

 (Предупредителен индикатор за ниска температура)

#### Бързо мигане

- Температурата на вашата видеокамера е крайно ниска. Затоплете видеокамерата.

---


 (Предупредителен индикатор за картата с памет)

#### Бавно мигане


- Свободното място за запис на изображения свършва. За видеовете карти с памет, които можете да използвате с видеокамерата, вижте стр. 18.
- Не сте заредили карта с памет (стр. 18).

#### Бързо мигане

- Няма достатъчно свободно място за запис на изображения. Изтрийте ненужните изображения или форматирайте картата с памет (стр. 74) след като запазите изображенията на друг носител (стр. 49).


- Основният файл на изображението е повреден. Проверете базата данни като докоснете **MENU** (MENU) → [Show others] → [REPAIR IMG.DB F.] (в категорията  [MANAGE MEDIA]) → носителя на запис (HDR-CX116E/CX150E/CX155E/XR150E/XR155E).
- Картата с памет е повредена.

---

 (Предупредителен индикатор за форматиране на картата с памет)



- Картата с памет е повредена.
- Картата с памет не е форматирана правилно (стр. 74).

---

 (Предупредителен индикатор за несъвместим картата с памет)

- Постабили сте несъвместима карта с памет (стр. 18).

---

  (Предупредителна индикация за защита на картата с памет)


- Достъпът до картата с памет е забранен на друго устройство.

---

  (Предупредителна индикация за сътресение на видеокамерата)

- Количеството светлина не е достатъчно и изображението във видеокамерата започва да трепти. Използвайте светкавицата.
- Видеокамерата е поставена нестабилно. Дръжте здраво устройството с двете ръце и запишете изображението. Обърнете внимание, обаче, че индикаторът няма да изчезне.

---

 (Предупредителен индикатор за сензора за смущения)

- Функцията на сензора за смущения (стр. 79) се е включила като реакция на движението на видеокамерата – например, когато устройството е изпуснато. Ето защо, видеокамерата предприема стъпки за защита на твърдия диск. Като резултат, записът/възпроизвеждането могат да бъдат спряни.
- Функцията на сензора за смущения не гарантира защита на твърдия диск във всички ситуации. Използвайте видеокамерата в стабилни състояния.

### (Предупредителен индикатор за запис на неподвижни изображения)

- Носителят е пълен.
- Неподвижни изображения не могат да бъдат записвани по време на обработка. Изчакайте, след което опитайте отново.
- Когато [REPAIR MODE] е в настройка [HD FX], не можете да записвате неподвижни изображения по време на запис на клип.

### Съвет

- В зависимост от съобщението може да чуете механичен звук.

### Описание на предупредителните съобщения

Ако на екрана се изведат такива съобщения, следвайте инструкциите.

### Носител на запис

### Internal memory format error / HDD format error. (Грешка във форматирането на възрадената памет/Грешка при форматирането на харддискса).

- Възрадената памет на видеокамерата е настроена различно от формата по подразбиране. Извършването на [MEDIA FORMAT] (стр. 74) може да ви позволи да ползвате видеокамерата. Това ще изтрие всички данни от възрадената памет.

### Data error. (Грешка в данните)

- По време на разчитането или записването на данни във възрадената памет на видеокамерата се е получила грешка.
- Ако преди съобщението бъде изведен GPS индикатор, може да има някакъв проблем с GPS рибувъра. Включете видеокамерата отново (моделн HDR-CX350VE/XR350VE).
- Клипове записани на други устройства може да не бъдат възпроизведени.

The Image Database File is damaged. Do you want to create a new file? (Файлът за управление е повреден. Искате ли да създадете нов файл?)

HD movie management information is damaged. Create new information? (Файлът с информация за филма с висока резолюция е повреден. Желаете ли да създадете нов?)

- Файлът за управление на изображенията е

повреден. Когато докоснете [YES], вие ще създадете нов файл за управление на изображенията. Когато създадете нов файл за управление, старите изображения, записани на картата с памет не могат да бъдат възпроизведени (файловете с изображения не са повредени). Ако стартирате [REPAIR IMG.DB F.] след създаването на нова информация, възможно е възпроизвеждането на старите записани изображения да се окаже възможно. Ако операцията не работи, копирайте изображението, като използвате приложения софтуер.

There is no HD movie management information. Create new information? (Няма управление на информацията за клиповете с висока разделителна способност. Желаете ли да въведете нова информация?)

- Не можете да запишете или възпроизведете клипове с висока разделителна способност (HD) тъй като липсва информация за управление на клиповете. Ако докоснете [YES], се създава нова информация за управление и след това можете да запишете или възпроизведете клипове с висока разделителна способност (HD).
- Можете да запишете клипове със стандартна разделителна способност (STD).

Inconsistencies found in Image Database File. Do you want to repair the Image Database File? (Във файла с данни за изображения има неточности. Желаете ли файлът да бъде поправен?)

The Image Database File is damaged. Do you want to repair the Image Database File? (Файлът с данни за изображения е повреден. Желаете ли файлът да бъде поправен?)

Inconsistencies found in Image Database File. Cannot record or play HD movies. Do you want to repair the Image Database File? (Във файла с данни за изображения има неточности. Не можете да записвате или възпроизвеждате филми с висока резолюция. Желаете ли файлът да бъде поправен?)

- Файлът с данни за изображения е повреден и не можете да записвате филми или неподвижни изображения. Докоснете [YES], за да поправите.
- Можете да записвате неподвижни изображения на картата с памет.



---

### Buffer overflow. (Претоварване на буфера.)

- Датчикът за смущения е усетил сътресения като например изпускане на видеокамерата и е възможно да не успеете да запишете изображението. Ако считате, че датчикът за смущения ще се активира нежелано често, задайте [DROP SENSOR] в положение [OFF] и можете да продължите да записвате изображения дори когато устройството е подложено на силни вибрации (стр. 79).

---

### Recovering data. (Възстановяване на данни)

- Ако данните не бъдат възпроизведени правилно, вашата видеокамера се старее да ги възстанови автоматично.

---

### Cannot recover data. (Данните не могат да бъдат възстановени)

- Записът на данни върху носителя на видеокамерата е неуспешен. Направени са опити за възстановяване на данните, но те са били неуспешни.

---

### Reinsert the memory card. (Зарегете картата с памет отново.)

- Зарегете няколко пъти картата с памет. Ако дори тогава индикаторът мига, възможно е картата с памет да е повредена. Опитайте с друга карта с памет.

---

### This memory card is not formatted correctly. (Тази карта с памет не е форматирана правилно.)

- Проверете формата, след това, ако е необходимо, форматирайте картата с памет с вашата видеокамера (стр. 74)

---

### Still picture folders are full. (Панките за неподвижни изображения са пълни.)

- Не можете да създавате панки над 999MSDCF. Не можете да създавате или изтривате панки с вашата видеокамера.
- Трябва да форматираме картата с памет (стр. 74) или да изтриете панките с помощта на компютър.

---

This memory card may not be able to record or play movies. (Възможно е тази карта с памет да не записва или възпроизвежда джигежи се изображения.)

- Използвайте карта с памет, която е препоръчителна за вашата видеокамера. (стр. 18)

---

This memory card may not be able to record or play images correctly. (Възможно е тази карта с памет да не записва или възпроизвежда правилно изображения.)

- Използвайте карта с памет, която е препоръчителна за вашата видеокамера. (стр. 18)

---

Do not eject the memory card during writing. (Не вадете картата с памет докато записва.)

- Зарегете отново картата с памет и следвайте инструкциите, изведени на LCD екрана.

---

### Други

---

No further selection possible. (Не можете да избирате повече.)

- Можете да избирате до 100 изображения само когато:
  - изтривате изображения/клипове
  - защитавате или освобождавате от защита клипове/снимки.
  - презаписвате клипове
  - копирате снимки
  - редактирате плейлиста с HD (висока резолюция) филми

---

Data protected. (Защитени данни.)

- Опитвате се да изтриете данни, защитени на друго устройство. Освободете зададената защита на устройството.

# Време за запис на клип/брой възможни за запис изображения

“HD” е означение за висока разделителна способност, докато “SD” е означението за стандартна разделителна способност.

Очаквано време за запис и възпроизвеждане за всеки модел батерия.

## Приблизително време за запис

Приблизително време (мин.), когато използвате напълно зареден комплект батерии.

### HDR-CX110E/CX115E/CX116E/ CX150E/CX155E

(мерна единица: минута)

Комплект батерии	Време на непрекъснат запис		Обичайно време за запис	
	HD	STD	HD	STD
Качество на изображението				
NP-FV50 (приложен)	125	180	60	90
NP-FV70	260	375	130	185
NP-FV100	515	745	255	370

### HDR-XR150E/XR155E

Комплект батерии	Време на непрекъснат запис		Обичайно време за запис	
	HD	STD	HD	STD
Качество на изображението				
NP-FV50 (приложен)	110	155	55	75
NP-FV70	235	325	115	160
NP-FV100	470	650	235	325

- Всяко време за запис е измерено когато [RECORD MODE] е била в настройка HQ.
- Обичайното време за запис показва времето, в което използвате многократно функциите начало/спиране на записа, при включване и изключване на захранването и при често използване на функцията зум (увеличение).
- Времената са измерени с използване на видеокамерата при температура 25 градуса по Целзий. Препоръчваме ви употреба при 10 до 30 градуса по Целзий.

- Времената за запис и възпроизвеждане ще бъдат по-кратки, когато използвате видеокамерата при ниски температури.
- Времената за запис и възпроизвеждане могат да бъдат по-кратки, в зависимост от условията на употреба.

## Време на възпроизвеждане

Приблизително време, когато използвате напълно зареден комплект батерии.

### HDR-CX110E/CX115E/CX116E/ CX150E/CX155E (мерна единица: минута)

Комплект батерии		
Качество на изображението	HD	STD
NP-FV50 (приложен)	190	280
NP-FV70	395	565
NP-FV100	785	1120

### HDR-XR150E/XR155E

Комплект батерии		
Качество на изображението	HD	STD
NP-FV50 (приложен)	170	225
NP-FV70	355	465
NP-FV100	710	925

## Очаквано време за запис на клипове

### Вградена памет

#### HDR-CX116E

Висока разделителна способност (HD) за клипове в часове и минути.

Режим на запис	Време на запис
[HD FX]	45 м
[HD FH]	55 м
[HD HQ]	1 h 55 м
[HD LP]	3 h 15 м

Стандартна разделителна способност (STD) за клипове в часове и минути.

Режим на запис	Режим на запис
[STD HQ]	2 h

### HDR-CX150E/CX155E

Висока разделителна способност (HD) за клипове в часове и минути.

Режим на запис	Режим на запис
[HD FX]	1 h 25 m
[HD FH]	1 h 55 m
[HD HQ]	3 h 50 m
[HD LP]	6 h 35 m

Стандартна разделителна способност (STD) за клипове в часове и минути.

Режим на запис	Режим на запис
[STD HQ]	3 h 55 m

### HDR-XR150E/XR155E

Висока разделителна способност (HD) за клипове в часове и минути.

Режим на запис	Режим на запис
[HD FX]	11 h 20 m
[HD FH]	14 h 50 m
[HD HQ]	29 h 40 m
[HD LP]	50 h 30 m

Стандартна разделителна способност (STD) за клипове в часове и минути.

Режим на запис	Режим на запис
[STD HQ]	30 h 30 m

### Съвети

- Можете да запишете филми с максимум 3,999 сцени с HD (висока разделителна способност) качество на изображението и 9,999 сцени със STD (стандартна разделителна способност) качество на изображението.
- Максималното време за продължителен запис на клип в 13 часа.
- Вашата видеокамера използва VBR (променлива битова честота) формат, за да регулирате автоматично качеството на изображението, за да съвпадне със сцената на запис. Тази технология предизвиква изменения във времето за запис на носителя. Филми, съдържащи бързо местещи се и сложни изображения се записват при по-висока битова честота и това намалява общото време за запис.

### Капацитет на картата с памет

HD (висока разделителна способност) качество на изображението

(мерна единица: минути)

	AVC HD 24M (FX)	AVC HD 17M (FH)	AVC HD 9M (HQ)	AVC HD 5M (LP)
1GB	5 (5)	6 (6)	10 (9)	20 (15)
2GB	10 (10)	10 (10)	25 (20)	45 (35)
4GB	20 (20)	25 (25)	55 (40)	95 (75)
8GB	40 (40)	55 (55)	115 (80)	195 (155)
16GB	85 (85)	115 (115)	230 (165)	395 (315)
32GB	175 (175)	230 (230)	465 (335)	790 (630)

STD (стандартна разделителна способност)  
качество на изображението

(мерна единица: минута)

STD 9M (HQ)	
1GB	10 (10)
2GB	25 (25)
4GB	55 (50)
8GB	115 (105)
16GB	235 (210)
32GB	475 (425)

#### ⓘ Забелѝжки

- Времето за запис на филми се различава в зависимост от условията на запис, [REC MODE] (стр. 25), видовете "Memory Stick" и т.н.
- Числата в () показват минималното време за запис


Приблизителен брой възможни за запис неподвижни изображения

Вградена памет (HDR-CX116E/CX150E/  
CX155E/XR150E/XR155E)

Можете да запишете максимум 9,999 снимки.

Карта с памет

	3.1M 3.1M
1GB	580
2GB	1150
4GB	2350
8GB	4800
16GB	9600
32GB	19000

- Избраният размер на изображението е ефективен когато лампичка  (Снимка) свети.

- Броят на неподвижните изображения, които са указани в таблицата, касае запис на неподвижни изображения на вашата видеокамера, които са с максимален размер. Броят неподвижни изображения, които можете да запишете, се извежда на LCD екрана по време на запис (стр. 112).
- Броят на възможните за запис снимки от картата с памет се различава в зависимост от условията на запис.

#### ⓘ Забелѝжки

- Резолуцията на неподвижните изображения се получава чрез уникална подредба на пикселите на Sony's ClearVid и системата за обработка на изображението (BIONZ).

#### ⓘ Съвети

- Можете да използвате карти с памет с капацитет, който е по-малък от 1GB, за запис на неподвижни изображения.
- Следният списък показва битрейта, пикселите и съотношението за всеки от клиповете (клип + аудио звук и т.н)
  - Висока разделителна способност (HD):  
FX: Макс. 24Mbps 1,920 × 1,080 пиксела/16:9  
FH: Прибл. 17Mbps (средна стойност) 1,920 × 1,080 пиксела/16:9  
HQ: Прибл. 9Mbps (средна стойност) 1,440 × 1,080 пиксела/16:9  
LP: Прибл. 5Mbps (средна стойност) 1,440 × 1,080 пиксела/16:9
  - Стандартна разделителна способност (STD):  
HQ: Прибл. 9Mbps (средна стойност) 720 × 576 пиксела/16:9, 4:3
- Пиксели и съотношение при запис на снимка
  - Режим за запис на снимка  
2,048 × 1,536 пиксела/4:3  
2,048 × 1,152 пиксела/16:9  
1,600 × 1,200 пиксела/4:3  
640 × 480 пиксела/4:3
  - Двоен запис:  
2,208 × 1,244 пиксела/16:9  
1,664 × 1,244 пиксела/4:3
  - Заснемане на снимка по време на запис клип  
1,920 × 1,080 пиксела/16:9  
640 × 360 пиксела/16:9  
640 × 480 пиксела/4:3

# Използване на видеокамерата в чужбина

## Източник на захранване

Можете да работите с вашата видеокамера във всяка страна или област, като използвате променливотоковия адаптер, който работи в обхват от 100 V до 240 V AC, 50/60 Hz.

## Преглед на изображения записани с HD (висока разделителна способност) качество на изображението

В страни/региони, където се поддържа формат 1080/50i можете да наблюдавате HD (с висока разделителна способност) изображения със същото качество като това на записа. Имате нужда от телевизор или монитор базиран на система PAL и съвместим с 1080/50i стандарт, притежаващ компонентни и AUDIO/VIDEO входни жакове. Компонентният аудио/видео кабел или HDMI кабел (не е включен в комплекта) трябва да бъде свързан.

## Преглед на изображения записани със STD (стандартна разделителна способност) качество на изображението



За да можете да наблюдавате изображения записани със STD (стандартна разделителна способност) имате нужда от телевизор или монитор базиран на система PAL, притежаващ AUDIO/VIDEO входни жакове. Аудио/видео свързващият кабел трябва да бъде свързан.

## Телевизионни цветни системи

Вашата видеокамера е създадена по системата PAL. Ако желаете да гледате записа на телевизионния екран, телевизорът също трябва да бъде PAL с AUDIO/VIDEO входен жак.

Система	Използва се в
PAL	Австралия, Австрия, Белгия, Китай, Чехия, Дания, Финландия, Германия, Холандия, Хонконг, Унгария, Италия, Кувейт, Малайзия, Нова Зеландия, Норвегия, Полша, Португалия, Сингапур, Словакия, Испания, Швеция, Швейцария, Тайланд, Великобритания и др.
PAL-M	Бразилия
PAL-N	Аржентина, Парагвай, Уругвай
NTSC	Бахамски острови, Боливия, Канада, Централна Америка, Чили, Колумбия, Екватор, Гвиана, Ямайка, Япония, Корея, Мексико, Перу, Суринам, Тайван, Филипински острови, САЩ, Венецуела и др.
SECAM	България, Франция, Гвiana, Иран, Ирак, Монако, Русия, Украйна и др.

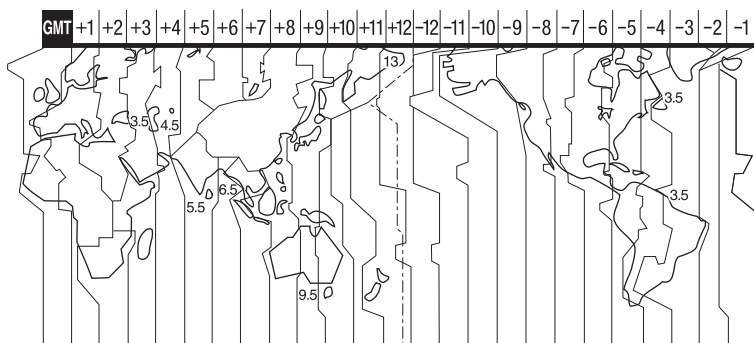
## Свервяване на часовника според часовата разлика

Когато използвате видеокамерата в чужбина, можете лесно да сверите часовника според местното време, като зададете часовата разлика. Докоснете **MENU** (MENU) → [Show others] → [CLOCK/  LANG] (в категория  [GENERAL SET]) → [AREA SET] и [SUMMERTIME] (стр. 82).

## HDR-CX500VE/CX505VE/CX520VE

Когато [AUTO CLOCK ADJ] и [AUTO AREA ADJ] са в позиция [ON], часовникът се сверява автоматично от функция GPS (стр. 82).

## Световна часова разлика



Часова разлика	Област
GMT	Lisbon, London
+01:00	Berlin, Paris
+02:00	Helsinki, Cairo, Istanbul
+03:00	Moscow, Nairobi
+03:30	Tehran
+04:00	Abu Dhabi, Baku
+04:30	Kabul
+05:00	Karachi, Islamabad
+05:30	Calcutta, New Delhi
+06:00	Almaty, Dhaka
+06:30	Yangon
+07:00	Bangkok, Jakarta
+08:00	Hong Kong, Singapore, Beijing
+09:00	Seoul, Tokyo
+09:30	Adelaide, Darwin

Часова разлика	Област
+10:00	Melbourne, Sydney
+11:00	Solomon Is
+12:00	Fiji, Wellington, Eniwetok, Kwajalein
-11:00	Samoa
-10:00	Hawaii
-09:00	Alaska
-08:00	Los Angeles, Tijuana
-07:00	Denver, Arizona
-06:00	Chicago, Mexico City
-05:00	New York, Bogota
-04:00	Santiago
-03:30	St. John's
-03:00	Brasilia, Montevideo
-02:00	Fernando de Noronha
-01:00	Azores, Cape Verde Is.

# Поддръжка и предпазни мерки

## Относно AVCHD формата

### Какво е AVCHD формат?

AVCHD форматът е формат за цифрова видеокамера с висока разделителна способност използван за запис на HD (висока резолюция) сигнал със спецификация 1080i\*1 или 720p\*2 на вътрешния харддиск, с помощта на компресираща и кодираща технология на данните. MPEG-4 AVC/H.264 форматът се избира за компресия на видео данни, а системата Dolby Digital Linear PCM се използва за компресия на аудио данни. MPEG-4 AVC/H.264 форматът може да компресира изображения при по-висока ефективност отколкото други обикновени формати за компресия на изображения. MPEG-4 AVC/H.264 форматът позволява да записвате изображения с висока разделителна способност записани с цифрова видеокамера да се записват на 8cm DVD дискове, въградени харддискове, флаш памети, карта с памет и т.н.

### Записване и възпроизвеждане на вашата видеокамера

Базирана на AVCHD формат вашата видеокамера записва с HD (висока разделителна способност) с обясненото по-году качество на изображението. В допълнение на HD (висока разделителна способност) качество на изображението, вашата видеокамера може да записва със SD (стандартна разделителна способност) сигнали обикновен формат MPEG2.

### Видео сигнал\*3:

MPEG-4 AVC/H.264 1920 x 1080/50i,  
1440 x 1080/50i

### Аудио сигнал:

Носител за запис:

HDR-CX110E/CX115E:

### Карта с памет

HDR-CX116E/CX150E/CX155E:

Вградена памет, карта с памет

HDR-XR150E/XR155E

### Xarгdгuck

#### \*1: Спецификация 1080i

Спецификация за висока разделителна способност, която използва 1080 ефективни сканиращи линии и взаимовъзвръзана система.

#### \*2: Спецификация 720p

Спецификация за висока разделителна способност, която използва 720 ефективни сканиращи линии и прогресивна система.

#### \*3: Данни записани в AVCHD формат различен от гореспоменатия не могат да се възпроизвеждат на вашата видеокамера.

## Относно "Memory Stick"

"Memory Stick" е лек и компактен записващ носител, който, независимо от размера си, има капацитет, който е по-голям от този на гускетата. Можете да използвате само "Memory Stick Duo" носител, който е наполовина размера на нормалните "Memory Stick" носители с вашата видеокамера. Операциите не са гарантирани за всички видове "Memory Stick Duo", използвани с вашата видеокамера. (За подробности вижте списъка по-долу.)

Видове "Memory Stick"	Запис/ Възпроизвеждане
"Memory Stick Duo" (с MagicGate)	-
"Memory Stick PRO Duo"	○
"Memory Stick PRO-HG Duo"	○

\* Този продукт не поддържа 8-битов паралелен трансфер на данни, но поддържа 4-битов паралелен трансфер на данни, също като при "Memory Stick PRO Duo".

• Този продукт не може да записва или възпроизвежда данни, които използват "MagicGate" технологията. MagicGate е технология за защита от копиране, която записва и прехвърля съдържание в кодиран формат.

- “Memory Stick PRO Duo”, форматирани на компютър (Windows OS/Mac OS), няма гарантирана съвместимост с тази видеокамера.
- Скоростта на четене/записване на данни зависи от комбинацията между “Memory Stick PRO Duo” и “Memory Stick” устройството, което използвате.
- Повредените данни с изображения не могат да бъдат компенсирани:
  - Ако извадите “Memory Stick PRO Duo”, ако изключите захранването или извадите батерията за смяна докато устройството извършва операции по четене или записване на файлове с изображения на “Memory Stick PRO Duo” (докато лампичката за достъп свети или мига).
  - Ако използвате “Memory Stick PRO Duo” близо до статично електричество или магнитни полета.
- Препоръчваме ви да правите копия на важната информация на твърдия диск на компютъра.
- Не натискайте прекалено силно, когато пишете върху помето за бележки на “Memory Stick PRO Duo”.
- Не поставяйте етикет или друго подобно на “Memory Stick PRO Duo” или “Memory Stick Duo” адаптера.
- Когато пренасяте или съхранявате “Memory Stick PRO Duo”, използвайте кутийка.
- Не позволявайте контакт с метални предмети и не докосвайте с пръст металните части на свързващата част.
- Не озъбвайте, не изпускате и не прилагайте силни удари върху “Memory Stick PRO Duo”.
- Не разлюбявайте и не модифицирайте “Memory Stick PRO Duo”.
- Не позволявайте “Memory Stick PRO Duo” да се намокри.
- Пазете “Memory Stick PRO Duo” далеч от малки деца. Има опасност детето да го глътне.
- Не поставяйте други устройства, освен “Memory Stick PRO Duo”, в отделието за “Memory Stick Duo”. Ако го направите, това може да причини повреда.
- Не използвайте и не съхранявайте “Memory Stick PRO Duo” на места:
  - кошто са твърде горещи - като в автомобил, паркиран на пряка слънчева светлина
  - на пряка слънчева светлина
  - кошто са много влажни или са подложени на корозивни газове

## Забележки за “Memory Stick Duo” адаптер

- Уверете се, че зарежгате “Memory Stick PRO Duo” в Memory Stick Duo адаптера, когато използвате “Memory Stick Duo” с “Memory Stick”-съвместими устройства.
- Уверете се, че зарежгате “Memory Stick PRO Duo” правилно и докрай. Неправилното зареждане на носителя може да причини неправност. Ако заредите “Memory Stick PRO Duo” насла в Memory Stick Duo адаптера в погрешна посока, възможно е да се получи неизправност.
- Уверете се, че зарежгате “Memory Stick PRO Duo” правилно и докрай. Неправилното зареждане на носителя може да причини неправност. Ако заредите “Memory Stick PRO Duo” насла в Memory Stick Duo адаптера в погрешна посока, възможно е носителят да се счупи.
- Не зарежгате Memory Stick Duo адаптер, в който не е поставен “Memory Stick PRO Duo”. Ако го направите, това може да причини неизправност в устройството.

## Забележки по съвместимостта на данните за изображенията

- Файловете с данни за изображенията, записани на “Memory Stick PRO Duo” с помощта на видеокамерата, отговарят на универсалните стандарти, създадени от JEITA (Японската асоциация за развитие на електронната промишленост).
- Не можете да възпроизвеждате на вашата видеокамера неподвижни изображения, записани на друго оборудване (DCR-TRV900E или DSC-D700/D770), което не отговаря на тези универсалните стандарти. (Тези модели не се продават в някои области.)
- Ако не можете да използвате “Memory Stick PRO Duo”, който е бил използван с друго оборудване, форматирайте носителя с видеокамерата (стр. 74). Обърнете внимание, че цялата информация на “Memory Stick PRO Duo” ще бъде изтрита.
- Възможно е да не успеете да възпроизведете изображения с вашата видеокамера:
  - Когато възпроизвеждате данни с изображение, модифицирани на вашия компютър.
  - Когато възпроизвеждате данни с изображение, записани с друго устройство.



## Относно "Memory Stick"

Вашата видеокамера работи само с батерия "InfoLITHIUM" (серия H). Батерията "InfoLITHIUM" (серия H) е обозначена с .

### Какво е батерия "InfoLITHIUM"?

- Батерията "InfoLITHIUM" е литиево-йонна батерия, която има функции за обмен на информация, които са свързани с работните условия между батерията и променливотоковия адаптер/зарядно устройство (не са включени в комплекта).
- Батерията "InfoLITHIUM" изчислява консумацията на електроенергия в зависимост от работните условия на видеокамерата и извежда времето на оставащия заряд в минути.


### Зареждане на батерията

- Уверете се, че сте заредили батерията преди да използвате видеокамерата.
- Препоръчително е да зареждате батерията при околна температура между 10° C и 30° C докато лампичката CHG (зареждане) угасне. Ако зареждате батерията извън този температурен обхват, ефективно зареждане на батерията може да се окаже невъзможно.

### Ефективно използване на батерията

- Работната на батерията се влошава, когато температурата на околната среда е по-ниска от 10° C. В този случай, времето, през което можете да ползвате батерията, намалява. За по-дълга и безпроблемна употреба препоръчваме следното:
  - Сложете батерията в джоб близо до тялото, за да я затоплите; заредете батерията във видеокамерата непосредствено преди снимките.
  - Използвайте високочарядна батерия: NP-FV70/NP-FV100 (не е включена в комплекта).
- Честата употреба на LCD екрана или често възпроизвеждане и превъртане напрег/назад изразходва заряда на батерията по-бързо. Препоръчваме ви да използвате високочарядна батерия: NP-FV70/NP-FV100 (не е включена в комплекта).
- Уверете се, че сте пълзнали ключа POWER в положение OFF (CHG), когато не снимате и не възпроизвеждате с видеокамерата. Зарядът за батерията се изхвърля и когато видеокамерата е в режим на готовност или възпроизвеждането е в режим на пауза.
- Поддържайте резервна батерия за време, което е два или три пъти по-дълго от очакваното от вас време за снимане и правете контролни записи преди истинските.
- Не излагайте батерията на досег с вода. Тя не е водоустойчива.

### Индикатор за времето на оставащия заряд

- Ако захранването се изключва, въпреки че индикаторът за време на оставащия заряд указва, че има достатъчно заряд в батерията, заредете отново батерията напълно, така че индикаторът да е верен. Обърнете внимание обаче, че понякога индикаторът може да не се възстанови, ако батерията се използва дълго време при високи температури, ако е оставена напълно заредена, или ако се използва много често. Приемете индикатора за времето на оставащия заряд като индикация за приблизително време за снимане.
- В зависимост от околните условия и температурата, при която използвате устройството, понякога индикацията  за малко останало време мига дори когато има време за още 20 минути работа с видеокамерата.

## Как да съхраняваме батерията

- Ако батерията не се използва дълго време, веднъж в годината заредете напълно и след това разрежете батерията с видеокамерата, за да запазите функциите ѝ. След това извадете батерията от устройството и я съхранявайте на сухо и хладно място.
- За да изразходвате докрай заряда на батерията с видеокамерата, оставете видеокамерата без зареден диск в режим на готовност за запис. Докоснете **MENU** (MENU) → [Show others] → (POWER SETTINGS) (в категория [GENERAL SET]) → [A.SHUT OFF] → [NEVER] и изчакайте докато зарядът на батерията се изразходи до край (стр. 83).

## Живот на батерията

- Животът на батерията е ограничен. Капацитетът ѝ намалява малко по малко в течение на експлоатацията или просто като минава време. Когато времето, в което можете да използвате батерията значително намалее, вероятна причина за това може да бъде изтеклият живот на батерията. Купете нова батерия.
- Животът на батерията зависи от начина на съхранение и от работните условия за всяка батерия.

### Относно x.v.Color

- x.v.Color е по-широкоразпространеният термин за xvYCC стандарт предложен от Sony и също така търговска марка на Sony.
- xvYCC е международен стандарт за цветното пространство във видеозапис. Този стандарт може да изрази по-широк обхват на цветовете, отколкото излъчваният в момента от телевизионните програми.

### Относно работата с вашата видеокамера

#### Работа и грижи за видеокамерата

- Не използвайте или съхранявайте видеокамерата и приложените аксесоари на следните места.
  - които са с крайно високи или ниски температури. Не оставайте видеокамерата при температури, надвишаващи 60 °C, като например, на пряка слънчева светлина, близо до климатични или в кола, паркирана на слънце. Това може да причини неизправност или деформация.
  - които са в близост до силни магнитни полета или механични вибрации. Видеокамерата може да се повреди.

- които са в Близост до силни радио вълни или радиация. Възможно е видеокамерата да не започва правилно.
- които са близо до АМ приемници и видео оборудване. Възможно е да се появят смущения.
- на плажа или на прашно място. Ако във видеокамерата попадне пясък или прах, това може да причини неизправност, а понякога тази неизправност не може да бъде отстранена.
- Близо до прозорци или навън, където LCD екранът, визьорът или обективът са изложени на пряка слънчева светлина. Това може да повреди вътрешността на визьора или LCD екрана.
- Работете с видеокамерата при DC 6.8 V/7.2 V (батерия) или DC 8.4 V (променливотоков адаптер).
- При работа с прав или променлив ток използвайте аксесоарите, препоръчани в това ръководство.
- Не позволявайте видеокамерата да се намокри, например от гъжък или морска вода. Ако видеокамерата се намокри, тя може да се повреди, а понякога тази неизправност не може да бъде отстранена.
- Ако твърд предмет или течност попаднат в корпуса на видеокамерата, изключете захранването и проверете устройството в авторизиран сервиз, преди да продължите да работите с него.
- Избягвайте грубо боравене, разлюбяване, модификации или механични сътресения. Не удряйте, не изпускате и не настъпвайте устройството. Особено внимавайте с обектива.
- Когато не използвате видеокамерата, дръжте ключа POWER в положение OFF (CHG).
- Не обвивайте видеокамерата, например с кърпа, и не я използвайте в това състояние. Това може да причини покачване на температурата във вътрешността на корпуса.
- Когато изключвате захранващия кабел, дърпайте щепсела, а не самия кабел.
- Не поставяйте тежки предмети върху захранващия кабел - това може да го повреди.
- Винаги поддържайте металните контакти чисти.
- Ако батериите са протекли:
  - Свържете се с авторизиран сервиз на Sony.
  - Ако докоснете течността, измиете обилно с вода.
  - Ако течността попадне в очите, измиете обилно с вода и се консултирайте с лекар.

## Когато не използвате видеокамерата за дълго време

- От време на време включвайте видеокамерата и възпроизведете дискове или записвайте на нея за около 3 минути
- Изразходвайте заряда на батерията докрай, преди да я приберете за съхранение.

## Кондензация на влага

Ако внесете видеокамерата директно от студено на топло място, във вътрешността на устройството, по повърхността на диска или по оперативната леща може да се кондензира влага. Това може да причини повреда на видеокамерата.

- Ако има кондензирана влага  
Изключете захранването и оставете видеокамерата за около 1 час.
- Забележка относно кондензацията на влага  
Влага може да се кондензира, когато внесете видеокамерата от студено на топло място (или обратното) или когато използвате устройството на горещо място, както следва:
  - Ако внасяте видеокамерата от ски-писта в отоплявано място.
  - Ако изнасяте видеокамерата от автомобил или помещение с климатик навън при висока температура.
  - Ако използвате видеокамерата след буря или дъжд.
  - Ако използвате видеокамерата на горещо и влажно място.
  - Как да предотвратите кондензацията на влага
- Когато внасяте видеокамерата от студено на топло място, сложете устройството в полуетиленов плик и здраво го затворете. Свалете плика, когато температурата на въздуха вътре в него е достигнала околната температура (след около 1 час).

## LCD екран

- Не натискайте силно LCD екрана, защото по повърхността му ще се появят замъгленни петна и това може да доведе до повреда на видеокамерата.
- Ако използвате видеокамерата на студено място, на LCD екрана може да се появи остъклен образ. Това не е неизправност.
- Докато работите с видеокамерата, възможно е върхът на LCD екрана да се нагрее. Това не е неизправност.

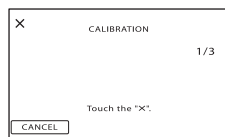
## Почистване на LCD екрана

- Ако LCD екранът е зацапан с отпечатъци от пръсти или прах, препоръчваме ви да го почистите, като използвате почистващо парче плат.
- Когато използвате специалния комплект за почистване на LCD екрани (не е приложен в комплекта), не прилагайте течността директно върху LCD екрана. Почистете LCD екрана с почистваща хартия, навлажнена с прерапата.

## Калибриране на LCD екрана (CALIBRATION)

Възможно е бутоните върху панела с операционните бутони да не работят правилно. Ако това се случи, следвайте процедурата, описана по-долу. За тази операция ви препоръчваме да свържете видеокамерата с мрежата от 220 V, като използвате променливотоковия адаптер, приложен към видеокамерата.

- 1 Включете видеокамерата и натиснете **MENU** (MENU) → [Show others] → (OTHER SETTINGS) (6 категория [GENERAL SET]) → [CALIBRATION].



- 2 Докоснете 3 пъти "X", изведен на екрана, с тънък предмет, като например въгла на "Memory Stick PRO Duo". Докоснете [CANCEL], за да отмените настройката.

### Забележки

- Ако не натиснете правилното място, започнете отначало.
- Не използвайте островърх предмет, за да калибрирате LCD екрана. Това може да повреди повърхността му.
- Не можете да калибрирате LCD екрана, ако сте завъртели LCD панела и сте го оставили в положение да гледа навън.

## Почистване на корпуса

- Ако корпусът на видеокамерата е замърсен, почистете го с меко парче плат, леко наблажено с вода, след това го изтрийте със сухо меко парче плат.
- Избягвайте следните действия, за да не повредите корпуса:
  - Използването на химикали, като например разреждател, бензин, алкохол, химизирани парчета плат и инсектициди.
  - Да докосвате гореспенатите вещества, когато работите с устройството.
  - Не позволявайте контакт с гума или винилови обекти за дълъг период от време.

## Грижи и съхранение на обектива

- Изтрийте повърхността на обектива с парче мек плат в следните случаи:
  - Когато има следи от пръсти по повърхността му
  - На горещи и влажни места
  - Когато обективът се използва край морския бряг
- Съхранявайте обектива на проветриви места, неподложени на замърсяване или прах.
- За да избегнете появяването на мухъл, периодично следвайте указанията за почистване, описани по-горе. Препоръчваме ви да включвате и работите с видеокамерата поне веднъж в месеца, за да я поддържате за дълго време в оптимално състояние.

## Зареждане на въградната акумулаторна батерия

Вашата видеокамера е снабдена с въградена акумулаторна батерия, така че настройката за датата и часа и другите настройки се запазват, дори когато ключът POWER е зададен в положение OFF (CHG). Въградната батерия е винаги заредена, ако използвате видеокамерата и ако устройството е включено в мрежата от 220 V посредством променливотоковия адаптер. Батерията, обаче, ще се разрежи, ако не използвате устройството дълго време. Пълното разреждане настъпва за около три месеца. Ако това се случи, използвайте устройството след като заредите въградната акумулаторна батерия.

Дори ако въградната батерия не е заредена, това няма да се отрази на работата на устройството, ако не записвате датата.

## Как да зареждате въградната акумулаторна батерия

Свържете видеокамерата с мрежата от 220 V, като използвате променливотоковия адаптер, приложен към видеокамерата и оставете за повече от 24 часа устройството с ключ POWER, зададен в положение OFF (CHG).

## Забележки за изхвърляне/трансфер на видеокамерата (HDR-CX116E/CX150E/CX155E/XR150E/XR155E)



Възможно е да не успеете да изтриете пълно данните от въградния носител на памет, дори ако извършите функцията [MEDIA FORMAT] (стр. 74).

Когато прехвърляте собствеността на видеокамерата, препоръчваме ви да използвате функцията [EMPTU] (стр. 75), за да ограничите възстановяването на вашите данни. В допълнение към горното, когато изхвърляте видеокамерата, препоръчваме ви да унищожавате тялото на видеокамерата.

## Забележка относно трансфер/изхвърляне на картата с памет

Дори и да изтриете данни от картата с памет или да форматирате картата с памет посредством вашата видеокамера или компютър, може да не изтриете данните от картата с памет изцяло. Когато давате вашата карта с памет на някого, препоръчваме ви да изтриете всички данни посредством компютър. Освен това ви препоръчваме, когато изхвърляте вашата карта с памет да унищожите корпуса ѝ.

## Относно търговските марки

- “Handycam” и **HANDYCAM** са запазени търговски марки на Sony Corporation.
  - “AVCHD” и логото “AVCHD” са търговски марки на Panasonic Corporation и Sony Corporation.
  - “Memory Stick”, , “Memory Stick Duo”, “**MEMORY STICK DUO**”, “Memory Stick PRO Duo”, “**MEMORY STICK PRO DUO**”, “Memory Stick PRO-HG Duo”, “**MEMORY STICK PRO-HG DUO**”, “Memory Stick Micro”, “MagicGate”, “**MAGIC GATE**”, “MagicGate Memory Stick” и “MagicGate Memory Stick Duo” са търговски марки или запазени търговски марки на Sony Corporation.
  - “InfoLITHIUM” е търговска марка на Sony Corporation.
  - “x.v.Colour” е търговска марка на Sony Corporation.
  - “BIONZ” е търговска марка на Sony Corporation.
  - “BRAVIA” е търговска марка на Sony Corporation.
  - “Blu-ray Disk” и съответното лого са търговски марки.
  - Dolby, както и символът двойно “D”, са търговски марки на Dolby Laboratories.
  - HDMI, логото HDMI и High Definition Multimedia Interface са търговски марки или запазени търговски марки на HDMI Licensing LLC.
  - Microsoft, Windows, Windows Media, Windows Vista DirectX са търговски марки или запазени търговски марки на Microsoft Corporation в Съединените щати и/или в други страни.
  - Macintosh и Mac OS са търговски марки на Apple Computer Inc. в Съединените щати и в други страни.
  - Intel, Intel Core и Pentium са търговски марки или запазени търговски марки на Intel Corporation или негови клонове в САЩ и други държави.
  - “PLAYSTATION” е регистрирана търговска марка на Sony Computer Entertainment Inc.
  - Adobe, логото на Adobe и Adobe Acrobat са запазени търговски марки или търговски марки на Adobe Systems Incorporated в САЩ и/или други страни
  - SDHC е търговска марка.
- 
- MultiMediaCard е търговска марка на MultiMediaCard Association.

Всички други имена споменати тук може да са регистрирани търговски марки на съответните компании. Освен това означения <sup>TM</sup> и <sup>®</sup> не са споменати на всяко място в това ръководство.

## Забележки за лиценза

ВЯКО ИЗПОЛЗВАНЕ НЕ ТОЗИ ПРОДУКТ ВЪВ ВРЪЗКА С MPEG СТАНДАРТА ЗА КОДИРАНЕ НА ВИДЕО ИНФОРМАЦИЯ, Е АБСОЛЮТНО ЗАБРАНЕНО, ОСВЕН ЗА ЛИЧНА УПОТРЕБА, БЕЗ ЛИЦЕНЗ СЪГЛАСНО СЪОТВЕТНИТЕ MPEG2 ОГРАНИЧЕНИЯ. ТЕЗИ ОГРАНИЧЕНИЯ МОГАТ ДА БЪДАТ НАМЕРЕНИ НА АДРЕС MPEG LA L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206.

Вашата видеокамера притежава софтуер "C Library", "Expat", "zlib" и "libjpeg".

Предлането на този софтуер е в съответствие с лицензните споразумения на техните разработчици и собственици на авторски права. Въз основа на молби от собствениците на авторски права на тези софтуерни приложения, ние имаме задължението да ви информираме за следното. Моля, прочетете следните секции.

Прочетете "license1.pdf" в папката "License" на вашия CD-ROM. Ще откриете лицензи (на английски език) в софтуера "C Library", "Expat", "zlib" и "libjpeg".

## Относно приложения софтуер GNU GPL/LGPL

Софтуерът, който съответства на следните GNU General Public License (описан в ръководството като "GPL") или GNU Lesser General Public License (описан в ръководството като "LGPL"), е включен към видеокамерата.

Тази информация има за цел да ви информира, че имате правото да модифицирате или преразпределяте програмния код на този софтуер според условията, описани в GPL/LGPL.

Можете да изтеглите програмния код от интернет. За да го изтеглите, отидете на следната интернет страница и изберете DCR-DVD810 като модел на видеокамерата.

<http://www.sony.net/products/Linux/>

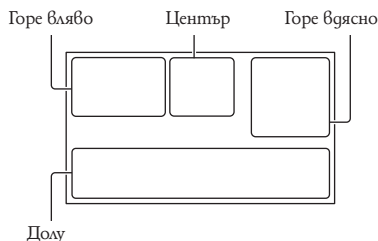
Предпочитаме да не се свързвате с нас, относно съдържанието на програмния код.

Прочетете "license2.pdf" в папката "License" на вашия CD-ROM. Ще откриете лицензи (на английски език) в софтуера "GPL", "LGPL".

За да прегледате PDF файл, трябва да имате инсталиран Adobe Reader. Ако нямате инсталиран такъв на вашия компютър, можете да го изтеглите от интернет страницата на Adobe Systems:

<http://www.adobe.com/>

## Индикатори на екрана



### Горе вляво

Индикатор	Значение
	Бутон MENU (58)
	Запис с таймер (71)
	MICREF LEVEL ниско (69)
	WIDE SELECT (70)
	BLT-IN ZOOM MIC (69)
	Оставащ заряд на батерията
	Панка за запис
	Бутон за връщане (58)

### Център

Индикатор	Значение
[STBY]/[REC]	Състояние на записа (22)
	Размер на снимката (71)
	Slide show настройка (36)
	Препоръжение (86)
	Режим на възпроизвеждане (30)
	Сензор против сътресения изключен (79)
	Сензор против сътресения включен (79)







### Горе вдясно

Индикатор	Значение
	Качество на записа (HD)/(STD) и режим на запис (FX/FH/HQ/LP) (26)
	Носител за запис/възпроизвеждане/редактиране (17)
0:00:00	Брояч (час: минута: секунда) (30)
[00min]	Очаквано оставащо време за запис (22)
	FADER (63)
9999	Приблизителен брой снимки, които можете да запишете, а носител за запис (24)
	Панка за възпроизвеждане (31)
100/112	Движещо се изображение или снимка, които се възпроизвеждат в момента/Общ брой на записаните движещи се изображения или снимки. (30)

### Долна част

Индикатор	Значение
	FACE DETECTION настроена е положение [OFF]. (68)
	SMILE DETECTION (69)
	LOW LUX (68)
	Ръчно фокусиране (66)
	SCENE SELECTION (63)
	Баланс на белия цвят (64)
	Изключена функция SteadyShot (68)
	SPOT MTR (65)/FCS SPOT METER (65)/EXPOSURE (65)
	TELE MACRO (66)
(COLOR)	X.V. COLOR (70)
	CONVERSION LENS (68)
	INTELLIGENT AUTO (25)

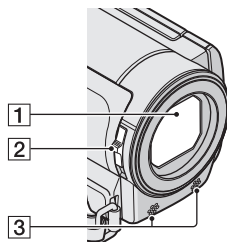
## Часту и регулатору

Индикатор	Значение
	Бутон OPTION (60)
	Бутон VIEW IMAGES (29)
	Бутон за изреждане на кадри (36)
	Име на файла с данните (31)
	Защитено изображение (41)
	Бутон Index (31)

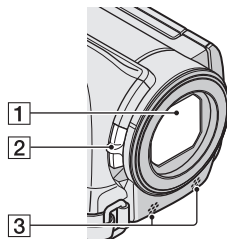
- Индикаторите и техните позиции са приблизителни и е възможно да се различават от това, което виждате.
- В зависимост от модела на видеокамерата, възможно е някои индикатори да не се изведат.

Цифрите в скоби означават страниците с допълнителна информация.

### HDR-CX110E/CX115E/CX116E/ CX150E/CX155E

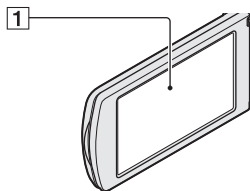


### HDR-XR150E/XR155E





- 1 Обектив (Carl Zeiss обектив)
- 2 Ключ за LENS COVER (капачена обектива) (20)
- 3 Вграден микрофон

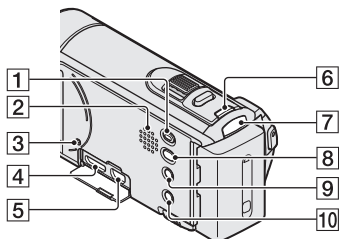




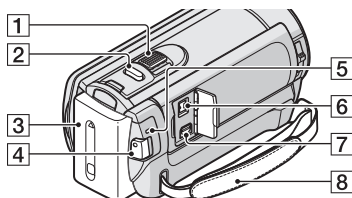
- 1** LCD екран/панел с операционни бутони (15, 28)  
Ако завъртите LCD панела на 180 градуса, можете да затворите LCD панела като LCD панела гледа навън. Тази функция е удобна при операции с възпроизвеждане.

- 3** Бутон RESET  
Натиснете RESET, за да нулирате всички настройки, включително настройките за час.
- 4** HDMI OUT жак (37)
- 5** Жак  (USB) (55, 58)  
За модели HDR-CX115E/CX116E/CX155E/XR155E: само извеждане
- 6** Бутон MODE (21)
- 7** Лампички  (Клип) /  (Снимка) (21)
- 8** Бутон  (DISC BURN) (Вижте Упътване за експлоатация)
- 9** Бутон  (INTELLIGENT AUTO) (25)
- 10** Бутон POWER (15)

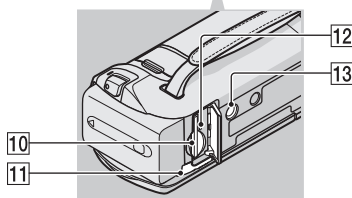
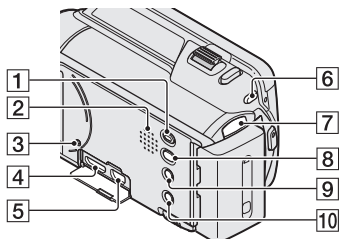
#### HDR-CX110E/CX115E/CX116E/ CX150E/CX155E



#### HDR-CX110E/CX115E/CX116E/ CX150E/CX155E

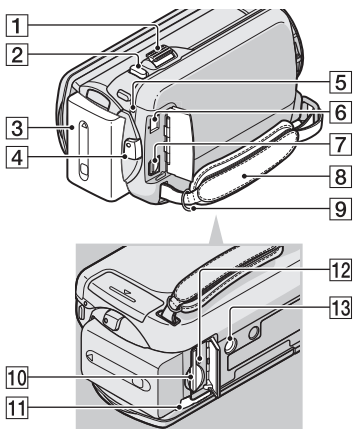


#### HDR-XR150E/XR155E



- 1** Бутон  (VIEW IMAGES) (29)
- 2** Високоговорител

## HDR-XR150E/XR155E



- 1** Лостче за power zoom (25, 35)
- 2** Бутон PHOTO (24)
- 3** Батерия (12)
- 4** Бутон START/ STOP (22)
- 5** Лампичка CHG (зарежда) (12)
- 6** Жак DC IN (12)
- 7** A/V конектор за дистанционно управление (37)
- 8** Ремък за захващане (20)
- 9** Кукичка за раменната гръжка
- 10** Гнездо за карта с памет (19)
- 11** Лостче BATT (за освобождаване на батерията) (14)
- 12** Лампичка за достъп на картата с памет (19)  
Докато лампичката свети или примигва, видеокамерата записва или чете данни.
- 13** Гнездо за статив  
Прикачете статив (продава се отделно) към гнездото за статив с помощта на винт (продава се отделно: дължината на винта трябва да е по-малко от 5.5 мм)

# Азбучен указател

## Цифри

1080/576i.....	77
16:9.....	77
4:3.....	77
576i.....	77

## A, B, C, D

A.SHUT OFF (Автоматично изключване на захранването).....	78
A/V свързващ кабел.....	38, 56
AREA SET.....	78
AUDIO REC SET.....	69
AUTO BACK LIGHT.....	70
AVCHD формат.....	95
BATTERY INFO.....	74
BEACH.....	63
BEEP.....	76
BLACK FADER.....	64
BLT-IN ZOOM MIC.....	69
“BRAVIA” синхронизация.....	39
CALIBRATION.....	99
CAMERA DATA.....	72
CLOCK SET.....	15
CLOCK/LANG.....	78
COMPONENT.....	77
CONVERSION LENS.....	68
CTRL FOR HDMI.....	79
DATA CODE.....	16, 72
DATE/TIME.....	16, 72
DELETE.....	40
DEMO MODE.....	79
DIGITAL ZOOM.....	70
DISPLAY SET.....	76
DISP OUTPUT.....	78
DIVIDE.....	42
DOWNLOAD MUSIC.....	35
Dual Rec.....	28
DVDDirect Express.....	52
DVD pekoprep.....	52, 55

## E, F, G, H, I, J, K, L, M, N

EDIT.....	40
EMPTY.....	75
EMPTY MUSIC.....	35
EXPOSURE.....	65
FACE DETECTION.....	68, 86
Face Index.....	33
FADER.....	63
FH.....	26
FILE NO. (Номер на файла).....	71
Film Roll Index.....	2
FIREWORKS.....	63
FOCUS.....	66
FX.....	26
GENERAL SET.....	76
GUIDEFRAAME.....	67
HD/STD SET.....	26
HDMI RESOLUTION.....	77
HIGHLIGHT.....	33
Highlight Playback.....	33
HQ.....	26
INDOOR.....	64
IMAGE SIZE.....	71
INTELLIGENT AUTO.....	25, 86
LANDSCAPE.....	63
LANGUAGE SET.....	16, 78
LCD BL LEVEL (Hubo на задно осветяване на LCD).....	76
LCD BRIGHT.....	76
LCD COLOR.....	76
LOW LUX.....	68
LP.....	26
MANAGE MEDIA.....	17, 74
MANUAL SETTINGS.....	63
MEDIA FORMAT.....	74
MEDIA INFO.....	74
MEDIA SETTINGS.....	17
“Memory Stick” носител.....	18, 95
“Memory Stick PRO Duo”.....	18, 95
Memory Stick PRO-HG Duo.....	18, 95
MICREF LEVEL.....	69
MOVIE DUB.....	44
MOVIE MEDIA SET.....	17
MPEG-4 AVC/H.264.....	95
MUSIC TOOL.....	74
MY MENU.....	59
MY MENU SETTINGS.....	59

O, P, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z

ONE PUSH.....	64
OPTION MENU.....	60
OTHER REC SET.....	70
OTHERS.....	74
OTHER SETTINGS.....	79
OUTDOOR.....	64
OUTPUT SETTINGS.....	77
PAL.....	93
PB zoom.....	33
PHOTO CAPTURE.....	43
PHOTO COPY.....	45
PHOTO MEDIA SET.....	18
PHOTO SETTINGS.....	71
PLAYBACK SET.....	72
PLAYBACK.....	72
PLAYLIST EDIT.....	46
PORTRAIT (портретен режим).....	63
POWER ON BY LCD.....	78
POWER SETTINGS.....	78
PRIORITY SETTING.....	69, 86
PROTECT.....	41
REC MODE (режим на запис).....	26
REPAIR IMG.DB F.....	87, 88
RESET.....	105
SCENARIO.....	34
SCENARIO ERASE.....	35
SCENE SELECTION.....	63, 86
SELF-TIMER.....	71
SHOOTING SET.....	67
SLIDE SHOW SET.....	36
SMILE DETECTION.....	69, 86
SMILE SENSITIVITY.....	69, 86
SMTH SLW REC.....	66
SNOW.....	63
SOUND/DISP SET.....	76
SPOT FOCUS.....	65
SPOTLIGHT.....	63
SPOT METER (Пълваво точково измерване).....	65
SPOT MTR/FCS.....	65
STEADYSHOT.....	68
SUMMERTIME.....	78
SUNRISE&SUNSET.....	63
TELE MACRO.....	66
TV.....	37
TV цветни системи.....	93
TV CONNECT GUIDE.....	37
TV TYPE.....	77

TWILIGHT.....	63
USB кабел.....	52, 55
USB CONNECT.....	52, 55
VBR.....	90
VIEW IMAGES.....	29, 32
VISUAL INDEX.....	29
VOLUME (сила на звука).....	31, 76
WHITE BAL. (Баланс на бялния цвят).....	64
WHITE FADER.....	63
WIDE SELECT.....	70
X.V.COLOR.....	70, 98
Zoom.....	25, 35

A-Я

Аудио/видео свързващ кабел.....	38, 56
Батерии.....	12
Батерия "InfoLITHIUM".....	97
Възпроизвеждане.....	29
Време за запис и възпроизвеждане.....	90
Време за запис на клипове/оставащ брой възможни за запис изображения.....	90
Външен носител.....	49
Двоен запис.....	8
Дисплей за самодиагностика/Предупредителни индикатори.....	86
Запазване на изображения на външен носител.....	49
Запис.....	20
Зареждане на батериите.....	12
Зареждане на батериите в чужбина.....	14, 93
Заснемане на снимка от клип.....	43
Затвор на усмивка.....	28
Захранване включено.....	15
Използване зад граница.....	93
Изреждане на кадри.....	36
Индекс с датум.....	32
Индекс на лица.....	33
Индикатори на екрана.....	103
Карта с памет.....	18
Клипове.....	22, 30
Конденз на влага.....	99
Копиране.....	45
Менюта.....	58, 61
Миниатюрни изображения.....	40
Носител на запис.....	17
Огледален режим.....	28
Операционен поток.....	6
Оригинал.....	44
Отстраняване на проблеми.....	80

Плейлиста.....	46
Поддръжка.....	95
Поправка.....	80
Предпазни мерки.....	95
Предупредителни съобщения.....	88
Презапис.....	44
Приложени аксесоари.....	2
Пълно зареждане.....	12
Рекордер на дискове.....	56
Сила на звука.....	31, 76
Снимки.....	24, 31
Статив.....	106
Създаване на disk.....	51
Телеснимка.....	25
Форматиране.....	74
Широк ъгъл.....	25





<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

BG



**Изхвърляне на стари електрически и електронни уреди (Приложимо за страните от Европейския съюз и други европейски страни, използващи система за разделно събиране на отпадъци)**

Този символ на устройството или на неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домашен отпадък. Вместо това, той трябва да бъде предаден в съответните пунктове за рециклиране на електрически и електронни уреди. Изхвърляйки този продукт на правилното място, вие предотвратявате потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които могат да се случат при неправилното изхвърляне на продукта. Рециклирането на материалите ще помогне за запазването на естествените ресурси. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт, моля, свържете се с местния градски офис, службата за изхвърляне на отпадъци или с магазина, от който сте закупили продукта.

Производителят на този продукт е Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Япон. Упълномощеният представител за EMC (електромагнитна съвместимост) и техническа безопасност на продукта е Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. За въпроси, свързани със сервиза и гаранцията, моля обърнете се към адресите в съответните сервизни или гаранционни документи.

Допълнителна информация за този продукт и отговори на често задавани въпроси можете да намерите на нашия уебсайт за клиентска поддръжка.

<http://www.sony.bg>